

LEGENDA DEI SIMBOLI

! Particolarità, punto cui prestare attenzione.

☹ Irregolarità.

☺ Regola pratica, suggerimento.

[] Tra parentesi quadre si indica la pronuncia di una parola.

∅ Significa “niente”.

ALFABETO

L'alfabeto friulano ha 27 lettere

A a	a	N n	enne
B b	bi	O o	o
C c	ci	P p	pi
Ç ç	ci con la cediglia	Q q	qu
D d	di	R r	erre
E e	e	S s	esse
F f	effe	T t	ti
G g	gi	U u	u
H h	acca	V v	vi
I i	i	W w	vi doppia
J j	i lunga	X x	ics
K k	cappa	Y y	i greca, ipsilon
L l	elle	Z z	zeta
M m	emme		

Esistono tre segni diacritici:

^	accento circonflesso
`	accento grave
'	apostrofo

Le lettere possono essere maiuscole o minuscole.

Le lettere maiuscole si usano:

- 1) all'inizio di una frase

O soi furlane. Tu ancje. Sono friulana. Tu anche.

- 2) per i nomi propri di persone, animali, monumenti, elementi geografici, enti

<i>Marc</i>	Marco
<i>Bobi</i>	Bobi
<i>Torate</i>	Torre Moscarda
<i>Artic</i>	Artico
<i>Tiliment</i>	Tagliamento
<i>Crôs Rosse</i>	Croce Rossa

- 3) per gli aggettivi sostantivati che derivano da nomi di luogo, quando indicano una zona

<i>il Gurizan</i>	il Goriziano
<i>il Pordenonês</i>	il Pordenonese
<i>il Bergamasc</i>	il Bergamasco
<i>il Pavês</i>	il Pavese

- 4) per i nomi di festività. L'uso della maiuscola è consigliato anche per mesi e stagioni

<i>Yom Kippur</i>	Yom Kippur
<i>Pasche</i>	Pasqua
<i>Jugn</i>	giugno
<i>Istât</i>	estate

- 5) per i pronomi personali (soggetto tonici, oggetto diretto e indiretto tonici e atoni) che esprimono forme di cortesia.

<i>Ce aial non Lui?</i>	Come si chiama Lei?
<i>Ce aie non Jê?</i>	Come si chiama Lei?
<i>O vuei ringraziâLu</i>	Voglio ringraziarLa.
<i>O vuei ringraziâLe.</i>	Voglio ringraziarLa.
<i>O ai di tornâI il libri.</i>	Devo restituirLe il libro.
<i>O feveli cun Vô.</i>	Parlo con Lei.
<i>O ai di domandâUs perdon.</i>	Devo chiederLe scusa.
<i>Se Lôr a vuelin cussì, cussì al sarà fat.</i>	Se Loro vogliono così, così sarà fatto.

SEGNI DI INTERPUNZIONE

.	<i>pont</i>
,	<i>virgule</i>
;	<i>pont e virgule</i>
:	<i>doi ponts</i>
...	<i>ponts sospensîfs</i>
?	<i>pont di domande</i>
!	<i>pont di esclamazion</i>
“”	<i>virgulutis</i>
()	<i>parentesis tondis</i>
[]	<i>parentesis cuadris</i>
-	<i>liniute</i>

SIMBOLI FONETICI

a:	<i>lâ</i>	[là:]	andare
e:	<i>vê</i>	[vè:]	avere
i:	<i>dî</i>	[dì:]	dire
o:	<i>tô</i>	[tò:]	tua
u:	<i>fûr</i>	[fù:r]	fuori
j	<i>jote</i>	[jòte]	jota
	<i>plòie</i>	[plòje]	pioggia
w	<i>cuarp</i>	[kwàrp]	corpo
k	<i>cafè</i>	[kafè]	caffè
	<i>chile</i>	[kìle]	ernia
	<i>quiz</i>	[kwìts]	quiz
k'	<i>cjan</i>	[k'àn]	cane
tʃ	<i>cene</i>	[tʃène]	cena
	<i>çoc</i>	[tʃòk]	ceppo
g	<i>gote</i>	[gòte]	goccia
	<i>ghiti</i>	[gìti]	solletico
g'	<i>gjat</i>	[g'at]	gatto
dʒ	<i>zovin</i>	[dʒòviŋ]	giovane
	<i>zîr</i>	[dʒi:r]	giro
n	<i>net</i>	[nèt]	pulito
ŋ	<i>cun</i>	[kuŋ]	con
ɲ	<i>gnoc</i>	[ɲòk]	gnocco
s	<i>sac</i>	[sàk]	sacco
z	<i>muse</i>	[mùze]	faccia
ts	<i>raze</i>	[ràtse]	anatra
dz	<i>benzine</i>	[bendzìne]	benzina

Nelle trascrizioni fonetiche degli esempi contenuti nel testo è stato usato un unico simbolo per la **e** aperta e la **e** chiusa ed un unico simbolo per la **o** aperta e la **o** chiusa. I simboli fonetici adottati, con qualche adattamento, sono quelli proposti dalla International Phonetic Association.

PRONUNCIA E ORTOGRAFIA

Vocali

Le vocali in friulano possono essere **atone** o **toniche**. Le vocali toniche possono essere **lunghe** o **brevi**. Le vocali atone sono solo brevi.

- Le vocali **brevi** si pronunciano come in italiano.

<i>Ane</i>	[àne]	Anna
<i>Eline</i>	[èline]	Elena
<i>Indie</i>	[ìndie]	India
<i>Orcul</i>	[òrkul]	Orco
<i>Udin</i>	[ùdiŋ]	Udine

- Le vocali **lunghe** si pronunciano come se durassero quasi il doppio di una vocale breve.

<i>lâ</i>	[là:]	andare
<i>lôr</i>	[lò:r]	loro
<i>lûc</i>	[lù:c]	luogo
<i>vê</i>	[vè:]	avere
<i>amîs</i>	[amì:s]	amici

- Le vocali **lunghe non** sono vocali doppie. In friulano si possono trovare le vocali doppie **ee**, **ii** (e, più di rado, **oo** e **uu**). In questo caso la pronuncia è quella di due vocali brevi in successione.

<i>vee</i>	[vèe]	vigilia
<i>amiis</i>	[amìis]	amiche
<i>cooperative</i>	[koopèratìve]	cooperativa
<i>stuute</i>	[stuùte]	stufetta

Dittonghi e iati

Un **dittongo** è un gruppo di due vocali che si pronunciano con un'unica emissione di voce. Le vocali di un dittongo appartengono alla stessa sillaba, sono, cioè, inseparabili. Lo stesso vale per i trittonghi (gruppi di tre vocali pronunciate con un'unica emissione di voce).

Uno **iato** è una successione di due vocali che si pronunciano separatamente, con due emissioni di voce distinte. Le vocali di uno iato appartengono a due sillabe diverse.

Per quanto riguarda dittonghi e iati, ai fini pratici è importante ricordare che:

- 1) quando una sequenza di vocali è formata da una vocale **forte** (**a**, **e**, **o**) atona seguita da una vocale **debole** (**i**, **u**) tonica, la vocale debole è accentata anche graficamente;

iato	pronuncia	esempio	traduzione
aì	[aì]	<i>aìne</i>	nocca
aù	[aù]	<i>braùre</i>	orgoglio

- 2) quando una sequenza di vocali è formata da due vocali **deboli** (**i**, **u**)

- a) se formano uno iato e la seconda è tonica, è necessario anche l'accento grafico (cfr. pag. 22)

iato	pronuncia	esempio	traduzione
iù	[iù]	<i>cjiùm</i>	lordume
uì	[uì]	<i>fuìnt</i>	fuggendo

- b) se formano un dittongo e la seconda è tonica, non è necessario l'accento grafico

dittongo	pronuncia	esempio	traduzione
iu	[jù]	<i>sium</i>	sonno, sogno
ui	[wì]	<i>acuiſt</i>	acquisto

- c) se nessuna delle due vocali è tonica, non è necessario l'accento grafico¹.

dittongo	pronuncia	esempio	traduzione
iu	[ju]	<i>taiuçâ</i>	tagliuzzare
ui	[wi]	<i>cuiñçâ</i>	condire

! **Attenzione:** quando un dittongo che inizia con *i* si trova all'inizio della parola, si scrive con la *j*-.

dittongo	pronuncia	esempio	traduzione
ja	[ja]	<i>Jacum</i>	Giacomo
je	[je]	<i>jerbe</i>	erba
jo	[jo]	<i>Jop</i>	Giobbe
ju	[ju]	<i>judâ</i>	aiutare

! **Attenzione:** la grafia *ier* della lingua comune (*jer*- all'inizio di parola) rende anche il dittongo [jar] delle varietà del friulano centrale.

<i>tiere</i>	terra
<i>jerbe</i>	erba
<i>fier</i>	ferro
<i>Invier</i>	inverno

¹ Anche sui trittonghi, dove la vocale tonica è forte e si trova sempre tra due semivocali (i, u), non si pone alcun accento grafico (per esempio: *racuei* [rakwèj], *miei* [mjèj], *vuaite* [vwàjte], *joibe* [jòjbe] etc.).

La semivocale j

La semivocale [j] viene scritta **j** solo all'inizio della parola. In corpo di parola o alla fine viene scritta **i**.

inizio	corpo	fine
<i>jerbe</i> (erba)	<i>nuie</i> (nulla)	<i>lei</i> (leggere)
<i>ju</i> (li)	<i>puiûl</i> (terrazzino)	<i>lui</i> (egli)

I pronomi che iniziano con **j-** mantengono tale grafia anche quando sono enclitici.

puartâ + ju = puartâju portarli
puartâ + jai = puartâjai portarglieli

La **j** viene conservata anche nei (rari) casi in cui davanti ad una parola che inizia con **j-** viene posto un qualsiasi prefisso.

in + jenfri = injenfri frammezzo
pre + judicâ = prejudicâ pregiudicare

! Attenzione: tranne nei casi appena illustrati, **tra due vocali** (di cui la prima tonica e la seconda atona) si scrive **-i-**.

aiar aria
maie maglia
*cjolarai*o*?* prenderò?
*pl*o*ie* pioggia
nuie nulla

Consonanti

In friulano alcune consonanti e suoni consonantici presentano delle particolarità.

Suoni prepalatali

Il digramma ***cj*** indica il suono prepalatale *sordo* [k’].

Il digramma ***gj*** indica il suono prepalatale *sonoro* [g’].

Le due lettere formano un digramma. Il digramma è un insieme di due lettere che indicano un unico suono. Nei digrammi la lettera ***j*** non indica una semivocale.

All’inizio o in corpo di parola, dopo i digrammi ***cj*** e ***gj*** ci deve essere **sempre** una vocale. In fine di parola si può trovare solo il digramma ***cj***, mai il digramma ***gj***.

davanti a		cj		gj
a	<i>cjase</i>	casa	<i>gjat</i>	gatto
e	<i>cjecule</i>	balbuzie	<i>gjelosie</i>	gelosia
i	<i>cjiche</i>	cicca	<i>gjite</i>	gita
o	<i>cjoc</i>	ubriaco	<i>gjoldi</i>	godere
u	<i>furcjumite</i>	giravolta	<i>gjubil</i>	gioviale
Ø	<i>ducj</i>	tutti	-	-

I suoni affricati palatali

In friulano esistono due suoni affricati palatali, chiamati solitamente “c dolce” [tʃ] e “g dolce” [dʒ].

La “c dolce” corrisponde al suono della **c** nella parola ‘cene’ della lingua friulana comune e nella parola italiana ‘cena’.

La “g dolce” corrisponde al suono della **z** nella parola ‘zîr’ della lingua friulana comune e della **g** nella parola italiana ‘giro’.

- 1) La “c dolce” si scrive:
 - **c** davanti ad **e, i**
 - **ç** davanti ad **a, o, u** e a fine parola
- 2) La “g dolce” si scrive
 - sempre **z**.

davanti a	“c dolce”		“g dolce”	
a	<i>çavate</i>	ciabatta	<i>zâl</i>	giallo
e	<i>cene</i>	cena	<i>Zenâr</i>	gennaio
i	<i>cîl</i>	cielo	<i>zîr</i>	giro
o	<i>çoc</i>	ceppo	<i>zovin</i>	giovane
u	<i>çuf</i>	ciuffo	<i>zûc</i>	gioco
Ø	<i>dolç</i>	dolce	-	-

La “g dolce” [dʒ] non si trova mai a fine parola.

La lettera **ç** e la lettera **g** non possono precedere mai direttamente **i** ed **e**.

I suoni occlusivi velari

In friulano esistono due suoni occlusivi velari, chiamati solitamente “c dura” [k] e “g dura” [g].

- 1) La “c dura” si scrive
 - **ch** davanti ad **e, i**
 - **c** davanti ad **a, o, u, consonante** e a fine parola
 - **q** in alcuni nomi propri e in alcune parole straniere

- 2) La “g dura” si scrive
- **gh** davanti ad **e, i**
 - **g** davanti ad **a, o, u** e **consonante**.

davanti a	“c dura”		“g dura”	
a	<i>calôr</i>	calore	<i>garp</i>	aspro
e	<i>chest</i>	questo	<i>ghet</i>	ghetto
i	<i>chi</i>	qui	<i>ghise</i>	ghisa
o	<i>cori</i>	correre	<i>gote</i>	goccia
u	<i>cuc</i>	occhiata	<i>gust</i>	gusto
consonante	<i>clap</i>	sasso	<i>glîr</i>	ghiro
∅	<i>sac</i>	sacco	-	-

La lettera **g** non può mai precedere le lettere **i** ed **e** né trovarsi a fine parola, tranne nelle parole straniere.

I digrammi **ch** e **gh** non possono mai trovarsi a fine parola.

Digramma GN

Il digramma **gn** rappresenta il suono nasale palatale [ɲ].

<i>gnoc</i>	gnocco
<i>gnaulâ</i>	miagolare
<i>gnûf</i>	nuovo

Nesso GL

Quando le consonanti **g** ed **l** compaiono una di seguito all'altra si leggono separate, come nella parola italiana “glicine”.

<i>glîr</i>	ghiro
<i>gloti</i>	inghiottire
<i>glimuç</i>	gomitolo

Il suono liquido laterale, che in italiano si rappresenta con il digramma **gl**, nella lingua friulana comune non esiste.

<i>butilie</i>	bottiglia
<i>biliet</i>	biglietto

Lettera H

La lettera **h** non corrisponde ad alcun suono. Viene utilizzata solo:

- nei digrammi **ch** e **gh** per indicare i suoni occlusivi velari [k] e [g]
- in alcune interiezioni.

La lettera **h** non può trovarsi mai alla fine o all'inizio di una parola, tranne in alcune interiezioni (**ah!**, **ih!**).

Lettera N

In alcune parole compaiono due **n** di seguito. Non corrispondono a un suono consonantico doppio, ma alla successione di due suoni diversi della lettera **n**: quello che si trova nella parola “**cun**” [ɲ] e quello che si trova nella parola “**net**” [n].

<i>inneâsi</i>	[iɲneà:si]	annegare
<i>innomenât</i>	[iɲnomenà:t]	famoso
<i>innerîsi</i>	[iɲneri:s]	annerirsi
<i>innulâsi</i>	[iɲnulà:si]	rannuvolarsi
<i>innio</i>	[iɲniò]	in nessun luogo

Lettera Q

La lettera **q** è usata per indicare il suono occlusivo velare sordo [k] in rari casi, dettati da ragioni etimologiche.

La lettera **q** viene usata solo in:

- parole straniere
- nomi propri di persona
- nomi propri di luogo

tipo di parola	esempio
parola straniera	<i>quiz</i>
nome di persona	<i>Quarin</i>
nome di luogo	<i>Aquilee</i>

Non si usa la lettera **q** in tutti gli altri casi, ad esempio:

<i>cuatri</i>	quattro
<i>cuestion</i>	questione
<i>cuindis</i>	quindici
<i>cuote</i>	quota

Lettera S

La lettera **s** può avere due suoni, chiamati comunemente “s sorda” ([s] come in sole) e “s sonora” ([z] come in rosa).

La pronuncia della **s** dipende dalla sua posizione all’interno della parola. Ai fini pratici è utile distinguere tre casi:

1) **s** davanti ad un'altra consonante

- All'inizio o in corpo di parola, la **s** è **sonora** davanti a **b, d, g, l, m, n, r, v**

<i>sbati</i>	sbattere
<i>sdrume</i>	ammasso
<i>disgropâ</i>	slacciare
<i>slac</i>	frana
<i>smiezâ</i>	dimezzare
<i>snait</i>	abilità
<i>disrodolâ</i>	srotolare
<i>sveâsi</i>	svegliarsi

- All'inizio o in corpo di parola la **s** è **sorda** davanti a **c, f, p, t**. La **s** è sempre sorda anche in fine di parola

<i>scove</i>	scopa
<i>sfantâsi</i>	svanire
<i>spese</i>	spesa
<i>stâ</i>	stare
<i>patùs</i>	pattume

2) **s** tra due vocali

- In posizione **intervocalica** la “s sonora” [z] è rappresentata da una **s** singola, la “s sorda” [s] da **ss**

suono	pronuncia	esempio	
s sonora	[z]	<i>rose</i>	rosa
s sorda	[s]	<i>rosse</i>	rossa

➤ **! Ma:** la “s sorda” tra due vocali è rappresentata da una **s** singola:

a) nelle parole che sono formate dai prefissi **pre-**, **pro-**, **ri-** seguiti da una parola che inizia con **s**

<i>president</i>	presidente
<i>prosecuzion</i>	prosecuzione
<i>risuelâ</i>	risuolare

b) nel caso di enclisi del pronome riflessivo

<i>cjalâsi</i>	guardarsi
----------------	-----------

3) **s** davanti ad una vocale all’inizio di parola

➤ All’inizio di parola, se la **s** è seguita da una **vocale** si pronuncia **sorda**

<i>sâl</i>	sale
<i>sede</i>	seta
<i>sort</i>	sordo
<i>subit</i>	subito

➤ Esiste un numero estremamente limitato di parole che iniziano con **s** sonora seguita da vocale. In questi casi la **s** sonora è rappresentata da ‘**s**’.

‘ <i>Sef</i>	Beppe
‘ <i>save</i>	rospo
‘ <i>seminari</i>	seminario
‘ <i>suf</i>	farinata, mescolanza
‘ <i>savaion</i>	zabaione

Lettera V

Esistono parole che nella pronuncia di alcune varietà di friulano iniziano con [w] e in quella di altre varietà iniziano con [v]. Tali parole si scrivono sempre con la lettera **v**- iniziale.

vuardie guardia
vuê oggi
vuiscje bacchetta

Il nesso **-vu-** si conserva anche nei composti formati con prefissi.

vueit vuoto
disvuedâ svuotare

Lettera Z

La lettera **z** può avere tre suoni:

suono	pronuncia	esempio	
“z sorda”	[ts̄]	<i>nazion</i>	nazione
“z sonora”	[d̄z̄]	<i>benzine</i>	benzina
“g dolce”	[d̄ʒ̄]	<i>zovin</i>	giovane

La **z** si usa per segnare la “z sorda” [ts̄] che deriva dalle sequenze latine “TIA”, “TIE”, “TIO” “TIU”.

INIT**I**ARE > *iniziâ*
PAT**I**ENTIAM > *pazience*
NAT**I**ONEM > *nazion*
SPAT**I**UM > *spazi*

Ma le sequenze latine “ANTIA” e “ENTIA” evolvono in friulano in “*ance*”, “*ence*” e “*ince*”.

ABUNDANTIAM	> <i>bondance</i>
LICENTIAM	> <i>licence</i>
CREDENTIAM	> <i>credince</i>

! Attenzione: le parole *danze* (danza) e *panze* (pancia) non derivano dalle sequenze latine “ANTIA” e “ENTIA”.

Consonanti finali

Le consonanti *b*, *d*, *g*, *q*, *v*, *z* non si trovano mai a fine parola, tranne nelle parole straniere. La lettera **h** si può trovare a fine parola nel caso di alcune interiezioni come *ah!*, *ih!* etc.

Parole e lettere straniere

Le parole straniere mantengono la grafia originale.
Esempi: whisky, fax, yacht, élite, cevapćíci, Würstel.

I derivati dalle parole straniere possono mantenere alcune caratteristiche della grafia originale.

<i>marxisim</i>	marxismo
<i>taylorisim</i>	taylorismo
<i>élitari</i>	elitario
<i>taxist</i>	taxista

Accenti grafici

L'accento grafico può essere grave o circonflesso.

Accento grave

L'accento grave si usa:

1) per distinguere **parole monosillabiche** da parole di significato diverso che altrimenti si scriverebbero allo stesso modo (**omografe**)

à	ha (verbo)	a	a (preposizione; pron. pers.)
àn	hanno (verbo)	an	anno (sostantivo)
dì	giorno (sost.)	di	di (preposizione)
è	è (verbo)	e	e (congiunzione; pron. pers.)
jù	giù (avverbio)	ju	li (pronome; articolo)
là	là (avverbio)	la	la (articolo)
sì	sì (avverbio)	si	si (pronome)
sù	su (avverbio)	su	su (preposizione)

*Marc al **à** di lâ **a** Codroip.*

Marco deve andare a Codroipo.

*Marine e Ivan a **àn** fitât la cjase par un **an**.*

Marina e Ivan hanno affittato la casa per un anno.

*Une **dì** ti contarai **di** cuant che o jeri a vore a Meran.*

Un giorno ti racconterò di quando lavoravo a Merano.

*Laurinç al **è** grant **e** grues.*

Lorenzo è grande e grosso.

*Prin si tire **jù** i miluçs e po si **ju** met tes casselis.*

Prima si raccolgono le mele e poi si mettono nelle ceste.

*La sedon e je **là**, su **la** taule.*

Il cucchiaino è lì, sulla tavola.

*Se si dîs di **sì** o di no, dopo **si** scuën jessi di peraule.*

Se si dice di sì o di no, poi si deve essere di parola.

*O soi lade **sù** fin **su** la piche de mont.*

Sono salita fino sulla vetta della montagna.

! **Attenzione:** in friulano si scrivono senza accento le parole *li* (lì), *da* (dà), *chi* (qui) e *ca* (qua), perché non hanno parole omografe.

2) sulle parole **polisillabiche tronche** che terminano **in vocale**

<i>sofà</i>	sofà
<i>lafè</i>	affatto
<i>cussì</i>	così
<i>cumò</i>	adesso
<i>tribù</i>	tribù

3) sulla **desinenza -in** della prima persona plurale delle voci verbali **polisillabiche**. Se una parola tronca che termina in **-in** non è un verbo o non è polisillabica, non si mette l'accento.

<i>o tasìn</i>	tacciamo	<i>a tasin</i>	[tàziŋ]	tacciono
<i>o amìn</i>	amiamo	<i>o sin</i>	[sìŋ]	siamo
<i>o cjalìn</i>	guardiamo	<i>cjalin</i>	[k'alìŋ]	fuliggine

L'accento serve a distinguere graficamente la prima persona plurale dalla terza persona plurale del presente dei verbi di tutte le coniugazioni (tranne gli incoativi, vedi pag. 178).

<i>o amìn</i>	amiamo	<i>a amin</i>	[àmìŋ]	amano
<i>amìno?</i>	amiamo?	<i>amino?</i>	[àmìno]	amano?
<i>o tasìn</i>	tacciamo	<i>a tasin</i>	[tàziŋ]	tacciono
<i>tasìno?</i>	tacciamo?	<i>tasino?</i>	[tàzìno]	tacciono?

Serve anche a distinguere graficamente la prima persona plurale del futuro dalla prima e terza persona plurale del passato remoto della I e della IV coniugazione (tranne gli incoativi, vedi pag. 178).

<i>o amarìn</i>	ameremo	<i>o amarin</i> [amàriŋ]	amammo
		<i>a amarin</i> [amàriŋ]	amarono
<i>o cusirìn</i>	cuciremo	<i>o cusirin</i> [kuzìriŋ]	cucimmo
		<i>a cusirin</i> [kuzìriŋ]	cucirono

4) sulle parole **polisillabiche** che terminano **in vocale tonica + s**

<i>abàs</i>	dabbasso
<i>procès</i>	processo
<i>curtìs</i>	coltello
<i>petaròs</i>	pettirosso
<i>catùs</i>	assiolo

5) sulle vocali toniche **i** e **u** precedute da un'altra **vocale**, se formano uno iato (vedi pag. 7).

<i>aìne</i>	nocca
<i>a vaìvin</i>	piangevano
<i>braùre</i>	orgoglio
<i>caìe</i>	tirchio
<i>cjiùm</i>	lordume
<i>criùre</i>	freddo
<i>cueìnt</i>	cuocendo
<i>fàine</i>	faina
<i>fùide</i>	fuggita
<i>liùm</i>	legume
<i>salvadeìn</i>	selvatico (odore, sapore)

Accento circonflesso

L'accento circonflesso indica che una vocale è lunga.

L'accento circonflesso si può porre su una vocale solo se essa è allo stesso tempo:

- 1) **tonica** e
- 2) l'**ultima** vocale della parola.

☺ Per stabilire se l'ultima vocale di una parola è lunga, esistono alcune **regole pratiche**, che valgono nella maggior parte dei casi. Innanzi tutto si deve controllare se la parola friulana termina con **due consonanti**, con **una sola consonante** o con **una vocale**.

- 1) Se la parola finisce con **due consonanti**, la vocale che le precede è sempre **breve**.

<i>calm</i>	calmo
<i>svelt</i>	svelto
<i>dolç</i>	dolce
<i>cors</i>	corso

- 2) Se la parola finisce con **una consonante**, si distinguono due casi:

a) se finisce in ***cj*, *ç*, *m*, *n* o *p*** la vocale è **breve**²

<i>cjucj</i>	ciuccio
<i>leç</i>	legge
<i>ream</i>	regno
<i>non</i>	nome
<i>grop</i>	nodo

² ☺ Per ricordare queste consonanti si può memorizzare la frase che le contiene tutte "***pan e cjucj ma no pan e çuç***" ("pane e ciuccio ma non pane e cacio").

☹ Fanno eccezione poche parole che terminano in -ç: *bêçs* (soldi), la prima e la terza persona singolare dell'indicativo presente e la seconda persona singolare dell'imperativo dei verbi il cui infinito presente termina in *-ezi*, *-izi* o *-uzi* (come: *o frîç*, *al rêç*, e *distrûç*, *corêç!* etc.). In italiano questi verbi terminano in **-ggere** o **-igere**.

b) se finisce con una qualsiasi altra consonante (*c*, *f*, *l*, *r*, *s*, *t*)³ la vocale può essere **lunga** o **breve**.

La vocale è **breve** se nella parola italiana⁴ corrispondente ci sono due consonanti. Vi sono alcune eccezioni a questa regola pratica, come *zâl* (giallo) e *frêt* (freddo).

parola friulana	parola italiana corrispondente
<i>bec</i>	becco
<i>çuf</i>	ciuffo
<i>val</i>	valle
<i>cjar</i>	carne
<i>mes</i>	messo
<i>at</i>	atto

³ ☺ Per ricordare queste consonanti si può memorizzare la frase che le contiene tutte “*cul sufrît si sufrîs*” (“con il soffritto si soffre”).

⁴ Per essere rigorosi si dovrebbe confrontare la parola friulana con quella latina (greca o di altra lingua) da cui essa deriva. Ciò, tuttavia, non è sempre possibile o agevole. Sacrificando il rigore scientifico alla praticità, si possono confrontare le parole friulane con le parole corrispondenti in altre lingue neolatine, tra cui l'italiana.

La vocale è **lunga** se nella parola italiana corrispondente c'è una sola consonante.

parola friulana	parola italiana corrispondente
<i>lâc</i>	lago
<i>nâf</i>	nave
<i>vâl</i>	vale
<i>cjâr</i>	caro
<i>mês</i>	mese
<i>amât</i>	amato

! Attenzione: tuttavia, se la parola termina con **c, f, s, t**, la vocale è breve se la consonante finale non si sonorizza quando si aggiunge un suffisso (nel caso della formazione di un verbo, di un aggettivo, del femminile, di un diminutivo etc.).

<i>slac</i>	<i>slacâ</i>	frana	franare
<i>tif</i>	<i>tifoit</i>	tifo	tifoide
<i>mus</i>	<i>mussut</i>	asino	asinello
<i>mut</i>	<i>mute</i>	muto	muta

3) Se la parola finisce in **vocale**, la vocale è lunga:

a) se si tratta dell'**infinito presente** dei verbi della I, II e IV coniugazione

<i>amâ</i>	amare
<i>tasê</i>	tacere
<i>cirî</i>	cercare

b) in un numero limitato di altre parole, tra cui

➤ tre aggettivi possessivi

mê mia

tô tua

sô sua

➤ tre pronomi personali

jê ella

nô noi

vô voi

➤ un pronome e aggettivo dimostrativo

chê quella

➤ un aggettivo numerale

trê tre

☺ Le regole pratiche appena illustrate possono essere sintetizzate nello schema seguente.

n° cons. in friulano	tipo consonanti	n° consonanti in italiano	lung. della vocale
2			breve
1	cj, ç, m, n, p		breve
	c, f, l, r, s, t	due consonanti	breve
		una consonante	lunga
0	infinito + mê, tô, sô, jê, nô, vô, chê, trê		lunga

Se una vocale non è l'ultima di una parola **non** può avere l'accento circonflesso, tranne:

- 1) ☹️ la parola *pôre* (paura)
- 2) le parole **composte** da un verbo all'**infinito** o da un verbo alla **seconda persona** singolare o plurale seguiti da un pronome enclitico (vedi pag. 30-31).

<i>puartâ + nus = puartânus</i>	portarci
<i>amâ + si = amâsi</i>	amarsi
<i>sês + tu = sêstu?</i>	sei?
<i>sês + o = sêso?</i>	siete?

L'apostrofo

L'apostrofo si usa solo in tre casi:

- 1) per l'articolo maschile singolare antico *lu*, quando si ha elisione di vocale

<i>l'esempi</i>	l'esempio
<i>l'ultin</i>	l'ultimo

- 2) per il pronome *indi* (ne), quando si ha elisione di vocale.

<i>o 'nd ai</i>	ne ho
<i>no 'nd ai</i>	non ne ho

- 3) nelle parole che cominciano con s sonora (v. pag. 17).

<i>'save</i>	rospo
<i>'savaion</i>	zabaione

Non si segna mai l'elisione della vocale (quindi non si usa mai l'apostrofo) con le seguenti parole:

- 1) il pronome relativo e la congiunzione **che**

il gjal che al cjante il gallo che canta
al dîs che al è gno dice che è mio

- 2) l'articolo indeterminativo femminile **une**

une altre un'altra
une amie un'amica

- 3) l'articolo determinativo femminile **la**

la altre l'altra
la amie l'amica

- 4) la preposizione **di**

di aur d'oro
di arint d'argento

- 5) la congiunzione **se**.

se al è lui se è lui
se e je jê se è lei

In questi casi si lascia l'elisione alla pronuncia.

La vocale finale di **une**, **la**, **di** e **se** davanti ad una parola che inizia con una vocale non è sempre muta.

La **-e** di **che** è sempre muta davanti ai pronomi personali soggetto atoni.

<i>un cjan che al tâs</i>	[uŋ k'àn] k al tà:s]	un cane che tace
<i>une altre</i>	[un àltre]	un'altra
<i>la amie</i>	[l amie]	l'amica
<i>di aur</i>	[d àwr]	d'oro
<i>se al è lui</i>	[s al è lùj]	se è lui

La conservazione della forma base delle parole nella grafia

Le parole conservano la propria forma base nella grafia anche quando:

- 1) sono seguite da **pronomi enclitici**
- 2) sono **enclitiche** esse stesse
- 3) sono seguite dalla desinenza del **plurale**.

In particolare si conserva:

- 1) la **consonante finale** nella formazione dei plurali, anche se diventa muta (vedi pag. 62, 64, 67)

<i>ûf</i>	<i>ûfs</i>	[ù:s]	uovo	uova
<i>âf</i>	<i>âfs</i>	[â:s]	ape	api
<i>trop</i>	<i>trops</i>	[tròs]	quanto	quanti
<i>clap</i>	<i>claps</i>	[klàs]	sasso	sassi

- 2) la consonante finale **-t** del **gerundio** e della seconda persona plurale dell'**imperativo** seguiti da pronomi enclitici, anche se nella pronuncia diventa muta

<i>cjalant</i> + <i>lu</i> = <i>cjalantlu</i>	[k'alànlu]	guardandolo
<i>cjalait</i> + <i>lu</i> = <i>cjalaitlu!</i>	[k'alàjlu]	guardàtelo!

- 3) la consonante **-t** della particella pronominale **indi** davanti a consonante, anche se nella pronuncia è muta

<i>no 'nt trai</i>	[no ŋ tràj]	non ne tiro
<i>o 'nt viôt</i>	[o ŋ viò:t]	ne vedo

- 4) la consonante finale **-t** di alcune parole, anche se in alcuni contesti diventa muta

<i>cuant?</i>	[kwànt]	quando?
<i>cuant che</i>	[kwàŋ ke]	quando
<i>tant</i>	[tànt]	tanto
<i>tant che</i>	[tàn ke]	come
<i>sant</i>	[sànt]	santo
<i>Sant Vicent</i>	[saŋ vitʃènt]	San Vincenzo

- 5) la semivocale **j** nel caso di enclisi di pronomi personali, anche se viene a trovarsi in corpo di parola

<i>puartâ + ju = puartâju</i>	portarli
<i>puartâ + jai = puartâjai</i>	portarglieli

- 6) l'**accento circonflesso** nei verbi all'infinito e nei verbi alla seconda persona (singolare o plurale) in caso di aggiunta di un pronome enclitico, anche se l'accento viene a trovarsi in corpo di parola e nella pronuncia la vocale diventa breve

<i>sês + tu = sêstu?</i>	[sèstu]	sei?
<i>disarâs + tu = disarâstu?</i>	[dizaràstu]	dirai?
<i>sês + o = sêso?</i>	[sè:zo]	siete?

In tutte le altre voci verbali l'accento circonflesso non viene conservato.

<i>cûs + o = cusio?</i>	[cùzio]	cucio?
<i>fâs + al = fasial?</i>	[fàzial]	fa (egli)?
<i>viôt + e = viodie?</i>	[vjòdie]	vede (ella)?
<i>dîs! + lu = disilu!</i>	[dìzilu]	dillo!
<i>puartât + i = puartadii</i>	[pwartàdii]	portatogli

- ☺ Come regola pratica si può osservare che se tra la voce verbale ed il pronome enclitico viene **aggiunta** una **-i-** l'accento circonflesso **scompare**.

<i>cûs + o = cusio?</i>	cucio?
<i>fâs + al = fasial?</i>	fa (egli)?
<i>viôt + e = viodie?</i>	vede (ella)?
<i>dîs! + lu = disilu!</i>	dillo!
<i>puartât + i = puartadii</i>	portatogli

! Attenzione: l'accento circonflesso **non** si conserva se alla parola vengono aggiunti suffissi che non siano pronomi nella forma enclitica o le desinenze del plurale, ad esempio:

- a) nella formazione del femminile

<i>pordenonês</i>	pordenonese (m.)
<i>pordenonese</i>	pordenonese (f.)

- b) nella formazione degli aggettivi

<i>cjanâl</i>	valle
<i>cjanalot</i>	valligiano

- c) nella formazione degli alterati

<i>zâl</i>	giallo
<i>zalit</i>	giallastro

- d) nella formazione degli avverbi di modo

<i>legâl</i>	legale
<i>legalmentri</i>	legalmente

- 7) l'**accento grave** si conserva nelle voci verbali alla prima persona plurale se queste sono seguite da un pronome enclitico

<i>fevelìn + o = fevelìno?</i>	parliamo?
<i>fevelarìn + o = fevelarìno?</i>	parleremo?
<i>fevelìn! + lu = fevelìnlu!</i>	parliamolo!

☺ Come regola pratica si può osservare che se tra la voce verbale ed il pronome enclitico viene **aggiunta** una **-i-** (o una **-ri-** o una **-si-**) l'accento grave **scompare**.

<i>fevelà + al = fevelarial?</i>	parlò (egli)?
<i>fevelà + e = fevelarie?</i>	parlò (ella)?
<i>fevelarà + al = fevelaraial?</i>	parlerà (egli)?
<i>fevelarà + e = fevelaraie?</i>	parlerà (ella)?
<i>fevelarès + o = fevelaressio?</i>	parlerei?
<i>fevelarès + al = fevelaressial?</i>	parlerebbe (egli)?
<i>fevelarès + e = fevelaressie?</i>	parlerebbe (ella)?
<i>fevelàs + o = fevelarassio!</i>	parlassi!
<i>fevelàs + al = fevelarassial!</i>	parlasse (egli)!
<i>fevelàs + e = fevelarassie!</i>	parlasse (ella)!
<i>à + al = aial?</i>	ha (egli)?
<i>à + e = aie?</i>	ha (ella)?

ARTICOLO INDETERMINATIVO

L'articolo indeterminativo si usa davanti a sostantivi non specificati.

		singolare	
maschile	<i>un</i>	uno, un	
femminile	<i>une</i>	una, un'	

Davanti ai sostantivi maschili singolari si usa sempre l'articolo *un*.

<i>O vuei un panin.</i>	Voglio un panino.
<i>O ai di fotocopiâ un at.</i>	Devo fotocopiare un atto.
<i>O ai comprât un strucul.</i>	Ho comprato uno strudel.

Davanti ai sostantivi femminili singolari si usa sempre l'articolo *une* (cfr. pag. 28).

<i>O viôt une cjase.</i>	Vedo una casa.
<i>E je li di une agne.</i>	Si trova presso una zia.
<i>Ind âstu une altre?</i>	Ne hai un'altra?

Dell'articolo indeterminativo esiste anche la forma plurale (*uns, unis*), antica e di uso raro nel friulano contemporaneo. Attualmente si usa quasi esclusivamente la forma maschile plurale (*uns*) davanti ai numeri con il significato di circa, in alternativa alla forma maschile singolare (*un*).

<i>O starai vie uns doi dîs.</i>	Starò via circa due giorni.
<i>O starai vie un doi dîs.</i>	Starò via circa due giorni.

ARTICOLO DETERMINATIVO

L'articolo determinativo si usa davanti a sostantivi specificati.

	singolare		plurale	
maschile	<i>il</i>	il, lo	<i>i</i>	i, gli
maschile	<i>l'</i>	l'	<i>i</i>	i, gli
femminile	<i>la</i>	la	<i>lis</i>	le

Davanti ad un sostantivo maschile singolare che inizia per vocale si usa l'articolo *l'* (cfr. pag. 28).

Davanti a tutti gli altri sostantivi maschili singolari si usa l'articolo *il*.

<i>l'arc</i>	l'arco
<i>il cjan</i>	il cane
<i>il student</i>	lo studente
<i>il gnoc</i>	lo gnocco

In luogo di *il* è possibile utilizzare, in tutti i casi, l'articolo *lu*, in uso in alcune aree della Carnia e comune nel friulano antico.

<i>lu cjan</i>	il cane
<i>lu student</i>	lo studente
<i>lu gnoc</i>	lo gnocco

Davanti ai sostantivi maschili plurali si usa sempre l'articolo *i*.

<i>i arcs</i>	gli archi
<i>i cjans</i>	i cani
<i>i students</i>	gli studenti
<i>i gnocs</i>	gli gnocchi

In luogo di *i* è possibile utilizzare, in particolare davanti a parole che iniziano per vocale, l'articolo *ju*, in uso in alcune aree della Carnia e comune nel friulano antico.

<i>ju arcs</i>	gli archi
<i>ju cjans</i>	i cani
<i>ju students</i>	gli studenti
<i>ju gnocs</i>	gli gnocchi

Davanti ai sostantivi femminili singolari si usa sempre l'articolo *la* (cfr. pag. 28).

<i>la acuile</i>	l'aquila
<i>la cjase</i>	la casa
<i>la stue</i>	la stufa
<i>la gnove</i>	la nuova

Davanti ai sostantivi femminili plurali si usa sempre l'articolo *lis*.

<i>lis acuilis</i>	le aquile
<i>lis cjasis</i>	le case
<i>lis stuis</i>	le stufe
<i>lis gnovis</i>	le nuove

L'articolo determinativo si usa:

- 1) davanti ad un sostantivo specificato

la mari di Zuan la madre di Giovanni

- 2) con un nome proprio di persona o di luogo preceduto da un titolo, da un aggettivo qualificativo, o seguito da un'espressione che lo specifica

il patriarcje Bertrant il patriarca Bertrando
il famôs Carnera il famoso Carnera

la Modotti dai prins agns la Modotti dei primi anni
la Londre dal Votcent la Londra dell'Ottocento

- 3) davanti ai cognomi di personaggi femminili

la Montessori la Montessori

- 4) davanti ai nomi propri di persona (nel registro familiare della lingua)

la Marie Maria

- 5) davanti ad un cognome per indicare l'intera famiglia

i Turùs i Turus

- 6) davanti ai nomi propri geografici di stati, regioni, mari, fiumi, monti

la Spagne la Spagna
il Friûl il Friuli
l'Adriatic l'Adriatico
il Tiliment il Tagliamento
il Colians [koljàns] il Cogliàns

- 7) davanti ai giorni della settimana con il significato di "ogni"

La joibe o cjantìn. Il giovedì cantiamo.

- 8) davanti ai numerali ordinali.

la prime dì di Mai il primo giorno di maggio
al è rivât il prin è arrivato primo

L'articolo determinativo **non** si usa:

- 1) davanti a nomi propri di persone e di centri abitati, se non sono specificati

<i>Marie</i>	Maria
<i>Pordenon</i>	Pordenone
<i>Cormons</i> [kormòŋs]	Cormòns

- 2) davanti a nomi propri di persona preceduti dai titoli *Sant* o *Sante*, *Siôr* o *Siore*

<i>Sant Ermagure</i>	Sant'Ermacora
<i>Sante Colombe</i>	Santa Colomba
<i>Siôr Marc</i>	il Signor Marco
<i>Siore Catarine</i>	la Signora Caterina

- 3) davanti ai sostantivi che indicano parentela preceduti da un aggettivo possessivo

<i>mês agnis di Cividât</i>	le mie zie di Cividale
<i>Saludimi tôs sûrs!</i>	Salutami le tue sorelle!

- 4) davanti ai nomi dei mesi

<i>Fevrâr al è frêt.</i>	Febbraio è freddo.
--------------------------	--------------------

- 5) davanti al sostantivo ***cjase*** (casa) se questo è seguito da un aggettivo possessivo

<i>Ju ospiti a cjase mê.</i>	Li ospito a casa mia.
------------------------------	-----------------------

- 6) in alcune locuzioni.

<i>lâ a scuele</i>	andare a scuola
<i>lâ a vore</i>	andare al lavoro
<i>dî messe</i>	dire messa
<i>cricâ dî</i>	albeggiare

Posizione degli articoli

Se il sostantivo non è preceduto da aggettivi, l'articolo si trova immediatamente davanti al sostantivo.

un lapis

una matita

il soreli

il sole

Se il sostantivo è preceduto da uno o più aggettivi, l'articolo si trova generalmente prima degli aggettivi.

un bon mestri

un buon maestro

il to biel vistît

il tuo bel vestito

la sô biele e curiose storie

la sua bella e curiosa storia

Se il sostantivo è preceduto dall'aggettivo *dut*, l'articolo si trova tra *dut* e il sostantivo.

dut il mont

tutto il mondo

dutis lis cjasis

tutte le case

PREPOSIZIONI SEMPLICI

Le preposizioni sono parole che non hanno un significato proprio, ma che vengono usate per mettere in relazione due elementi di una frase. Le preposizioni possono essere proprie (o semplici), improprie (cioè, in genere, avverbi usati con la funzione di preposizioni) o locuzioni preposizionali (gruppi di parole che hanno la funzione di una preposizione).

Le principali preposizioni semplici sono:

<i>di</i>	di, da
<i>a</i>	a
<i>in (ta)</i>	in
<i>cun</i>	con
<i>su</i>	su
<i>par</i>	per
<i>tra</i>	tra

Le principali preposizioni improprie sono:

<i>cence</i>	senza
<i>daûr</i>	dietro
<i>dentri</i>	dentro
<i>devant</i>	davanti
<i>dongje</i>	vicino
<i>fin</i>	fino
<i>jenfri</i>	tra, fra
<i>secont</i>	secondo
<i>sore</i>	sopra
<i>sot</i>	sotto
<i>viers</i>	verso

PREPOSIZIONI ARTICOLATE

La combinazione di articoli determinativi e alcune preposizioni semplici dà luogo a preposizioni articolate.

	il, l'	i	la	lis
di	<i>dal</i>	<i>dai</i>	<i>de,</i> <i>da la</i>	<i>des,</i> <i>da lis</i>
a	<i>al</i>	<i>ai</i>	<i>ae,</i> <i>a la</i>	<i>aes,</i> <i>a lis</i>
in	<i>intal, tal</i>	<i>intai, tai</i>	<i>inte, te,</i> <i>inta la</i>	<i>intes, tes,</i> <i>inta lis</i>
par	<i>pal</i>	<i>pai</i>	<i>pe,</i> <i>par la</i>	<i>pes,</i> <i>par lis</i>
cun	<i>cul</i>	<i>cui</i>	<i>cu la</i>	<i>cu lis</i>
su	<i>sul</i>	<i>sui</i>	<i>su la</i>	<i>su lis</i>

Se la combinazione di un articolo ed una preposizione dà luogo a più esiti, essi possono essere usati alternativamente. Nella lingua comune si privilegiano generalmente le forme contratte.

*la lûs **des** stelis* *la lûs **da lis** stelis* la luce delle stelle
***pe** fie dal re* ***par la** fie dal re* per la figlia del re

Le altre preposizioni semplici non danno luogo a preposizioni articolate, per esempio:

tra il tra il, tra lo
tra l' tra l'
tra i tra i, tra gli
tra la tra la
tra lis tra le

La fusione si verifica anche tra articoli indeterminativi e alcune preposizioni.

	un	une
in	<i>intun</i>	<i>intune</i>
cun	<i>cuntun</i>	<i>cuntune</i>
su	<i>suntun</i>	<i>suntune</i>

Con le altre preposizioni semplici non si verifica tale fusione, per esempio:

<i>di un</i>	di un
<i>a un</i>	a un
<i>par un</i>	per un
<i>tra un</i>	tra un

Uso delle preposizioni

1) La preposizione **di** (semplice o articolata) si usa per introdurre diversi complementi, tra cui i principali sono:

☞ complemento di specificazione

*La cjase **di** Marc e je une vore biele.*

La casa di Marco è molto bella.

*La puarte **de** buteghe e je inmò sierade.*

La porta del negozio è ancora chiusa.

☞ complemento di denominazione

*La citât **di** Pordenon e à uns 50.000 abitants.*

La città di Pordenone ha 50.000 abitanti circa.

*La isule **di** Sumatre je e stade fiscade di un tsunami.*

L'isola di Sumatra è stata devastata da uno tsunami.

- ☞ complemento di agente e di causa efficiente
*Tu sêš simpri stât amirât **di** ducj.*
 Sei sempre stato ammirato da tutti.
*Julius Caesar al fo copât **dai** conzurâts.*
 Giulio Cesare fu ucciso dai congiurati.
*Chel paîs al è stât sdrumât **dal** taramot.*
 Quel paese è stato distrutto dal terremoto.
- ☞ complemento di argomento
*O ai scrit un test **di** educazion civiche.*
 Ho scritto un testo di educazione civica.
*O fevelìn **dal** timp.*
 Parliamo del tempo.
- ☞ complemento di moto da luogo
*O sin a pene partîts **di** Tumieç.*
 Siamo appena partiti da Tolmezzo.
*No sta fâ fente di colâ **dai** nûi!*
 Non fare finta di cadere dalle nuvole!
- ☞ complemento di tempo determinato
***Di** Istât lis zornadis a son plui lungjis.*
 D'estate le giornate sono più lunghe.
***Di** gnot tal desert al è frêt.*
 Di notte nel deserto fa freddo.
- ☞ complemento di materia
*O vin metût lis pomis intune cassele **di** len.*
 Abbiamo messo la frutta in una cassetta di legno.
*Il lampadari dal gno studi al è **di** fier batût.*
 Il lampadario del mio studio è di ferro battuto.

! Attenzione: le preposizioni articolate **dal**, **de**, **dai**, **des** non vengono usate con la funzione di articolo

partitivo o con la funzione di articolo indeterminativo plurale.

O ai bevût vin. Ho bevuto del vino.
O ai cjatât amîs. Ho incontrato degli amici.

2) La preposizione **a** (semplice o articolata) si usa per introdurre diversi complementi, tra cui i principali sono:

☞ complemento di termine

*Marc i da un miluç **a** sô sôr.*

Marco dà una mela a sua sorella.

*A son personis che ur fevelin **aes** plantis.*

Ci sono delle persone che parlano alle piante.

☞ complemento di moto a luogo

*Ogni an o voi **a** Grau par cuindis dîs.*

Ogni anno vado a Grado per quindici giorni.

*Di ca **ae** stazion i vûl mieze ore.*

Da qui alla stazione ci vuole mezz'ora.

☞ complemento di tempo determinato (se espresso con una data)

*O rivarai a cjase **ai** tredis di Fevrâr.*

Arriverò a casa il tredici febbraio.

3) La preposizione **in** (semplice o articolata) si usa per introdurre diversi complementi, tra cui i principali sono:

☞ complemento di stato in luogo

*O soi **in** cjamare che o met a puest l'armâr.*

Sono in camera a mettere in ordine l'armadio.

*Cumò o soi **intal** gno ufici gnûf.*

Ora sono nel mio ufficio nuovo.

☞ complemento di tempo determinato (se espresso con un mese)

In Fevrâr al è ancjemò tant frêt.

In febbraio fa ancora molto freddo.

! **Attenzione:** le preposizioni articolate *intun* e *intune* si possono utilizzare anche davanti a nomi propri di luogo con il significato di “in un posto come”, “in una città come”, “in un paese come” etc.

Intun Udin no mancjin buteghis.

In una città come Udine non mancano negozi.

Intun Negrons nol è incuinament.

In un posto come Agrons non c'è inquinamento.

! **Attenzione:** la forma **ta**, che deriva da **inta**, si usa in alternativa a **in**, con lo stesso significato, davanti a pronomi e aggettivi dimostrativi.

Metiju in chel scansel!

Mettili in quel cassetto!

Metiju ta chel scanse!.

Mettili in quel cassetto!

4) La preposizione **cun** (semplice o articolata) si usa per introdurre diversi complementi, tra cui i principali sono:

☞ complemento di compagnia

O ai visitât la citât cun Julie.

Ho visitato la città assieme a Giulia.

Mê sôr e je partide cui siei amîs.

Mia sorella è partita con i suoi amici.

☞ complemento di strumento

O scrîf la minude cul lapis.

Scrivo la brutta copia con la matita.

Aromai o lei dome cui ocjâi.

Ormai leggo solo con gli occhiali.

☞ complemento di modo
*Zuan mi salude simpri **cun** creance.*
Giovanni mi saluta sempre con educazione.
*Si è presentât in tribunâl **cul** cjâf bas.*
Si è presentato in tribunale a testa bassa.

5) La preposizione **su** (semplice o articolata) si usa per introdurre diversi complementi, tra cui i principali sono:

☞ complemento di stato in luogo
*Chel cuadro al è piturât **su** tele.*
Quel quadro è dipinto su tela.
*A son tantis olmis di animâi **su la** nêf.*
Ci sono tante impronte di animali sulla neve.

☞ complemento di moto a luogo
*E monte sù **su** chel cjaval cence nissune pôre.*
Sale su quel cavallo senza paura.
*O voi **su la** Mont Cjanine a schiâ.*
Vado sul Canin a sciare.

6) La preposizione **par** (semplice o articolata) si usa per introdurre diversi complementi, tra cui i principali sono:

☞ complemento di moto per luogo
*Tornant indaûr o passarai **par** Rome e Florence.*
Al ritorno passerò per Roma e Firenze.
*L'armaron nol passe **pe** puarte.*
L'armadio non passa per la porta.

☞ complemento di mezzo o strumento
*Tal mandi **par** pueste prioritarie.*
Te lo mando per posta prioritaria.

☞ complemento di tempo continuato
*Mi fermerai ca di te **par** un mês.*
Mi fermerò qui da te per un mese.

- ☞ complemento di causa
*Al critiche **par** invidie.*
 Critica per invidia.
*Al pative che mai **pes** feridis.*
 Soffriva moltissimo per le ferite.
- ☞ complemento di vantaggio
*Lu fâs **par** te.*
 Lo faccio per te.
*Chel om si sacrifiche **pe** sô famee.*
 Quell'uomo si sacrifica per la sua famiglia.
- ☞ complemento di fine
*Al zuie **par** divertiment.*
 Gioca per divertimento.
*O ai spindût tant **pal** riscjaldament.*
 Ho speso molto per il riscaldamento.

! Attenzione: le proposizioni finali sono introdotte solo da **par che**, non da *parcè che*.

*Us al dîs **par che** o capîs.* Ve lo dico perché capiate.

! Attenzione: le espressioni “in friulano”, “in inglese” etc. sono introdotte da **par**.

par furlan	in friulano
par inglê	in inglese

7) La preposizione **tra** si usa per introdurre diversi complementi, tra cui il principale è:

- ☞ complemento di stato in luogo
*Il pâl de lûs al è **tra** doi arbui.*
 Il palo della luce si trova tra due alberi.

LOCUZIONI PREPOSIZIONALI

In friulano sono di uso molto diffuso le locuzioni preposizionali, cioè le combinazioni di due o più preposizioni tra di loro o di preposizioni con avverbi.

Le principali locuzioni preposizionali sono:

<i>cence di</i>	senza
<i>da pît di</i>	in fondo a
<i>daûr di</i>	dietro a
<i>dentri di</i>	dentro
<i>devant di</i>	davanti a
<i>difûr di</i>	fuori da
<i>dongje di</i>	vicino a
<i>fûr di</i>	fuori da
<i>insom di</i>	in cima a
<i>jù par</i>	lungo
<i>sore di</i>	sopra
<i>sot di</i>	sotto
<i>su di</i>	su
<i>sù par</i>	lungo, su
<i>tra di</i>	tra
<i>vie par</i>	durante, lungo
<i>viers di</i>	verso

<i>Picjilu daûr de puarte!</i>	Appendilo dietro alla porta!
<i>Fermi davanti de puarte!</i>	Fermati davanti alla porta!
<i>O soi difûr dal teatri.</i>	Sono fuori dal teatro.
<i>Cor jù pe cleve!</i>	Corri giù per la discesa!
<i>Metile sore dal armâr!</i>	Mettila sopra l'armadio!
<i>Platiti sot de taule!</i>	Nasconditi sotto la tavola!
<i>Tu puedis fâ stât su di jê.</i>	Puoi contare su di lei.

Le preposizioni *su*, *tra*, *cence* e *viers*

- 1) se precedono pronomi personali danno luogo a locuzioni preposizionali.

<i>O fâs stât su di te.</i>	Conto su di te.
<i>Che si justin tra di lôr!</i>	Si accordino tra di loro!
<i>Al partì cence di me.</i>	Partì senza di me.
<i>Ven viers di me!</i>	Vieni verso di me!

- 2) in tutti gli altri casi vengono utilizzate nella forma semplice.

<i>Metilu su la taule!</i>	Mettilo sul tavolo!
<i>Riparînsi tra lis cjasis!</i>	Ripariamoci tra le case!
<i>Aial pan cence sâl?</i>	Ha pane senza sale?
<i>Si invià viers cjase.</i>	Si avviò verso casa.

Le preposizioni *sot*, *sore*, *devant*, *daûr*, *dentri*, *dongje*, *insom*

- 1) se precedono pronomi personali formano locuzioni preposizionali

<i>O soi a stâ sot di lui.</i>	Abito sotto di lui.
<i>O soi a stâ sore di lui.</i>	Abito sopra di lui.
<i>Si fermà devant di jê.</i>	Si fermò davanti a lei.
<i>No sta lâ daûr di lui!</i>	Non fargli caso!
<i>Sentiti dongje di nô!</i>	Siediti vicino a noi!

- 2) in tutti gli altri casi possono essere usate sia come locuzioni preposizionali sia come preposizioni improprie semplici.

<i>E je sot la taule.</i>	È sotto la tavola.
<i>E je sot de taule.</i>	È sotto la tavola.

<i>Metilu sore l'armâr!</i>	Mettilo sopra l'armadio!
<i>Metilu sore dal armâr!</i>	Mettilo sopra l'armadio!
<i>E je devant la buteghe.</i>	È davanti al negozio.
<i>E je devant de buteghe.</i>	È davanti al negozio.
<i>A son daûr il banc.</i>	Sono dietro il banco.
<i>A son daûr dal banc.</i>	Sono dietro il banco.
<i>Sêstu za dentri il teatri?</i>	Sei già dentro il teatro?
<i>Sêstu za dentri dal teatri?</i>	Sei già dentro il teatro?
<i>Sentiti dongje il fûc!</i>	Siediti vicino al fuoco!
<i>Sentiti dongje dal fûc!</i>	Siediti vicino al fuoco!
<i>Al è insom la mont.</i>	È in cima al monte.
<i>Al è insom de mont.</i>	È in cima al monte.

Fûr può essere usato solo in locuzioni.

<i>Lu àn parât fûr di cjase.</i>	Lo hanno cacciato di casa.
<i>Al è restât fûr de puarte.</i>	È rimasto fuori dalla porta.
<i>Il martiel al è fûr di puest.</i>	Il martello è fuori posto.

MORFOLOGIA DI SOSTANTIVI ED AGGETTIVI QUALIFICATIVI

Il sostantivo è una parola che indica un oggetto, un essere concreto, un'entità astratta o un fenomeno.

L'aggettivo qualificativo indica una caratteristica del sostantivo a cui si riferisce, con il quale concorda in genere e numero.

I sostantivi sono di due generi: maschile e femminile.

Sono maschili:

- 1) i sostantivi indicanti una persona o un animale di sesso maschile

il barbe lo zio

il taur il toro

- 2) i sostantivi che terminano in **-aç**, **-âr**, **-îr**, **-ist**, **-ment**, **-ôr**, **-ot**, **-uç**, **-ut**

il passaç il passaggio

l'armâr l'armadio

il portîr il portiere

il gjornalist il giornalista

il mudament il mutamento

il pitôr il pittore

il seglot il seglot

il barbuç il mento

il cjalcjut l'incubo

- 3) i nomi di città, tranne quelli terminanti in **-e**.

Torin al è biel. Torino è bella.

Vignesie e je biele. Venezia è bella.

Sono femminili:

- 1) i sostantivi che indicano una persona o un animale di sesso femminile

<i>la agne</i>	la zia
<i>la vacje</i>	la mucca

- 2) i sostantivi che terminano in **-zion** e la maggior parte dei sostantivi che terminano in **-e**.

<i>la nazion</i>	la nazione
<i>la cisile</i>	la rondine

Femminile di sostantivi e aggettivi

I sostantivi e gli aggettivi seguono regole comuni per la formazione del femminile.

Solitamente la forma femminile di una parola si forma aggiungendo **-e** alla forma maschile.

<i>bidel</i>	<i>bidele</i>	bidello	bidella
<i>paron</i>	<i>parone</i>	padrone	padrona
<i>frut</i>	<i>frute</i>	bambino	bambina

L'aggiunta della **-e** comporta la scomparsa dell'accento circonflesso (cfr. pag. 31).

<i>pordenonês</i>	<i>pordenonese</i>	pordenonese	pordenonese
<i>vêr</i>	<i>vere</i>	vero	vera
<i>preferît</i>	<i>preferide</i>	preferito	preferita

L'aggiunta della *-e* può dare luogo a due tipi di trasformazioni delle consonanti finali:

- 1) Le seguenti consonanti divenute sorde tornano a sonorizzarsi (*ç* diventa *z* [dʒ], *f* diventa *v*, *p* diventa *b*, *t* diventa *d*, *s* [s] diventa *s* [z]).
- 2) La consonante velare sorda *c* [k] si trasforma **di solito** nella consonante prepalatale sorda [k'] (*c* diventa *cj*).
- 3) Le due trasformazioni si possono anche sommare (*c* diventa *gj*).

Per stabilire quando queste trasformazioni avvengono esistono alcune **regole pratiche**.

- 1) 😊 La consonante finale sorda diventa sonora nelle parole maschili che terminano con una consonante sorda (diversa da *c*) che deriva da una consonante sonora. Se nel termine latino o italiano corrispondente la consonante è sonora, di solito lo è anche nella forma femminile friulana.

<i>brâf</i>	<i>brave</i>	bravo	brava
<i>grant</i>	<i>grande</i>	grande	grande
<i>vuarp</i>	<i>vuarbe</i>	orbo	orba
<i>morôs</i>	<i>morose</i>	amoroso	amorosa

Se, invece, nel termine latino o italiano corrispondente la consonante è sorda, allora essa è sorda anche nella forma femminile friulana.

<i>fis</i>	<i>fisse</i>	fisso	fissa
<i>fotograf</i>	<i>fotografe</i>	fotografo	fotografa
<i>fuart</i>	<i>fuarte</i>	forte	forte

- 2) 😊 La trasformazione della **-c** in **-cj** interessa solo alcune parole. Tra queste si segnalano:

<i>blanc</i>	<i>blancje</i>	bianco	bianca
<i>franc</i>	<i>francje</i>	franco	franca
<i>fresc</i>	<i>frescje</i>	fresco	fresca
<i>pôc</i>	<i>pocje</i>	poco	poca
<i>sec</i>	<i>secje</i>	secco	secca
<i>sporc</i>	<i>sporcje</i>	sporco	sporca

Questa trasformazione, tuttavia, **non** interessa tutte le parole che terminano in **-c**. Tra queste si segnalano:

<i>strac</i>	<i>strache</i>	stanco	stanca
<i>cjoc</i>	<i>cjoche</i>	ubriaco	ubriaca
<i>pitoc</i>	<i>pitoche</i>	pitocco	pitocca

Questa trasformazione **non** interessa neppure gli aggettivi piani (di solito di origine colta e di introduzione più recente) terminanti in **-c** (ad esempio quelli terminanti in **-gjc**, **-tic**, **-sic**, **-mic**, **-nic**).

<i>teologjic</i>	<i>teologjiche</i>	teologico	teologica
<i>fantastic</i>	<i>fantastiche</i>	fantastico	fantastica
<i>carsic</i>	<i>carsiche</i>	carsico	carsica
<i>atomic</i>	<i>atomiche</i>	atomico	atomica
<i>tonic</i>	<i>toniche</i>	tonico	tonica

- 3) 😊 Le due trasformazioni avvengono contemporaneamente nel caso di parole maschili che terminano in **c** derivante da **g**. Per controllare se la **c** finale deriva da una **g** si può operare un confronto con i termini latini o italiani corrispondenti. Se nella parola

latina o italiana corrispondente compare la **g**, allora nella forma femminile friulana si ha **gj**.

<i>lunc</i>	<i>lungje</i>	lungo	lunga
<i>larc</i>	<i>largje</i>	largo	larga

! Attenzione: alcune consonanti subiscono delle trasformazioni grafiche per poter mantenere lo stesso suono.

<i>dolç</i>	<i>dolce</i>	dolce	dolce
<i>grues</i>	<i>gruesse</i>	grosso	grossa
<i>strac</i>	<i>strache</i>	stanco	stanca

! Attenzione: per un numero limitato di parole il confronto con le parole italiane corrispondenti non fornisce indicazioni utili circa le trasformazioni delle loro consonanti finali.

<i>lôf</i>	<i>love</i>	lupo	lupa
<i>antîc</i>	<i>antighe</i>	antico	antica
<i>grêc</i>	<i>greghe</i>	greco	greca

Le parole maschili che terminano in **consonante + i**, possono formare il femminile:

a) perdendo la **-i** ed aggiungendo una **-e**

<i>vieli</i>	<i>viele</i>	vecchio	vecchia
<i>vieri</i>	<i>viere</i>	vecchio	vecchia
<i>interni</i>	<i>interne</i>	interno	interna

b) mantenendo la **-i** e aggiungendo una **-e**.

<i>seri</i>	<i>serie</i>	serio	seria
<i>lami</i>	<i>lamie</i>	insipido	insipida
<i>dumiesti</i>	<i>dumiestie</i>	domestico	domestica

Le parole che terminano al maschile in **vocale + l** in genere:

1) se la vocale è **lunga** alcune hanno una forma **unica** per maschile e femminile

<i>il teritori statâl</i>	il territorio statale
<i>la strade statâl</i>	la strada statale

☹ Tuttavia esistono numerose eccezioni, tra cui troviamo:

a) le parole che terminano in **-ûl** che formano il femminile in **-ole**

<i>spagnûl</i>	<i>spagnole</i>	spagnolo	spagnola
<i>jerbarûl</i>	<i>jerbarole</i>	ortolano	ortolana
<i>primarûl</i>	<i>primarole</i>	primigenio	primigenia

b) una serie di altri termini, tra cui si segnalano

<i>zâl</i>	<i>zale</i>	giallo	gialla
<i>cuâl</i>	<i>cuale</i>	quale	quale
<i>bessôl</i>	<i>bessole</i>	solo	sola

2) se la vocale è **breve** formano il femminile aggiungendo regolarmente **-e**.

<i>biel</i>	<i>biele</i>	bello	bella
<i>cjaval</i>	<i>cjavale</i>	cavallo	cavalla
<i>ugnul</i>	<i>ugnule</i>	singolo	singola

! Attenzione: gli aggettivi terminanti al maschile in **-ant**, **-ent**, **-int** (e che derivano da participi presenti di verbi) al femminile possono rimanere invariati o assumere una **-e**.

<i>un libri interessant</i>	un libro interessante
<i>une robe interessant</i>	una cosa interessante
<i>une robe interessante</i>	una cosa interessante

Quando gli aggettivi terminanti al maschile in **-ant**, **-ent**, **-int** non derivano da participi presenti, hanno una forma femminile distinta.

<i>un frut grant</i>	un bambino grande
<i>une frute grande</i>	una bambina grande

! Attenzione: alcuni aggettivi ampliano o modificano il tema per la costruzione della forma femminile.

<i>fer</i>	<i>ferme</i>	fermo	ferma
<i>prin</i>	<i>prime</i>	primo	prima
<i>ultin</i>	<i>ultime</i>	ultimo	ultima
<i>bon</i>	<i>buine</i>	buono	buona
<i>gnûf</i>	<i>gnove</i>	nuovo	nuova
<i>vedul</i>	<i>vedue</i>	vedovo	vedova

Le parole maschili che terminano in *-âr*, *-îr* e *-ôr* formano il femminile trasformando il suffisso.

suffisso maschile	suffisso femminile
<i>-âr</i>	<i>-arie</i>
<i>-îr</i>	<i>-ere, -erie, -iere</i>
<i>-ôr</i>	<i>-ore, -orie, -oresse</i>

<i>becjâr</i>	<i>becjarie</i>	macellaio	macellaia
<i>ustîr</i>	<i>ustere</i>	oste	ostessa
<i>intîr</i>	<i>interie</i>	intero	intera
<i>infirmîr</i>	<i>infermiere</i>	infermiere	infermiera
<i>sartôr</i>	<i>sartore</i>	sarto	sarta
<i>professôr</i>	<i>professoressa</i>	professore	professoressa

Nel caso delle parole terminanti in *-ôr* e in *-îr* non vi è una regola pratica per stabilire qual è la desinenza femminile corrispondente. L'uso è idiomatico. Ad esempio *dotôr* ha come forme femminili sia *dotore* sia *dotoresse*.

Alcuni sostantivi hanno forme diverse per il maschile ed il femminile

<i>l'om</i>	l'uomo, il marito
<i>la femine</i>	la donna, la moglie
<i>il marît</i>	il marito
<i>la muîr</i>	la moglie
<i>il pari</i>	il padre
<i>la mari</i>	la madre
<i>il fradi</i>	il fratello
<i>la sûr</i>	la sorella
<i>il barbe</i>	lo zio
<i>la agne</i>	la zia

<i>il von</i>	il nonno
<i>la ave</i>	la nonna
<i>il zinar</i>	il genero
<i>la brût</i>	la nuora
<i>il missêr</i>	il suocero
<i>la madone</i>	la suocera
<i>il nevôt</i>	il nipote
<i>la gnece</i>	la nipote
<i>il padreu</i>	il patrigno
<i>la madrigne</i>	la matrigna
<i>il taur</i>	il toro
<i>la vacje</i>	la mucca, la vacca
<i>il roc</i>	l'ariete
<i>la piore</i>	la pecora
<i>il bec</i>	il caprone
<i>la cjavre</i>	la capra
<i>il cjan</i>	il cane
<i>la cjice</i>	la cagna
<i>il purcit</i>	il maiale
<i>la scrove</i>	la scrofa
<i>l'ocat</i>	l'oca maschio
<i>la ocje</i>	l'oca femmina

Per la maggior parte delle specie animali, soprattutto quelle non domestiche, la femmina viene indicata con il nome dell'animale preceduto da *mascje di*.

mascje di cjavrûl capriolo femmina

Alcuni sostantivi sono identici al maschile ed al femminile.

<i>il cusuvrà</i>	il cugino di terzo grado
<i>la cusuvrà</i>	la cugina di terzo grado

Per la maggior parte dei casi i sostantivi friulani sono dello stesso genere dei corrispondenti sostantivi italiani. Le eccezioni principali sono le seguenti.

<i>l'aiar</i>	l'aria
<i>la clime</i>	il clima
<i>la fêl</i>	il fiele
<i>la glace</i>	il ghiaccio
<i>la glîr</i>	il ghiro
<i>il gneur</i>	la lepre
<i>la joibe</i>	il giovedì
<i>la lum</i>	il lume
<i>il mardar</i>	la martora
<i>la mîl</i>	il miele
<i>il miluç</i>	la mela
<i>une mie</i>	un miglio
<i>il narant</i>	l'arancia
<i>il nûl</i>	la nuvola
<i>il palût</i>	la palude
<i>il piruç</i>	la pera
<i>il polvar</i>	la polvere
<i>il pulç</i>	la pulce
<i>il râf</i>	la rapa
<i>la sabide</i>	il sabato
<i>il spi</i>	la spiga
<i>la steme</i>	lo stemma
<i>la surîs</i>	il sorcio
<i>il trâf</i>	la trave

! Attenzione: alcune parole si scrivono allo stesso modo ma hanno un significato diverso a seconda del genere.

<i>la barbe</i>	la barba
<i>il barbe</i>	lo zio

<i>la brût</i>	la nuora
<i>il brût</i>	il brodo
<i>la mont</i>	la montagna
<i>il mont</i>	il mondo
<i>la pêš</i>	la pece
<i>il pêš</i>	il peso
<i>la sium</i>	il sonno
<i>il sium</i>	il sogno
<i>la tor</i>	la torre
<i>il tor</i>	il campanile

Alcuni nomi di corsi d'acqua sono femminili in friulano e maschili in italiano.

<i>la Donau</i>	il Danubio
<i>la Fele</i>	il Fella
<i>la Ledre</i>	il Ledra
<i>la Livence</i>	il Livenza
<i>la Midune</i>	il Meduna
<i>la Plâf</i>	il Piave

! **Attenzione:** i cognomi possono essere utilizzati al femminile se riferiti a donne.

<i>Domeni Gasparut</i>	Domenico Gasparutti
<i>Domenie Gasparute</i>	Domenica Gasparutti

Plurale di sostantivi e aggettivi maschili

In genere il plurale dei sostantivi e degli aggettivi maschili si forma aggiungendo una **-s** al singolare.

Le parole maschili che terminano in **consonante generica** o in **vocale generica** formano il plurale aggiungendo una **-s** al singolare.

terminazione al singolare	terminazione al plurale	esempio
consonante	consonante + s	<i>leon</i> → <i>leons</i>
vocale	vocale + s	<i>pari</i> → <i>paris</i>

! Attenzione: i nessi **-ts** e **-çs** che si trovano alla fine di alcuni plurali maschili vengono pronunciati con la “z di nazione” [ts̄].

<i>fruts</i>	[frùts̄]	bambini
<i>poçs</i>	[pòts̄]	pozzi

Le parole maschili che terminano in **vocale + l** e **vocale + li** generalmente⁵ perdono la **-l** o la **-li** ed aggiungono **-i**.

terminazione al singolare	terminazione al plurale	esempio
vocale + l	vocale + i	<i>pâl</i> → <i>pâi</i>
vocale + li	vocale + i	<i>voli</i> → <i>voi</i>

⁵ Un numero limitato di parole terminanti in **vocale + li** non la perde. Per esempio: *vueli* (olio) → *vuelis* (olii), *broili* (brolo) → *broilis* (broli), *esili* (esilio) → *esilis* (esilii), *fastili* (preoccupazione) → *fastilis* (preoccupazioni).

Le parole maschili che terminano in **-s** rimangono invariate al plurale.

terminazione al singolare	terminazione al plurale	esempio
s	s	<i>nâs</i> → <i>nâs</i>

Le parole maschili che terminano in **-e** atona perdono la **-e** ed aggiungono **-is**.

terminazione al singolare	terminazione al plurale	esempio
e atona	is	<i>poete</i> → <i>poetis</i>

Le parole maschili che terminano in **-f** formano il plurale aggiungendo regolarmente una **-s**. Tuttavia, nella pronuncia dei plurali la **-f** può essere muta.

terminazione al singolare	terminazione al plurale	esempio	pronuncia del plurale
f	fs	<i>lôfs</i>	[lò:fs]
f	fs	<i>cjâfs</i>	[k'â:s]
f	fs	<i>ûfs</i>	[ù:s]

Le parole che terminano in **vocale accentata + st** perdono la **-t** ed aggiungono **-cj**.

<i>trist</i>	<i>triscj</i>	cattivo	cattivi
<i>polemist</i>	<i>polemiscj</i>	polemista	polemisti
<i>bust</i>	<i>buscj</i>	busto	busti

Anche alcune parole che terminano in *-t* perdono la *-t* ed aggiungono *-cj*.

terminazione al singolare	terminazione al plurale	esempio
t	cj	grant → grancj

Rientrano in quest'ultimo gruppo le seguenti parole:

<i>grant</i>	<i>grancj</i>	grande	grandi
<i>parint</i>	<i>parincj</i>	parente	parenti
<i>dut</i>	<i>ducj</i>	tutto	tutti
<i>dut cuant</i>	<i>ducj cuancj</i>	tutto quanto	tutti quanti
<i>dint</i>	<i>dincj</i>	dente	denti
<i>un mont</i>	<i>un moncj</i>	molto	molti
<i>tant</i>	<i>tancj</i>	tanto	tanti

Alcune parole maschili che terminano in **vocale tonica** allungano tale vocale ed aggiungono *-s*.

<i>amì</i>	<i>amîs</i>	amico	amici
<i>dì</i>	<i>dîs</i>	giorno	giorni
<i>fì</i>	<i>fîs</i>	figlio	figli
<i>grì</i>	<i>grîs</i>	grillo	grilli
<i>nimì</i>	<i>nimîs</i>	nemico	nemici
<i>spì</i>	<i>spîs</i>	spiga	spighe
<i>zì</i>	<i>zîs</i>	giglio	gigli

! **Attenzione:** la parola *dì* al singolare può essere maschile o femminile. Al plurale è solo maschile.

<i>dut il dî</i>	tutto il giorno
<i>la prime dî</i>	il primo giorno
<i>ducj i dîs</i>	tutti i giorni
<i>i prins dîs</i>	i primi giorni

☹ Alcune parole hanno un plurale irregolare.

<i>om</i>	<i>oms, umign</i>	uomo	uomini
<i>bon</i>	<i>bogns</i>	buono	buoni
<i>an</i>	<i>agns</i>	anno	anni
<i>bo</i>	<i>bûs</i>	bue	buoi

☹ Alcune parole hanno un plurale graficamente regolare, ma irregolare nella pronuncia (cfr. pag. 29).

La parola *pît* (piede) al plurale fa *pîts*; la pronuncia, tuttavia, è [pì:s] e non [pì:ts̃].

La parola *pôc* (poco) al plurale fa *pôcs*; la pronuncia, tuttavia, è [pò:s] e non [pò:ks].

La parola *biât* (sfortunato, beato) al plurale fa *biâts*; in molte zone del Friuli la pronuncia, tuttavia, è [bjà:s] e non [bjà:ts̃].

La parola *clap* (sasso) al plurale fa *claps*; in molte zone del Friuli la pronuncia può essere [klàs] o [klàps].

La parola *trop* (molto, quanto) al plurale fa *trops*; la pronuncia, tuttavia, è [tròs] e non [tròps]. Quando, però, la parola *trop* significa “gregge”, il plurale *trops* viene pronunciato [tròps].

! **Attenzione:** il sostantivo *fonts* (fondo, fondi), il sostantivo *pâr* (paio, paia) ed il sostantivo *stâr* (staio, staia) presentano forme uniche per il singolare ed il plurale.

<i>il fonts</i>	il fondo
<i>i fonts</i>	i fondi
<i>un pâr</i>	un paio
<i>doi pâr</i>	due paia
<i>un stâr</i>	uno staio
<i>doi stâr</i>	due staia

! **Attenzione:** la parola *bêçs* (soldi) si usa correntemente solo al plurale ⁶.

! **Attenzione:** gli aggettivi *miôr* (migliore) e *piês* (peggiore) presentano una forma unica per il maschile ed il femminile, singolare e plurale.

<i>la miôr robe</i>	la cosa migliore
<i>il miôr vistît</i>	il migliore vestito
<i>lis miôr robis</i>	le cose migliori
<i>i miôr vistîts</i>	i migliori vestiti

! **Attenzione:** solitamente i cognomi, se indicano l'intera famiglia, oltre ad essere preceduti dall'articolo determinativo plurale, assumono le terminazioni caratteristiche del plurale.

<i>i Marins</i>	i Marin
<i>i Bardei</i>	i Bardel
<i>lis Morocutis</i>	le Morocutti
<i>lis Zanonis</i>	le Zanon

⁶ Il sostantivo singolare *bêç* si usa solamente come termine numismatico per indicare un'antica moneta veneziana: il bezzo.

Plurale di sostantivi e aggettivi femminili

In genere il plurale dei sostantivi e degli aggettivi femminili si forma aggiungendo una **-s** al singolare.

I sostantivi e gli aggettivi femminili che terminano in **consonante generica** o in **vocale generica** formano il plurale aggiungendo una **-s** al singolare.

terminazione al singolare	terminazione al plurale	esempio
consonante	consonante + s	<i>man</i> → <i>mans</i>
vocale	vocale +s	<i>mari</i> → <i>maris</i>

Le parole femminili che terminano in **-e** atona (che sono la maggioranza dei sostantivi femminili) perdono la **-e** ed aggiungono **-is**.

terminazione al singolare	terminazione al plurale	esempio
e atona	is	<i>cjase</i> → <i>cjasis</i>

! Attenzione: le parole che terminano in **-ie** formano il plurale regolarmente perdendo la **-e** ed aggiungendo **-is**. Il loro plurale termina quindi in **-iis**.

<i>la bestie</i>	<i>lis bestiis</i>	la bestia	le bestie
<i>la amie</i>	<i>lis amiis</i>	l'amica	le amiche
<i>la rie</i>	<i>lis riis</i>	la riga	le righe
<i>la ruie</i>	<i>lis ruiis</i>	il bruco	i bruchi
<i>Marie</i>	<i>Mariis</i>	Maria	Marie

Le parole femminili che terminano in **-s** rimangono invariate al plurale.

terminazione al singolare	terminazione al plurale	esempio
s	s	<i>lûs</i> → <i>lûs</i>

Le parole femminili che terminano in **vocale + l** mantengono la **l** ed aggiungono **-s**.

terminazione al singolare	terminazione al plurale	esempio
vocale + l	vocale + l + s	<i>vocâl</i> → <i>vocâls</i>

Le parole femminili che terminano in **-f** formano il plurale aggiungendo regolarmente una **-s**. Tuttavia, nella pronuncia dei plurali la **-f** può essere muta.

terminazione al singolare	terminazione al plurale	esempio	pronuncia del plurale
f	fs	<i>âfs</i>	[â:s]
f	fs	<i>plêfs</i>	[plè:fs]

Particolarità del plurale degli aggettivi

Gli aggettivi, nella formazione dei plurali, seguono le stesse regole dei sostantivi.

! Attenzione: gli aggettivi che terminano in **vocale + l** e che hanno una forma unica al singolare per maschile e femminile al plurale presentano forme distinte.

	singolare	plurale
maschile	<i>regjonâl</i>	<i>regjonâi</i>
femminile	<i>regjonâl</i>	<i>regjonâls</i>

<i>il fîl naturâl</i>	il filo naturale
<i>i fîi naturâi</i>	i fili naturali
<i>la piel naturâl</i>	la pelle naturale
<i>lis piels naturâls</i>	le pelli naturali

Alterazioni dei nomi e degli aggettivi

L'aggiunta di suffissi alterativi ai sostantivi ed agli aggettivi ne modifica il significato. L'accento tonico cade sempre su una vocale del suffisso alterativo.

I principali suffissi alterativi sono:

1) suffisso accrescitivo **-on**

<i>un fruton</i>	un bambinone
<i>une frutone</i>	una bambinona

2) suffisso diminutivo **-ut**

<i>un gjatut</i>	un gattino
<i>une gjatute</i>	una gattina

3) suffisso dispregiativo **-at**.

<i>un frutat</i>	un ragazzaccio
<i>une frutate</i>	una ragazzaccia

Suffissi alterativi di uso meno frequente sono:

- 1) gli accrescitivi: **-ot**, **-onon**

<i>un gamelot</i>	un bidone
<i>grandonon</i>	grandissimo

- 2) i diminutivi e vezzeggiativi: **-in**, **-inin**, **-el**, **-it**, **-uç**

<i>un frutin</i>	un bimbetto
<i>un tichinin</i>	un tantinello
<i>un cuadrelel</i>	un quadratino
<i>un pedoglitit</i>	un pidocchietto
<i>matuç</i>	pazzerello

L'aggiunta dei suffissi alterativi comporta la scomparsa dell'accento circonflesso.

<i>armâr</i>	<i>armarut</i>	armadio	armadietto
<i>fîl</i>	<i>filut</i>	filo	filetto
<i>zâl</i>	<i>zalit</i>	giallo	giallastro

Quando si aggiunge un suffisso alterativo ad un sostantivo o ad un aggettivo maschile, la consonante finale può sonorizzarsi seguendo le stesse regole che valgono per la formazione del femminile (**ç** diventa **z** [dʒ], **f** diventa **v**, **p** diventa **b**, **t** diventa **d**, **s** [s] diventa **s** [z]) (cfr. pag. 52-54).

<i>penç</i>	<i>penzut</i>	denso	densino
<i>trâf</i>	<i>travut</i>	trave	travetto
<i>garp</i>	<i>garbut</i>	acido	acidino
<i>grant</i>	<i>grandut</i>	grande	grandino
<i>nâs</i>	<i>nasut</i>	naso	nasino

Quando si aggiunge un suffisso alterativo ad un sostantivo o ad un aggettivo femminile, se l'ultima consonante è prepalatale (**-cje** o **-gje**) in genere rimane tale.

<i>barcje</i>	<i>barcjute</i>	barca	barchetta
<i>blancje</i>	<i>blancjute</i>	bianca	bianchetta
<i>lungje</i>	<i>lungjute</i>	lunga	lunghetta

Quando si aggiunge un suffisso alterativo a un sostantivo o ad un aggettivo maschile che termina in **-c**, la **-c** finale può trasformarsi in **-cj** o rimanere **-c**.

<i>toc</i>	<i>tocut</i>	pezzo	pezzetto
<i>blanc</i>	<i>blancjut</i>	bianco	bianchetto

Poche parole che terminano in **-n**, quando assumono dei suffissi alterativi trasformano la consonante finale in **-gn**. Le più diffuse tra queste parole sono:

<i>disen</i>	<i>disegnut</i>	disegno	disegnetto
<i>len</i>	<i>legnut</i>	legno	legnetto
<i>pan</i>	<i>pagnut</i>	pane	pagnotta

! Attenzione: alcune parole trasformano il tema quando assumono suffissi alterativi. Tra queste si segnalano: **voli** (occhio), **zenoli** (ginocchio), **pedoli** (pidocchio), **predi** (prete), **om** (uomo), **fer** (fermo).

<i>voli</i>	<i>voglut</i>	occhio	occhietto
<i>zenoli</i>	<i>zenoglut</i>	ginocchio	ginocchietto
<i>pedoli</i>	<i>pedoglut</i>	pidocchio	pidocchietto
<i>predi</i>	<i>predessut</i>	prete	pretino
<i>om</i>	<i>omenut</i>	uomo	omino
<i>fer</i>	<i>fermut</i>	fermo	fermino

! **Attenzione:** il suffisso diminutivo **-uç** è usato raramente con i sostantivi e gli aggettivi, ma è comunemente usato per i verbi.

<i>salt</i>	<i>saltut</i>	salto	saltello
<i>saltâ</i>	<i>saltuça</i>	saltare	saltellare

! **Attenzione:** alcuni sostantivi femminili possono presentare due forme accrescitive: una femminile terminante in **-one** ed una maschile terminante in **-on**. Le due forme hanno generalmente significati leggermente diversi.

<i>la cjadree</i>	la sedia
<i>la cjadreone</i>	la sediona
<i>il cjadreon</i>	il seggiolone a braccioli

GRADI DI COMPARAZIONE DELL'AGGETTIVO QUALIFICATIVO

Gli aggettivi qualificativi possono avere tre gradi:

- 1) **positivo**: quando l'aggettivo predica l'esistenza di una certa qualità.
- 2) **comparativo**: quando l'aggettivo istituisce un paragone tra due soggetti riguardo ad una qualità.
- 3) **superlativo**: quando l'aggettivo indica una qualità posseduta al massimo o al minimo grado.

Il grado **comparativo** può essere:

- a) **di maggioranza**. Indica che la qualità è posseduta maggiormente dal primo termine di paragone rispetto agli altri. Si forma ponendo **plui** davanti all'aggettivo e **di** davanti al secondo termine di paragone

*Pieri al è **plui** alt **di** me.*

Pietro è più alto di me.

- b) **di minoranza**. Indica che la qualità è posseduta meno dal primo termine di paragone rispetto agli altri. Si forma ponendo **mancul** davanti all'aggettivo e **di** davanti al secondo termine di paragone

*Ivan al è **mancul** alt **di** me.*

Ivan è meno alto di me.

! Attenzione: al posto di **di** si può usare **che no**. Se il secondo termine di paragone è un pronome personale, si utilizza il pronome personale soggetto tonico se è preceduto da **che no** ed il pronome personale oggetto tonico se è preceduto da **di**.

*Al è **plui** alt lui **che no** jo.*

Egli è più alto di me.

*Al è **plui** alt lui **di** me.*

Egli è più alto di me.

- c) **di eguaglianza.** Indica che la qualità è posseduta in egual misura da tutti i paragonati. Si forma ponendo ***tant che*** o ***come*** tra l'aggettivo ed il secondo termine di paragone.

*Pieri al è alt **tant che** Pauli.* Pietro è alto come Paolo.
*Ane e je alte **come** Eline.* Anna è alta come Elena.

! Attenzione: se il secondo termine di paragone è un pronome personale, si utilizza il pronome personale soggetto tonico se è preceduto da ***tant no*** ed il pronome personale oggetto tonico se è preceduto da ***come***.

*Zuan al è alt **tant che** jo.* Giovanni è alto come me.
*Luise e je alte **come** me.* Luisa è alta come me.

Il grado **superlativo** può essere:

- a) **relativo.** Indica il prevalere di un soggetto, in relazione alla qualità, all'interno di un gruppo. Si forma ponendo ***il/la/i/lis plui*** o ***il/la/i/lis mancul*** davanti all'aggettivo qualificativo e ***di*** o ***tra*** prima del gruppo al quale ci si riferisce

*Al è **il plui** alt **de** classe.* È il più alto della classe.
*Al è **il mancul** bas **de** classe.* È il meno basso della classe.
***Tra** ducj al è **il plui** biel.* Tra tutti è il più bello.

- b) **assoluto.** Indica che una qualità è posseduta al massimo grado, senza istituire confronti. Si forma aggiungendo il suffisso ***-on*** o, meno di frequente, ***-issim*** all'aggettivo di grado positivo.

*Il panorame al è **bielon**.* Il panorama è bellissimo.
*Il gno cjan al è **bielissim**.* Il mio cane è bellissimo

Il superlativo assoluto si può formare anche antepo-
nendo all'aggettivo un avverbio o una locuzione che significhi
'molto': *une vore*, *un grum*, *cetant*, *tant*, *un mont*.

<i>une vore biel</i>	molto bello
<i>un grum biele</i>	molto bella
<i>cetant biel</i>	molto bella
<i>tant bielis</i>	molto belle
<i>un mont bielis</i>	molto belle

☹ Il comparativo di maggioranza e superlativo
relativo di *bon* (buono) è *miôr* oppure *miei*. Il
comparativo di maggioranza e superlativo relativo di *trist*
(cattivo) è *piês*.

Il to hi-fi al è miôr dal gno. Il tuo hi-fi è migliore del mio.
Il gno hi-fi al è piês dal to. Il mio hi-fi è peggiore del tuo.

AGGETTIVI NUMERALI CARDINALI

L'aggettivo numerale cardinale indica la quantità delle cose o delle persone di cui si parla.

0	<i>zero</i>
1	<i>un, une</i>
2	<i>doi, dôs</i>
3	<i>trê</i>
4	<i>cuatri</i>
5	<i>cinc</i>
6	<i>sîs</i>
7	<i>siet</i>
8	<i>vot</i>
9	<i>nûf</i>
10	<i>dîs</i>
11	<i>undis</i>
12	<i>dodis</i>
13	<i>tredis</i>
14	<i>cutuardis</i>
15	<i>cuindis</i>
16	<i>sedis</i>
17	<i>disesiet</i>
18	<i>disevot</i>
19	<i>disenûf</i>
20	<i>vincj</i>
21	<i>vincjeun, vincjeune</i>
22	<i>vincjedoi, vincjedôs</i>
23	<i>vincjetrê</i>
24	<i>vincjecuatri</i>
25	<i>vincjecinc</i>
26	<i>vincjesîs</i>
27	<i>vincjesiet</i>
28	<i>vincjevot</i>

29	<i>vincjenûf</i>
30	<i>trente</i>
31	<i>trenteun, trenteune</i>
40	<i>cuarante</i>
50	<i>cincuante</i>
60	<i>sessante</i>
70	<i>setante</i>
80	<i>otante</i>
90	<i>novante</i>
100	<i>cent</i>
101	<i>cent e un, cent e une</i>
102	<i>cent e doi, cent e dês</i>
200	<i>dusinte</i>
300	<i>tresinte</i>
400	<i>cuatricent</i>
500	<i>cinccent</i>
600	<i>sîscent</i>
700	<i>sietcent</i>
800	<i>votcent</i>
900	<i>nûfcent</i>
1.000	<i>mil</i>
1.001	<i>mil e un, mil e une</i>
1.100	<i>mil e cent</i>
1.110	<i>mil cent e dês</i>
2.000	<i>doi mil</i>
3.000	<i>trê mil</i>
100.000	<i>cent mil</i>
200.000	<i>dusinte mil</i>
1.000.000	<i>un milion</i>
1.000.000.000	<i>un miliart</i>

Gli aggettivi numerali cardinali sono invariabili, tranne uno e due, che hanno una forma maschile (*un, doi*) ed una forma femminile (*une, dês*). Tutti i numeri superiori a

venti che terminano in *-un* e *-doi* hanno anche le corrispondenti forme femminili terminanti in *-une* e *-dôs*.

! Attenzione: per il numero 90 esistono due forme possibili: *novante* e *nonante*.

Scrittura dei numeri cardinali in lettere

Decine ed unità si scrivono attaccate. Centinaia, decine e migliaia si scrivono staccate.

1.999 *mil nûfcent e novantenûf*

Per i numeri tra ventuno e ventinove, anche se preceduti da centinaia e migliaia, si pone una *-e-* tra le decine e le unità. Tali numeri sono scritti con una parola unica.

21 *vincjeun*
121 *cent e vincjeun*

Per gli altri numeri superiori a trenta, non si pone alcuna *-e-* tra le decine e le unità.

31 *trenteun*
141 *cent e cuaranteun*

Tra le centinaia e le decine o tra le centinaia e le unità si pone una *e*. Tali numeri sono scritti con più parole separate.

110 *cent e dîs*
101 *cent e un*

Tra le migliaia e le decine o tra le migliaia e le unità si pone una *e*. Tali numeri sono scritti con più parole separate.

1.010 *mil e dîs*

1.001 *mil e un*

Tra le migliaia e le centinaia la *e* non si mette, a meno che il numero non termini con due zeri.

1.999 *mil nûfcent e novantenûf*

1.900 *mil e nûfcent*

AGGETTIVI NUMERALI ORDINALI

L'aggettivo numerale ordinale indica la posizione di un oggetto o di una persona in una successione ordinata.

1 ^{n, me}	<i>prin, prime</i>
2 ^{t, de}	<i>secont, seconde</i>
3 ^{ç, ce}	<i>tierç, tierce</i>
4 ^{t, te}	<i>cuart, cuarte</i>
5 ^{t, te}	<i>cuint, cuinte</i>
6 ^{t, te}	<i>sest, seste</i>
7 ^{m, me}	<i>setim, setime</i>
8 ^{f, ve}	<i>otâf, otave</i>
9 ^{m, me}	<i>novesim, novesime</i>
10 ^{m, me}	<i>decim, decime</i>
11 ^{m, me}	<i>decimprin, decimeprime</i>
12 ^{m, me}	<i>decimsecont, decimeseconde</i>
13 ^{m, me}	<i>decimtierç, decimetierce</i>
14 ^{m, me}	<i>decimcuart, decimecuarte</i>
15 ^{m, me}	<i>decimcuint, decimecuinte</i>
16 ^{m, me}	<i>decimsest, decimeseste</i>
17 ^{m, me}	<i>decimsetim, decimesetime</i>
18 ^{m, me}	<i>decimotâf, decimeotave</i>
19 ^{m, me}	<i>decimnovesim, decimenovesime</i>
20 ^{m, me}	<i>vincjesim, vincjesime</i>
21 ^{m, me}	<i>vincjesimprin, vincjesimeprime</i>
22 ^{m, me}	<i>vincjesimsecont, vincjesimeseconde</i>
30 ^{m, me}	<i>trentesim, trentesime</i>
40 ^{m, me}	<i>cuarantesim, cuarantesime</i>
50 ^{m, me}	<i>cincuantesim, cincuantimesime</i>
60 ^{m, me}	<i>sessantesim, sessantesime</i>
70 ^{m, me}	<i>setantesim, setantesime</i>
80 ^{m, me}	<i>otantesim, otantesime</i>
90 ^{m, me}	<i>novantesim, novantesime</i>
100 ^{m, me}	<i>centesim, centesime</i>

101 ^{m, me}	<i>centesimprin, centesimeprime</i>
200 ^{m, me}	<i>dusintesim, dusintesime</i>
300 ^{m, me}	<i>tresintesim, tresintesime</i>
1.000 ^{m, me}	<i>milesim, milesime</i>
2.000 ^{m, me}	<i>doimilesim, doimilesime</i>
3.000 ^{m, me}	<i>trêmilesim, trêmilesime</i>
100.000 ^{m, me}	<i>centesimmilesim, centesimemilesime</i>
1.000.000 ^{m, me}	<i>milionesim, milionesime</i>

! Attenzione: per il numero 10^m esistono due forme possibili: *decim* e *diesim*. Per il numero 90^m esistono due forme possibili: *novantesim* e *nonantesim*.

Gli aggettivi numerali ordinali concordano in genere e numero con il sostantivo cui si riferiscono.

<i>la prime classifacade</i>	la prima classificata
<i>il prin classificât</i>	il primo classificato
<i>lis primis classifacadis</i>	le prime classificate
<i>i prins classificâts</i>	i primi classificati

Quando indicano il numero di successione **dinastico** vengono generalmente usati fino a 5^{t, te}, poi possono essere sostituiti, nella lingua parlata, con i corrispondenti cardinali. Nella lingua scritta vengono indicati in numeri romani.

<i>la regjine Elisabete I</i>	<i>(Elisabete Prime)</i>	Elisabetta I
<i>il patriarcje Paulin I</i>	<i>(Paulin Prin)</i>	Paolino I
<i>il re Filip II</i>	<i>(Filip Secont)</i>	Filippo II
<i>il re Indrî III</i>	<i>(Indrî Tierç)</i>	Enrico III
<i>il cont Mainart IV</i>	<i>(Mainart Cuart)</i>	Mainardo IV
<i>l'imperadôr Carli V</i>	<i>(Carli Cuint)</i>	Carlo V
<i>pape Pauli VI</i>	<i>(Pauli Sîs)</i>	Paolo VI

PRONOMI

Il pronome è una parola che sostituisce qualsiasi sostantivo o elemento sostantivato del discorso.

Secondo la sua funzione il pronome può essere:

- personale
- relativo
- possessivo
- dimostrativo
- interrogativo
- esclamativo
- indefinito

PRONOMI PERSONALI

In friulano esistono pronomi personali con funzione di soggetto, pronomi personali con funzione di complemento oggetto e pronomi personali con funzione di complemento indiretto.

I pronomi appartenenti a tutte tre queste categorie hanno una forma atona ed una forma tonica.

PRONOMI PERSONALI SOGGETTO

Il pronome personale soggetto è una parola che sostituisce un sostantivo che funge da soggetto.

I pronomi personali soggetto hanno una forma **tonica** ed una forma **atona**.

PRONOMI PERSONALI SOGGETTO TONICI

pronome personale soggetto forma tonica	
<i>jo</i>	io
<i>tu</i>	tu
<i>lui, Lui</i>	egli, Lei
<i>jê, Jê</i>	ella, Lei
<i>noaltris, nô</i>	noi
<i>voaltris, vô, Vô</i>	voi, Lei
<i>lôr, Lôr</i>	loro, Loro

I pronomi personali soggetto tonici possono non essere espressi.

No soi lât a cjase. Non sono andato a casa.

Devono essere espressi:

1) quando si vuole mettere in evidenza il soggetto

No soi stât jo. Non sono stato io.

2) quando c'è contrapposizione tra due o più soggetti.

Jo no sai, ma tu tu sâs. Io non so, ma tu sai.

I pronomi *noaltris* e *nô* sono equivalenti.

Noaltris no sin alts. *Nô no sin alts.* Noi non siamo alti.

I pronomi *voaltris* e *vô* sono equivalenti.

Voaltris no sês alts. *Vô no sês alts.* Voi non siete alti.

Esistono quattro pronomi usati come forme di cortesia: **Jê**, **Lui**, **Vô** e **Lôr**. Si scrivono sempre con l'iniziale **maiuscola**.

Jê si usa esclusivamente per le donne⁷; richiede il verbo alla terza persona singolare e gli aggettivi al femminile singolare.

Jê e je furlane.

Lei è friulana.

Lui si usa esclusivamente per gli uomini; richiede il verbo alla terza persona singolare e gli aggettivi al maschile singolare.

Lui al è furlan.

Lei è friulano.

Lôr, il cui uso è tipico di un registro molto formale, si usa per gruppi di persone laddove al singolare si usa **Lui** o **Jê**. Richiede il verbo alla terza persona plurale e gli aggettivi concordanti con le persone cui il pronome si riferisce.

A ducj Lôr, sioris e siôrs, Ur va il gno ringraziament.

A tutti Loro, signore e signori, va il mio ringraziamento.

Vô si usa per donne e uomini; richiede il verbo alla seconda persona plurale e gli aggettivi concordanti in genere con la persona cui si riferisce il pronome.

Vô esprime una cortesia meno formale rispetto a **Lui** e **Jê**.

Vô o sêš furlane.

Lei è friulana.

Vô o sêš furlan.

Lei è friulano.

⁷ Nella varietà goriziana si usa il pronome **Jê** anche per gli uomini.

Gli altri pronomi personali soggetto atoni debbono sempre essere espressi, tranne:

1) quando il verbo è preceduto dal pronome relativo **cu**

*chest an cu ven chest an che **al** ven* l'anno prossimo

2) quando il verbo, in una frase affermativa, è preceduto da un pronome personale complemento o da un pronome riflessivo

jo ti viôt

io ti vedo

lui si lave

egli si lava

3) quando il verbo è preceduto dalla negazione **no**

jo no soi

io non sono

! Attenzione: come regola generale il pronome personale soggetto atono della terza persona singolare maschile, **al**, nella forma negativa non scompare ma viene accorpato all'avverbio di negazione. Nella forma negativa scompare solo se è seguito da un pronome personale oggetto o da un pronome riflessivo.

no + al = nol

*Zuan **nol** è di chenti.*

Giovanni non è di queste parti.

*Indrì **no ti** à in stime.*

Enrico non ti stima.

*Francesc **no mi** plâs.*

Francesco non mi piace.

*Luca **no si** vistis ben.*

Luca non si veste bene.

4) con il pronome correlativo **cui... cui** (chi... chi)

cui fâs e cui insegne chi fa e chi insegna

5) in alcune espressioni **impersonali** affermative che indicano **necessità** o **convenienza** il pronome personale soggetto atono è generalmente omesso

<i>bisugne lâ</i>	bisogna andare
<i>covente dit</i>	bisogna dire

6) con il pronome **nissun** (nessuno) con funzione di soggetto. In questo caso l'omissione del pronome personale soggetto atono non è obbligatoria.

<i>nissun sa</i>	nessuno sa
<i>nissun nol sa</i>	nessuno sa

Nelle frasi in cui il soggetto è **implicito**, il pronome personale soggetto atono concorda con esso.

<i>Cemût vadie (la vite)?</i>	come va (la vita)?
<i>Ce ti someial (chest libri)?</i>	come ti pare (questo libro)?

Nelle frasi rette da verbi **impersonali** che indicano fenomeni **meteorologici** il pronome personale soggetto atono è **al**.

<i>al plûf</i>	piove
----------------	-------

Prima della forma apostrofata della particella pronominale **indi**, per la terza persona singolare maschile e in altre costruzioni specifiche si usa il pronome personale soggetto atono **a** (vedi pag. 121-122).

<i>lui a 'nd à</i>	egli ne ha
<i>a 'nd è</i>	ce n'è, ce ne sono

Nei prospetti seguenti è illustrato l'uso del pronome personale soggetto atono con le varie forme verbali ed in combinazione con i pronomi personali oggetto ed i pronomi riflessivi (vedi anche pag. 102-104).

Forma assertiva

<i>Jo</i>	<i>o</i>	<i>ami</i>	io amo
<i>Tu</i>	<i>tu</i>	<i>amis</i>	tu ami
<i>Lui</i>	<i>al</i>	<i>ame</i>	egli ama
<i>Jê</i>	<i>e</i>	<i>ame</i>	ella ama
<i>Nô</i>	<i>o</i>	<i>amìn</i>	noi amiamo
<i>Vô</i>	<i>o</i>	<i>amais</i>	voi amate
<i>Lôr</i>	<i>a</i>	<i>amin</i>	essi amano

Forma assertiva + pronome personale oggetto

<i>Jo</i>		<i>le</i>	<i>ami</i>	io la amo
<i>Tu</i>	<i>tu</i>	<i>le</i>	<i>amis</i>	tu la ami
<i>Lui</i>		<i>le</i>	<i>ame</i>	egli la ama
<i>Jê</i>		<i>le</i>	<i>ame</i>	ella la ama
<i>Nô</i>		<i>le</i>	<i>amìn</i>	noi la amiamo
<i>Vô</i>		<i>le</i>	<i>amais</i>	voi la amate
<i>Lôr</i>		<i>le</i>	<i>amin</i>	essi la amano

Forma assertiva + pronome riflessivo

<i>Jo</i>		<i>mi</i>	<i>ami</i>	io mi amo
<i>Tu</i>	<i>tu</i>	<i>ti</i>	<i>amis</i>	tu ti ami
<i>Lui</i>		<i>si</i>	<i>ame</i>	egli si ama
<i>Jê</i>		<i>si</i>	<i>ame</i>	ella si ama
<i>Nô</i>		<i>si</i>	<i>amìn</i>	noi ci amiamo
<i>Vô</i>		<i>si</i>	<i>amais</i>	voi vi amate
<i>Lôr</i>		<i>si</i>	<i>amin</i>	essi si amano

Forma interrogativa

<i>Jo</i>	<i>amio?</i>	io amo?
<i>Tu</i>	<i>amistu?</i>	tu ami?
<i>Lui</i>	<i>amial?</i>	egli ama?
<i>Jê</i>	<i>amie?</i>	ella ama?
<i>Nô</i>	<i>amino?</i>	noi amiano?
<i>Vô</i>	<i>amaiso?</i>	voi amate?
<i>Lôr</i>	<i>amino?</i>	essi amano?

Forma interrogativa + pronome personale oggetto

<i>Jo</i>	<i>le</i>	<i>amio?</i>	io la amo?
<i>Tu</i>	<i>le</i>	<i>amistu?</i>	tu la ami?
<i>Lui</i>	<i>le</i>	<i>amial?</i>	egli la ama?
<i>Jê</i>	<i>le</i>	<i>amie?</i>	ella la ama?
<i>Nô</i>	<i>le</i>	<i>amino?</i>	noi la amiamo?
<i>Vô</i>	<i>le</i>	<i>amaiso?</i>	voi la amate?
<i>Lôr</i>	<i>le</i>	<i>amino?</i>	essi la amano?

Forma interrogativa + pronome riflessivo

<i>Jo</i>	<i>mi</i>	<i>amio?</i>	io mi amo?
<i>Tu</i>	<i>ti</i>	<i>amistu?</i>	tu ti ami?
<i>Lui</i>	<i>si</i>	<i>amial?</i>	egli si ama?
<i>Jê</i>	<i>si</i>	<i>amie?</i>	ella si ama?
<i>Nô</i>	<i>si</i>	<i>amino?</i>	noi ci amiamo?
<i>Vô</i>	<i>si</i>	<i>amaiso?</i>	voi vi amate?
<i>Lôr</i>	<i>si</i>	<i>amino?</i>	essi si amano?

Forma negativa

<i>Jo</i>	<i>no</i>		<i>ami</i>	io non amo
<i>Tu</i>	<i>no</i>	<i>tu</i>	<i>amis</i>	tu non ami
<i>Lui</i>	<i>no</i>		<i>ame</i>	egli non ama
<i>Jê</i>	<i>no</i>		<i>ame</i>	ella non ama
<i>Nô</i>	<i>no</i>		<i>amìn</i>	noi non amiamo
<i>Vô</i>	<i>no</i>		<i>amais</i>	voi non amate
<i>Lôr</i>	<i>no</i>		<i>amin</i>	essi non amano

Forma negativa + pronome personale oggetto

<i>Jo</i>	<i>no</i>		<i>le</i>	<i>ami</i>	io non la amo
<i>Tu</i>	<i>no</i>	<i>tu</i>	<i>le</i>	<i>amis</i>	tu non la ami
<i>Lui</i>	<i>no</i>		<i>le</i>	<i>ame</i>	egli non la ama
<i>Jê</i>	<i>no</i>		<i>le</i>	<i>ame</i>	ella non la ama
<i>Nô</i>	<i>no</i>		<i>le</i>	<i>amìn</i>	noi non la amiamo
<i>Vô</i>	<i>no</i>		<i>le</i>	<i>amais</i>	voi non la amate
<i>Lôr</i>	<i>no</i>		<i>le</i>	<i>amin</i>	essi non la amano

Forma negativa + pronome riflessivo

<i>Jo</i>	<i>no</i>		<i>mi</i>	<i>ami</i>	io non mi amo
<i>Tu</i>	<i>no</i>	<i>tu</i>	<i>ti</i>	<i>amis</i>	tu non ti ami
<i>Lui</i>	<i>no</i>		<i>si</i>	<i>ame</i>	egli non si ama
<i>Jê</i>	<i>no</i>		<i>si</i>	<i>ame</i>	ella non si ama
<i>Nô</i>	<i>no</i>		<i>si</i>	<i>amìn</i>	noi non ci amiamo
<i>Vô</i>	<i>no</i>		<i>si</i>	<i>amais</i>	voi non vi amate
<i>Lôr</i>	<i>no</i>		<i>si</i>	<i>amin</i>	essi non si amano

PRONOMI PERSONALI OGGETTO

Il pronome personale oggetto è una parola che sostituisce un sostantivo che funge da complemento.

I pronomi personali oggetto possono essere diretti e indiretti.

I pronomi personali oggetto hanno una forma **tonica** ed una forma **atona**.

Pronome personale oggetto diretto

pronomi personale oggetto diretto			
forma atona		forma tonica	
<i>mi</i>	mi	<i>me</i>	me
<i>ti</i>	ti	<i>te</i>	te
<i>lu, Lu</i>	lo	<i>lui, Lui</i>	lui
<i>le, Le</i>	la	<i>jê, Jê</i>	lei
<i>nus</i>	ci	<i>noaltris, nô</i>	noi
<i>us, Us</i>	vi	<i>voaltris, vô, Vô</i>	voi
<i>ju, Ju</i>	li	<i>lôr, Lôr</i>	loro
<i>lis, Lis</i>	le	<i>lôr, Lôr</i>	loro

! **Attenzione:** l'articolo determinativo femminile singolare è *la*, mentre il pronome personale oggetto diretto di terza persona femminile singolare è *le*.

La mestre *le* clame.

La maestra la chiama.

La forma atona del pronome personale oggetto diretto viene utilizzata esclusivamente con funzione di

complemento oggetto. Essa precede la voce verbale se il verbo è all'indicativo, al congiuntivo o al condizionale.

<i>Sandri ti clame.</i>	Sandro ti chiama.
<i>Mi vessie almancul visât!</i>	Almeno mi avesse avvertito!
<i>Se o podès, ti judarès.</i>	Se potessi, ti aiuterei.

È posposta ed unita alla forma verbale se il verbo è all'infinito, gerundio o imperativo.

<i>clamâti</i>	chiamarti
<i>cjapantju</i>	prendendoli
<i>scoltimi!</i>	ascoltami!

Il pronome atono può trovarsi prima o dopo le forme verbali costruite con l'infinito presente retto da un verbo servile (*volê*, *podê*, *dovê*, *scugnî*) o da una locuzione verbale (*vê di*, *jessi par*).

<i>O pues clamâju.</i>	Posso chiamarli.
<i>Ju pues clamâ.</i>	Li posso chiamare.

La forma tonica è usata per esprimere:

- 1) il complemento oggetto, nei casi in cui si vuole porre in evidenza l'oggetto della frase. Essa segue il verbo e deve sempre essere usata assieme alla forma atona

<i>Luzie mi ame me.</i>	Lucia ama me.
---------------------------------------	---------------

- 2) i complementi diversi dal complemento oggetto e dal complemento di termine. In questo caso la forma tonica è usata senza la forma atona. Generalmente la forma tonica segue il verbo. Può precedere il verbo nei

casi in cui si vuole sottolineare fortemente il complemento.

*Al fevele di **me**.*

Parla di me.

*O feveli cun **te**.*

Parlo con te.

*Cun **te** o feveli!*

Con te parlo!

Pronome personale oggetto indiretto

pronome personale oggetto indiretto			
forma atona		forma tonica	
<i>mi</i>	mi	<i>mi</i>	me
<i>ti</i>	ti	<i>ti</i>	te
<i>i, I</i>	gli	<i>lui, Lui</i>	lui
<i>i, I</i>	le	<i>jê, Jê</i>	lei
<i>nus</i>	ci	<i>noaltris, nô</i>	noi
<i>us, Us</i>	vi	<i>voaltris, vô, Vô</i>	voi
<i>ur, Ur</i>	loro	<i>lôr, Lôr</i>	loro

La forma atona del pronome personale oggetto indiretto viene utilizzata esclusivamente con funzione di complemento di termine. Essa precede la voce verbale se il verbo è all'indicativo, al congiuntivo o al condizionale.

***Mi** fevele di te.*

Mi parla di te.

*Magari **ti** vessio scrit!*

Magari ti avessi scritto!

*Se o podès, **i** fevelarès.*

Se potessi, le parlerei.

È posposta ed unita alla forma verbale se il verbo è all'infinito, gerundio o imperativo.

*fevelâ**mi***

parlarmi

*fevelant**ji***

parlandogli / parlandole

*feveli**ù**!*

parlagli! / parlale!

! Attenzione: se il verbo termina in consonante ed il pronome enclitico inizia per *i* o *u*, si aggiunge una *j* all'inizio del pronome enclitico (cfr. pag. 102).

<i>disint</i> + <i>i</i> = <i>disintji</i>	dicendogli / dicendole
<i>puartait</i> + <i>i</i> = <i>puartaitji!</i>	portategli! / portatele!
<i>fevelait</i> + <i>ur</i> = <i>fevelaitjur!</i>	parlate loro!

! Attenzione: se un participio passato è seguito dal pronome enclitico *i*, si aggiunge una *i* all'inizio del pronome enclitico e la consonante finale del verbo diventa sonora (se lo è nella forma femminile del participio passato) (cfr. pag. 102).

<i>puartât</i> + <i>i</i> = <i>puartadii</i>	portatogli / portatole
<i>fat</i> + <i>i</i> = <i>fatii</i>	fattogli / fattole

Il pronome atono può trovarsi prima o dopo le forme verbali costruite con l'infinito presente retto da un verbo servile (*volê*, *podê*, *dovê*, *scugnî*) o da una locuzione verbale (*vê di*, *jessi par*).

<i>A puedin fevelâmi.</i>	Possono parlarmi.
<i>I puedin fevelâ.</i>	Mi possono parlare.
<i>Ti à di dî alc.</i>	Ti deve dire qualcosa.
<i>Al à di dîti alc.</i>	Deve dirti qualcosa.

La forma atona può essere usata anche quando il complemento di termine è già espresso da un sostantivo.

<i>I doi un miluç a Marc.</i>	Do una mela a Marco.
<i>Puartii il libri ae mestre!</i>	Porta il libro alla maestra!
<i>Ur din dut ai fruts.</i>	Diamo tutto ai bambini.

La forma tonica è usata per esprimere il complemento di termine nei casi in cui si vuole porre in evidenza il complemento stesso. Deve essere usata sempre assieme alla forma atona. Può precedere o seguire il verbo.

Mi fevele a mi. Parla a me.
A *mi mi* pâr che tu sês alt. A me pare che tu sia alto.

! Attenzione: il pronome complemento indiretto in friulano è *(a) mi*, *(a) ti* mentre quello complemento diretto è *me*, *te*. In italiano si ha, invece, la stessa forma **(a) me**, **(a) te**, **me** e **te**.

Il pronome *i* vale sia per il maschile (gli) che per il femminile (le).

! Attenzione: il pronome *i* è usato anche in alcune costruzioni particolari come:

a) locuzioni verbali in cui acquista valore indeterminato con il significato di “a ciò”, “su ciò”

Jê no i ten gran a ti. Lei non ci tiene affatto a te.
I pensarai sù. Ci penserò.
No i rivin propit. Non ci arrivano proprio.

b) con il verbo *volê* (coniugato alla terza persona singolare o plurale⁸) per indicare necessità.

I vûl finît i lavôrs. Bisogna finire i lavori.
I vûl furtune. Ci vuole fortuna.
I vuelin claps a fâ muraie. Ci vogliono sassi per costruire un muro.

⁸ Se il soggetto è una proposizione soggettiva implicita, si coniuga alla terza persona singolare. Se il soggetto è un sostantivo, si coniuga alla terza persona singolare se il soggetto è singolare, alla terza plurale se il soggetto è plurale.

PRONOMI RIFLESSIVI

Quando il soggetto di un'azione coincide con il suo oggetto, quest'ultimo viene indicato con un pronome riflessivo.

I pronomi riflessivi possono avere **sette valori**:

- 1) **proprio**: quando fungono da complemento oggetto

*Jo **mi** cjali.*

Io mi guardo.

*Tu tu **ti** lavis.*

Tu ti lavi.

- 2) **improprio**: quando fungono da complemento di termine

*Jo **mi** cjali lis mans.*

Io mi guardo le mani.

*Tu tu **ti** lavis lis mans.*

Tu ti lavi le mani.

- 3) **reciproco**: quando fungono da complemento oggetto in un'azione che si riflette reciprocamente sui soggetti

*Lôr **si** odein.*

Essi si odiano.

*Max e Ketti **si** sposin.*

Max e Ketti si sposano.

- 4) **pronominale**: quando in un'azione espressa da un verbo **intransitivo** (chiamato appunto "intransitivo pronominale") le particelle pronominali sono parte integrante del verbo e non fungono da complemento

***Mi** vergonzi di te.*

Mi vergogno di te.

*Dine **si** lamente simpri.*

Dina si lamenta sempre.

*Tu no tu **ti** sês acuart.*

Tu non ti sei accorto.

! **Attenzione:** con parecchi verbi **transitivi**, soprattutto con soggetto inanimato, il **si** non indica un'azione fatta dal soggetto su di sé, ma si limita a trasformare il verbo da transitivo in intransitivo (detto “intransitivo pronominale”). Tali verbi indicano per lo più un processo involontario che riguarda il soggetto.

*La tace e colà e **si** rompè.* La tazza cadde e si ruppe.
*La puarte **si** sierà di bot.* La porta si chiuse di colpo.

- 5) **passivante:** quando danno un significato passivo ad una voce verbale di terza persona singolare o plurale di un verbo transitivo attivo. Le frasi possono essere trasformate nella forma passiva.

*Chi **si** bêf bon vin.* Qui si beve del buon vino.
***Si** vioderin i lôfs.* Si videro i lupi.

- 6) **impersonale:** quando fungono da soggetto generico di un verbo alla terza persona singolare. La particella **si** può essere sostituita con un soggetto generico (come “uno”, “la gente” etc.). I tempi composti esigono l'ausiliare avere (cfr. pag. 126).

***Si** studie vulinîr.* Si studia volentieri.
***Si** viodilu di râr.* Lo si vede raramente.
***Si** à viodût lis stelis.* Si sono viste le stelle.

- 7) **rafforzativo** o **intensivo:** quando la funzione riflessiva è solo apparente e il pronome riflessivo indica una partecipazione intensa del soggetto all'azione espressa dal verbo.

***Mi** fasarai une durmide!* Mi farò una dormita!

! Attenzione: un caso peculiare di valore rafforzativo è quello in cui il pronome riflessivo è unito agli avverbi *intor* e *daûr*.

daûrsi
intormi

dietro a sé, con sé
addosso a me

I pronomi riflessivi possono avere una forma **tonica** ed una forma **atona**.

pronome riflessivo			
forma atona		forma tonica	
<i>mi</i>	mi	<i>me</i>	me
<i>ti</i>	ti	<i>te</i>	te
<i>si</i>	si	<i>se</i>	sé
<i>si</i>	ci	<i>nô, noaltris</i>	noi
<i>si</i>	vi	<i>vô, voaltris</i>	voi
<i>si</i>	si	<i>se</i>	loro

Della forma **atona** del pronome riflessivo si possono usare:

- 1) tutte le persone quando il valore è **riflessivo proprio**, **riflessivo improprio**, **pronominale** o **rafforzativo**.

Mi cjali intal spieli.

Mi guardo allo specchio.

Metiti sù il capot!

Mettiti il cappotto!

No *si* è acuarte di nuie.

Non si è accorta di niente.

Mi fasarai une durmide.

Mi farò una dormita.

- 2) solo le persone plurali quando il valore è **reciproco**

Pieri e jo si volìn bon.

Pietro ed io ci amiamo.

Si son cjatadis a Udin.

Si sono trovate a Udine.

- 3) solo la particella **si** quando il valore è **passivante** o **impersonale**

*Il cafè **si** lu bêf cjalt.*

Il caffè si beve caldo.

*Doman no **si** lavore.*

Domani non si lavora.

I pronomi riflessivi **atoni** precedono il verbo se questo è all'indicativo, congiuntivo o condizionale. Se il verbo è all'imperativo, infinito o gerundio, lo seguono e sono graficamente uniti alla voce verbale.

***Mi** lavi la muse.*

Mi lavo la faccia.

*No vuei che tu **ti** strachis.*

Non voglio che ti stanchi.

*Se o podès **mi** rangjarès.*

Se potessi mi arrangerei.

Distrighiti!

Spicciati!

*Si à di volê**si** bon.*

Ci si deve voler bene.

*Biel zirant**mi**, lu viodei.*

Girandomi lo vidi.

La forma **tonica** del pronome riflessivo viene utilizzata:

- 1) per le forme **riflessive proprie**. In questo caso segue il verbo ed è usata sempre assieme alla forma atona

*Jo **mi** controlli **me**.*

Io controllo me.

- 2) quando il soggetto dell'azione è oggetto indiretto dell'azione stessa.

*Marc al fevele di **se**.*

Marco parla di sé.

*O pensais dome par **Vô!***

Lei pensa solo per Sé!

! Attenzione: quando la particella pronominale *si* viene usata per dare un valore **impersonale** ad un verbo che regge già un altro pronome riflessivo⁹, la costruzione presenta quattro particolarità:

- 1) la particella pronominale *si* può essere posta dopo il verbo (in questo caso è graficamente unita ad esso) (vedi pag. 102-104)
- 2) se il verbo termina in *-e*, la *-e* finale si trasforma in *-i-*
- 3) se il verbo termina in consonante aggiunge una *-i-* (ed eventualmente sonorizza la consonante¹⁰ e/o perde l'accento circonflesso)
- 4) se il verbo fa parte di quel gruppo di verbi che **ampliano** il tema (vedi pag. 178), l'ampliamento si realizza.

<i>si cjalisi</i>	(= si cjale + si)	ci si guarda
<i>si vergognisi</i>	(= si vergogne +si)	ci si vergogna
<i>si avalisi</i>	(= si avâl +si)	ci si avvale
<i>si viodisi</i>	(= si viôt + si)	ci si vede
<i>si capissisi</i>	(= si capîs + si)	ci si capisce

⁹ Ad esclusione delle forme verbali in cui il pronome riflessivo ha valore passivante o impersonale.

¹⁰ La sonorizzazione avviene negli stessi casi illustrati in relazione alla formazione del femminile (pag. 52 e ss.).

UNIONE DI PRONOMI PERSONALI COMPLEMENTO

I pronomi personali oggetto diretto si possono combinare con i pronomi personali oggetto indiretto e con i pronomi riflessivi.

Le combinazioni presentano due forme, una autonoma ed una enclitica. Esse hanno forme grafiche differenti.

Forma autonoma dei pronomi personali uniti

	lu	le	ju	lis
mi	<i>mal</i>	<i>me</i>	<i>mai</i>	<i>mes</i>
ti	<i>tal</i>	<i>te</i>	<i>tai</i>	<i>tes</i>
i	<i>jal</i>	<i>je</i>	<i>jai</i>	<i>jes</i>
si	<i>sal</i>	<i>se</i>	<i>sai</i>	<i>ses</i>
nus	<i>nus al</i>	<i>nus e</i>	<i>nus ai</i>	<i>nus es</i>
us	<i>us al</i>	<i>us e</i>	<i>us ai</i>	<i>us es</i>
ur	<i>ur al</i>	<i>ur e</i>	<i>ur ai</i>	<i>ur es</i>

La forma autonoma precede il verbo, generalmente all'indicativo, congiuntivo e condizionale.

***Mai** puarte cumò.*

***Tes** puartaran dopo.*

***Nus e** puartà l'an passât.*

*I ai dit che **jal** puarti.*

*I ai dit che **se** puarti daûr.*

***Us al** parterès a cjase.*

*Se **us al** contàs, o ridaressis.*

Me li porta ora.

Te le porteranno dopo.

Ce la portò l'anno scorso.

Le ho detto che glielo porti.

Le ho detto che se la porti.

Ve lo porterebbe a casa.

Se ve lo raccontassi, ridereste.

Forma enclitica dei pronomi personali uniti

	lu	le	ju	lis
mi	<i>-mal</i>	<i>-me</i>	<i>-mai</i>	<i>-mes</i>
ti	<i>-tal</i>	<i>-te</i>	<i>-tai</i>	<i>-tes</i>
i	<i>-jal</i>	<i>-je</i>	<i>-jai</i>	<i>-jes</i>
si	<i>-sal</i>	<i>-se</i>	<i>-sai</i>	<i>-ses</i>
nus	<i>-nusal</i>	<i>-nuse</i>	<i>-nusai</i>	<i>-nuses</i>
us	<i>-usal</i>	<i>-use</i>	<i>-usai</i>	<i>-uses</i>
ur	<i>-ural</i>	<i>-ure</i>	<i>-urai</i>	<i>-ures</i>

☺ La forma enclitica differisce da quella autonoma solo per il fatto che le combinazioni che contengono un pronome personale oggetto indiretto al **plurale** sono scritte **unite**.

La forma enclitica segue il verbo all'infinito, gerundio, imperativo e, più raramente, al participio. Essa è scritta graficamente unita alla forma verbale.

<i>puartâsai</i>	portarseli
<i>puartantmai</i>	portandomeli
<i>puartinusai!</i>	portaceli!

Se l'infinito è retto da un verbo servile (*volê*, *podê*, *dovê*, *scugnî*) o da una perifrasi verbale (*vê di*, *jessi par*), si può usare sia la forma autonoma sia la forma enclitica.

<i>O pues puartâtai.</i>	Posso portarteli.
<i>Tai pues puartâ.</i>	Te li posso portare.

! **Attenzione:** se il verbo termina in consonante ed il pronome enclitico inizia per *i* o *u*, si aggiunge una *j* all'inizio del stesso (vedi pag. 93).

<i>disint + i = disintji</i>	dicendogli /dicendole
<i>puartant + usal = puartantjusal</i>	portandovelo
<i>cjalait + ural = cjalaitjural</i>	guardatelo loro

! **Attenzione:** se un participio passato è seguito dal pronome enclitico *i* (o dai suoi composti *jal, je, jai, jes*) si aggiunge una *i* all'inizio del pronome enclitico e la consonante finale del verbo diventa sonora (se lo è nella forma femminile del participio passato) (vedi pag. 93).

<i>puartât + i = puartadii</i>	portatogli/portatole
<i>dât + jal = dadijal</i>	datogli/datole
<i>fat + i = fatii</i>	fattogli/fattole

! **Attenzione:** gli avverbi *intor* (addosso) e *daûr* (dietro) possono essere seguiti dal pronome enclitico *-i*. In questo caso si aggiunge una *j* davanti al pronome enclitico.

<i>intor + i = intorji</i>	addosso a lui / lei
<i>daûr + i = daûrji</i>	dietro a lui / lei

Ordine dei pronomi personali oggetto e della particella *si*

I pronomi riflessivi precedono i pronomi personali oggetto diretto e si uniscono ad essi. Anche la particella *si*, quando **non** ha valore **impersonale** (vedi pag. 95-96), si unisce ai pronomi personali oggetto diretto. Pertanto in questo caso l'ordine della particella *si* e del pronome oggetto è fisso.

<i>No sal pues permeti.</i>	Non se lo può permettere.
-----------------------------	---------------------------

Quando, invece, la particella pronominale **si** ha valore **impersonale** (vedi pag. 96), non si unisce ai pronomi personali oggetto diretto.

*No **si lu** pues dî a di nissun.* Non lo si può dire a nessuno.
*Un cafè **si lu** bêf vultîr.* Un caffè lo si beve volentieri.

Se in una frase si trovano la particella pronominale **si** (con valore **impersonale**) e un pronome personale oggetto **diretto**, l'ordine può essere:

- ☞ 1) particella pronominale **si** 2) pronome personale oggetto diretto

<i>si lu sa</i>	lo si sa
<i>si ju viôt</i>	li si vede

- ☞ 1) particella pronominale **si** 2) verbo 3) pronome personale oggetto diretto o indiretto unito graficamente alla voce verbale.

<i>si salu</i>	lo si sa
<i>si viodiju</i>	li si vede

Se in una frase si trovano la particella pronominale **si** (con valore **impersonale**) e un pronome personale oggetto **indiretto**, l'ordine può essere:

- ☞ 1) pronome personale oggetto indiretto 2) particella pronominale **si**

<i>i si da</i>	gli/le si dà
<i>ur si da</i>	si dà loro

- ☞ 1) particella pronominale **si** 2) verbo 3) pronome personale indiretto unito graficamente alla voce verbale.

si dai
si daur

gli/le si dà
si dà loro

Se in una frase si trovano la particella pronominale **si** (con valore **impersonale**), un pronome personale oggetto diretto **ed** un pronome personale oggetto indiretto (pronome unito), l'ordine può essere:

- ☞ 1) particella pronominale **si** 2) pronome personale unito (pronome oggetto indiretto + pronome oggetto diretto).

si jal da
si ur ai da

glielo si dà
li si dà loro

- ☞ 1) particella pronominale **si** 2) verbo 3) pronome personale unito (oggetto indiretto + oggetto diretto) unito graficamente alla voce verbale.

si dajal
si daurai

glielo si dà
li si dà loro

PRONOMI RELATIVI

Il pronome relativo sostituisce un'altra parola e collega due proposizioni, la seconda delle quali è subordinata alla prima.

<i>che</i>	che
<i>cu</i>	che

I pronomi relativi *che* e *cu* sono invariabili e servono per maschile e femminile, singolare e plurale.

Che si usa:

- 1) come **soggetto** della proposizione relativa

O sint il cjan che al baie Sento il cane che abbaia.

Se *che* è soggetto deve essere seguito dal pronome personale soggetto atono.

- 2) come **oggetto diretto** della proposizione relativa

Il cjan che o ai viodût al è to. Il cane che ho visto è tuo.
Il cjan che ti regalà al è neri. Il cane che ti regalò è nero.

- 3) come **oggetto indiretto** della proposizione relativa. In questo caso nella frase relativa può essere aggiunto un complemento indiretto che abbia come nucleo un pronome personale complemento e che abbia la stessa funzione del pronome relativo.

Chel libri che tu mi vevis fevelât al è di mê sôr.
Il libro di cui mi avevi parlato è di mia sorella.

*E jere une persone **che** ducj **i** volevin ben.
Era una persona alla quale tutti volevano bene.
Ve l'om **che** o ai stât a Milan **cun lui**.
Ecco l'uomo con il quale mi sono recato a Milano.*

Cu è il pronome relativo antico, ancora in uso in alcune aree della Carnia. Non è mai seguito dal pronome personale soggetto atono. Può essere utilizzato al posto di **che**. Nella lingua corrente è usato soprattutto in espressioni come:

*setemane **cu** ven
chest an **cu** ven
come **cu** va
come **cu** ven
a la miei **cu** sei*

la settimana prossima
l'anno prossimo
come si deve
come capita
alla bell'e meglio

PRONOMI E AGGETTIVI POSSESSIVI

Gli aggettivi ed i pronomi possessivi indicano il possessore e concordano in genere e numero con quanto posseduto.

Vengono usati con funzione di soggetto o di complemento.

maschile singolare		femminile singolare	
<i>gno</i>	mio	<i>mê</i>	mia
<i>to</i>	tuo	<i>tô</i>	tua
<i>so</i>	suo	<i>sô</i>	sua
<i>nestri</i>	nostro	<i>nestre</i>	nostra
<i>vuestri</i>	vostro	<i>vuestre</i>	vostra
<i>lôr</i>	loro	<i>lôr</i>	loro

maschile plurale		femminile plurale	
<i>miei</i>	miei	<i>mês</i>	mie
<i>tiei</i>	tuoî	<i>tôs</i>	tue
<i>siei</i>	suoî	<i>sôs</i>	sue
<i>nestris</i>	nostri	<i>nestris</i>	nostre
<i>vuestris</i>	vostri	<i>vuestris</i>	vostre
<i>lôr</i>	loro	<i>lôr</i>	loro

Gli aggettivi possessivi precedono il sostantivo cui si riferiscono. Se sono presenti anche altri aggettivi, l'aggettivo possessivo si trova prima di essi.

il gno cjan

il mio cane

il gno biel cjan

il mio bel cane

Ma in alcune espressioni tipiche l'aggettivo possessivo si trova dopo il sostantivo cui si riferisce.

<i>cjase mê, cjase tô...</i>	casa mia, casa tua...
<i>mari mê di cûr!</i>	mamma mia!
<i>in anime mê</i>	in fede mia

Gli aggettivi possessivi sono preceduti dall'articolo. Quando si riferiscono a sostantivi che indicano **parentela** non sono preceduti dall'articolo determinativo.

<i>il gno mestri</i>	il mio maestro
<i>gno pari</i>	mio padre
<i>mês cusinis</i>	le mie cugine
<i>une mê cusine</i>	una mia cugina

L'aggettivo possessivo di terza persona singolare può anche essere utilizzato al posto di **propri**, **proprie** (proprio, propria).

<i>Si à di fâ il so dovê.</i>	Si deve fare il proprio dovere.
<i>A son tornâts a cjase sô.</i>	Sono tornati a casa propria.

I pronomi possessivi hanno le stesse forme degli aggettivi, precedute dall'articolo determinativo.

<i>Leîno il gno libri o il to?</i>	Leggiamo il mio libro o il tuo?
<i>Ancje jo o vîf cul gno.</i>	Anch'io vivo del mio.
<i>Cheste e je la mê torbe, no la tô.</i>	Questa è la mia cartella, non la tua.

PRONOMI E AGGETTIVI DIMOSTRATIVI

Gli aggettivi e pronomi dimostrativi indicano la posizione di un oggetto o di una persona rispetto a chi parla.

Vengono usati con funzione di soggetto o di complemento.

L'aggettivo e pronome *chest* (questo) indica un oggetto **vicino** a chi parla.

	singolare	plurale
maschile	<i>chest</i>	<i>chescj</i>
femminile	<i>cheste</i>	<i>chestis</i>

Chest cuader al è gno.

Questo quaderno è mio.

Cheste a mi no mi plâs.

Questa a me non piace.

L'aggettivo e pronome *chel* (quello, codesto) indica un oggetto **lontano** da chi parla.

	singolare	plurale
maschile	<i>chel</i>	<i>chei</i>
femminile	<i>chê</i>	<i>chês</i>

Chel cuader al è to.

Quel quaderno è tuo.

Cui sono chei li?

Chi sono quelli lì?

Gli aggettivi e pronomi dimostrativi non sono **mai** preceduti dall'articolo.

Chest può essere rafforzato dagli avverbi di luogo *chi* e *ca* (qui, qua).

chest cuader chi

questo quaderno

chest cuader ca

questo quaderno

Chel può essere rafforzato dagli avverbi di luogo **chi** e **ca** (qui, qua) o **li** e **là** (lì e là). Se è seguito da **li** o **là** indica un oggetto distante da chi parla. Se è seguito da **chi** o **ca** indica un oggetto vicino a chi parla.

chel cuader li	quel quaderno
chel cuader chi	questo quaderno
chê cjase li	quella casa
chê cjase chi	questa casa

Gli aggettivi e pronomi dimostrativi possono avere funzione anaforica, cioè stabilire relazione tra una espressione e un'altra che la precede o la segue determinandone il riferimento con effetto di sottolinearlo.

*Onôr e glorie, **chest** al jere ce che i antîcs a bramavin.*

Onore e gloria, questo era ciò che gli antichi bramavano.

***Chel** fantat che ti ai presentât al è propit brâf.*

Il ragazzo che ti ho presentato è davvero bravo.

Sono aggettivi e pronomi dimostrativi anche **stes** o **istès** (e, di uso più raro, **midiesim**). Si usano per mettere in evidenza una relazione di identità tra il nome precedente e il pronome che lo rappresenta, o per sottolineare una sfumatura intensiva.

	singolare	plurale
maschile	stes	stes
femminile	stesse	stessis

	singolare	plurale
maschile	istès	istès
femminile	istesse	istessis

	singolare	plurale
maschile	midiesim	midiesims
femminile	midiesime	midiesimis

Chel si usa come determinante davanti all'indefinito *altri* e al dimostrativo *stes* o *istès* (vedi anche pag. 117)

<i>chel altri mêt</i>	l'altro mese
<i>chel stes vôt</i>	lo stesso voto
<i>chê altre dî</i>	l'altro giorno
<i>chê stesse dî</i>	lo stesso giorno

☹ In un numero limitato di locuzioni, invece, *altri* è preceduto dall'articolo determinativo.

<i>îr l'altri</i>	l'altro ieri
<i>l'an l'altri</i>	l'anno scorso
<i>un dongje l'altri</i>	uno accanto all'altro
<i>un cul altri</i>	l'un l'altro

PRONOMI E AGGETTIVI INTERROGATIVI

I pronomi e gli aggettivi interrogativi introducono una domanda diretta o indiretta riguardante l'identità, la qualità o la quantità di esseri animati e inanimati.

Vengono usati con funzione di soggetto o di complemento.

Cui (chi) può essere solo pronome interrogativo, è riferito a persone ed è invariabile.

<i>Cui sêstu?</i>	Chi sei?
<i>Cui sêso?</i>	Chi siete?
<i>Cui spietistu?</i>	Chi aspetti?
<i>Par cui lavoristu?</i>	Per chi lavori?

Ce (che cosa, che) può essere sia pronome sia aggettivo interrogativo ed è invariabile.

<i>Ce sêstu daûr a fâ?</i>	Che cosa stai facendo?
<i>Ce ise chê robe li?</i>	Che cos'è quella cosa?
<i>Ce sono?</i>	Che cosa sono?
<i>Ce musiche scoltistu?</i>	Che musica ascolti?
<i>Di ce fevelaiso?</i>	Di che cosa parlate?

Cuâl, **cetant** e **trop** possono essere sia pronomi sia aggettivi interrogativi. Essi presentano forme distinte per maschile e femminile, singolare e plurale.

	singolare	plurale
maschile	<i>cuâl?</i>	<i>cuâi?</i>
femminile	<i>cuale?</i>	<i>qualis?</i>

<i>Cuâl cjolistu?</i>	Quale prendi?
<i>Cuale vûstu?</i>	Quale vuoi?
<i>Cuâi libris leistu?</i>	Quali libri leggi?
<i>Cualis cjançons scoltistu?</i>	Quali canzoni ascolti?

	singolare	plurale
maschile	<i>trop?</i>	<i>trops?</i>
femminile	<i>trope?</i>	<i>tropis?</i>

<i>Trop costial?</i>	Quanto costa?
<i>Trope nêf ise?</i>	Quanta neve c'è?
<i>Trops fradis âstu?</i>	Quanti fratelli hai?
<i>Tropis sûrs âstu?</i>	Quante sorelle hai?

! Attenzione: la pronuncia di *trops* è [tròs] e non [tròps].
(vedi pag. 64).

	singolare	plurale
maschile	<i>cetant?</i>	<i>cetancj?</i>
femminile	<i>cetante?</i>	<i>cetantis?</i>

<i>Cetant costial?</i>	Quanto costa?
<i>Cetante nêf ise?</i>	Quanta neve c'è?
<i>Cetancj fradis âstu?</i>	Quanti fratelli hai?
<i>Cetantis sûrs âstu?</i>	Quante sorelle hai?

! Attenzione: nelle proposizioni interrogative **indirette** se gli interrogativi hanno funzione di pronomi essi sono seguiti immediatamente da *che*. Se, invece, hanno funzione di aggettivi, si pone il nome tra l'interrogativo ed il *che* (vedi anche pag. 114, 240).

<i>Dimi cui che tu âs viodût.</i>	Dimmi chi hai visto.
<i>No sai ce libri che tu vûs.</i>	Non so che libro vuoi.
<i>O vuei savê trop frêt che al è.</i>	Voglio sapere quanto è freddo.

PRONOMI E AGGETTIVI ESCLAMATIVI

I pronomi e gli aggettivi esclamativi introducono un'esclamazione sull'identità, la qualità o la quantità di un oggetto.

Gli aggettivi ed i pronomi esclamativi sono:

<i>cetant</i>	quanto
<i>tant</i>	quanto
<i>trop</i>	quanto
<i>ce</i>	che

Se gli esclamativi hanno funzione di pronomi essi sono seguiti immediatamente da *che*. Se, invece, hanno funzione di aggettivi, si pone il nome tra l'esclamativo ed il *che* (vedi anche pag. 113).

<i>Cetant che mi coste!</i>	Quanto mi costa!
<i>Cjale trops che a 'nd è!</i>	Guadra quanti ce ne sono!
<i>Ce frêt che al è!</i>	Che freddo fa!

Se la frase è ellitica del verbo, il *che* non compare.

<i>Cetante pazienze!</i>	Quanta pazienza!
<i>Tancj bêçs straçâts!</i>	Quanti soldi sprecati!
<i>Ce biel panorame!</i>	Che bel panorama!

PRONOMI E AGGETTIVI INDEFINITI

I pronomi e gli aggettivi indefiniti indicano in modo generico l'identità, la quantità o la qualità del sostantivo che sostituiscono o cui si riferiscono.

Vengono usati con funzione di soggetto o di complemento.

maschile		femminile	
singolare	plurale	singolare	plurale
<i>alc</i>	-	-	-
<i>altri</i>	<i>altris</i>	<i>altre</i>	<i>altris</i>
<i>ancjetant</i>	<i>ancjetancj</i>	<i>ancjetante</i>	<i>ancjetantis</i>
<i>antant</i>	<i>antancj</i>	<i>antante</i>	<i>antantis</i>
<i>cetant</i>	<i>cetancj</i>	<i>cetante</i>	<i>cetantis</i>
<i>ciert</i>	<i>cierts</i>	<i>cierte</i>	<i>ciertis</i>
<i>cualchi</i>	<i>cualchi</i>	-	-
<i>cualchidun</i>	-	<i>cualchidune</i>	-
<i>cualsisei</i>	-	-	-
<i>cuicusei</i>	-	-	-
-	<i>diviers</i>	-	<i>diviersis</i>
<i>dut</i>	<i>ducj</i>	<i>dute</i>	<i>dutis</i>
<i>dut cuant</i>	<i>ducj cuancj</i>	<i>dute cuante</i>	<i>dutis cuantis</i>
<i>masse</i>	-	-	-
<i>nissun</i>	-	<i>nissune</i>	-
<i>nuie</i>	-	-	-
<i>ogni</i>	-	<i>ogni</i>	-
<i>ognidun</i>	-	<i>ognidune</i>	-
<i>ogniun</i>	-	<i>ogniune</i>	-
-	<i>plusôrs</i>	-	<i>plusôrs</i>
<i>pôc</i>	<i>pôcs</i>	<i>pocje</i>	<i>pocjis</i>
-	<i>putrops</i>	-	<i>putropis</i>
-	<i>svariâts</i>	-	<i>svariadis</i>
<i>tâl</i>	<i>tâi</i>	<i>tâl</i>	<i>tâls</i>
<i>tant</i>	<i>tancj</i>	<i>tante</i>	<i>tantis</i>

<i>trop</i>	<i>trops</i>	<i>trope</i>	<i>tropis</i>
<i>un</i>	-	<i>une</i>	-
<i>un grum</i>	-	-	-
<i>un mont</i>	<i>un moncj</i>	<i>un monte</i>	<i>un montis</i>
<i>une vore</i>	-	-	-

Sono solo pronomi indefiniti:

<i>alc</i>	qualcosa
<i>cualchidun</i>	qualcuno
<i>cuicusei</i> ¹¹	chiunque
<i>nuie</i>	niente
<i>ognidun</i>	ognuno
<i>ogniun</i>	ognuno
<i>un</i>	uno

Sono solo aggettivi indefiniti:

<i>ciert</i>	certo
<i>cualchi</i>	qualche
<i>ogni</i>	ogni

Sono sia aggettivi sia pronomi indefiniti:

<i>altri</i>	altro
<i>ancjetant</i>	altrettanto
<i>antant</i>	altrettanto
<i>cetant</i>	molto
<i>cualsisei</i>	qualsiasi

¹¹ In alcune varietà carniche si usano comunemente altri indefiniti costruiti in modo analogo a *cuicusei*: *cualcusedi* (qualsiasi; pronome ed aggettivo), *lacusedi* (in un luogo qualsiasi; solo pronome), *cecusedi* (una cosa qualsiasi; solo pronome), *tropcusedi* (una quantità qualsiasi; solo pronome).

<i>diviers</i>	diversi
<i>dut</i>	tutto
<i>dut cuant</i>	tutto quanto
<i>masse</i>	troppo
<i>nissun</i>	nessuno
<i>plusôrs</i>	parecchi
<i>pôc</i>	poco
<i>putrops</i>	alquanti
<i>svariâts</i>	svariati
<i>tâl</i>	tale
<i>tant</i>	tanto
<i>trop</i>	molto
<i>un grum</i>	molto
<i>un mont</i>	molto
<i>une vore</i>	molto

Gli indefiniti *alc*, *cualchi*, *cualsisei*, *cuicusei*, *masse*, *nuie*, *ogni*, *plusôrs*, *une vore* e *un grum* sono indeclinabili. *Un mont* può essere declinabile o indeclinabile.

Uso degli indefiniti

Alc e *nuie* si riferiscono solo a cose.

O ai alc ce mangjâ.

Ho qualcosa da mangiare.

No ai nuie ce mangjâ.

Non ho nulla da mangiare.

Altri è preceduto dall'aggettivo dimostrativo *chel* e non dall'articolo determinativo (vedi pag. 111). Si riferisce a esseri animati e inanimati.

chel altri frut

l'altro bambino

chê altre di

l'altro giorno

Cualchidun e **nissun** (come pronomi) si riferiscono solo a persone. **Nissun** come aggettivo si può riferire anche ad animali e cose. Se **nissun** è soggetto della frase e precede il verbo non è obbligatoria la negazione **no**.

<i>Cumò nissun mi paie.</i>	Ora nessuno mi paga.
<i>Cumò nissun no mi paie.</i>	Ora nessuno mi paga.
<i>Cumò no mi paie nissun.</i>	Ora non mi paga nessuno.
<i>No compri nissun libri.</i>	Non compero nessun libro.
<i>Cualchidun al vose.</i>	Qualcuno grida.

Quando **dut** precede un sostantivo, è seguito dall'articolo determinativo.

<i>dut il mont</i>	tutto il mondo
<i>ducj i amîs</i>	tutti gli amici
<i>dutis lis stelis</i>	tutte le stelle

! Attenzione: se **ducj** precede un numero cardinale è seguito da **i** (o **e**), formando così una locuzione aggettivale¹². L'indefinito femminile (**dutis**), invece, anche se precede un numero cardinale non forma locuzioni in cui sia presente l'articolo.

<i>ducj i doi (ducj e doi)</i>	entrambi
<i>ducj i trê (ducj e trê)</i>	tutti e tre
<i>dutis dôs</i>	entrambe
<i>dutis trê</i>	tutte e tre

Tali locuzioni aggettivali formate da **ducj** o **dutis** e da un numerale sono seguite dall'articolo determinativo (purché

¹² Tale locuzione fa parte della categoria degli aggettivi e pronomi numerali.

non precedano un pronome possessivo riferito ad un sostantivo che esprima parentela, cfr. pag. 37).

*Ducj i doi **i** libris a son interessants.*

Entrambi i libri sono interessanti.

*O ai cjatât ducj e trê **i** miei amîs*

Ho incontrato tutti e tre i miei amici.

Dutis dôs mêt agnis a son maridadis.

Entrambe le mie zie sono sposate.

Ducj i doi miei fradis a son a vore a Berlin.

Entrambi i miei fratelli lavorano a Berlino.

Il pronome **un** funge da soggetto impersonale.

*Se **un** nol à la patent nol pues guidâ.*

Se uno non ha la patente non può guidare.

PARTICELLA PRONOMINALE *INDI*

La particella pronominale *indi* (ne) ha la funzione di pronome dimostrativo o, più raramente, di pronome personale.

Indi si incontra raramente nella sua forma completa. Infatti può perdere la vocale finale, la vocale iniziale o entrambe a seconda delle parole che la precedono e la seguono.

Indi può essere autonomo o enclitico. La forma autonoma è usata con i verbi all'indicativo, congiuntivo e condizionale. La forma enclitica è usata con i verbi all'infinito, gerundio e imperativo.

Forma autonoma di *indi*

Se la particella *indi* è preceduta da uno dei pronomi personali atoni *o, tu, e, a, mi, ti, i, si* o dall'avverbio di negazione *no*, perde la vocale iniziale e si apostrofa.

Se la particella *indi* è seguita da un verbo che inizia in vocale perde la *-i* finale e mantiene la *d*. Se è seguita da un verbo che inizia in consonante perde la *-i* finale e la *d* si trasforma in *t*.

parola precedente	verbo seguente inizia in	
	vocale	consonante
<i>o, tu, e, a, no, mi, ti, i, si</i>	<i>'nd</i>	<i>'nt</i>
<i>altra o nessuna</i>	<i>ind</i>	<i>int</i>

o 'nd ai

[o nd àj]

ne ho

no tu 'nd âs

[no tu nd à:s]

non ne hai

<i>o 'nt sielç</i>	[o ŋ sjètʃ]	ne scelgo
<i>si 'nt viôt</i>	[si ŋ vjò:t]	se ne vede
<i>us int doi un</i>	[us iŋ dòj uŋ]	ve ne dò uno
<i>ind âstu?</i>	[i nd àstu]	ne hai?
<i>int vûstu?</i>	[i ŋ vùstu]	ne vuoi?

! Attenzione: con la forma apostrofata di *indi* il pronome personale soggetto atono di terza persona singolare maschile è *a*. Analogamente, in una frase negativa si usa l'avverbio di negazione *no* (e non *nol*).

Lui a 'nd à tantis.

Egli ne ha molte.

Lui no 'nd à tropis.

Egli non ne ha molte.

😊 Nella lingua scritta si può utilizzare la forma *indi* in qualunque situazione (oppure *ind* davanti a vocale, *int* davanti a consonante o, se la parola precedente termina in vocale, la forma *'ndi*).

<i>o indi ai</i>	[o nd àj]	ne ho
<i>o ind ai</i>	[o nd àj]	ne ho
<i>o 'ndi ai</i>	[o nd àj]	ne ho
<i>o indi sielç</i>	[o ŋ sjètʃ]	ne scelgo
<i>o int sielç</i>	[o ŋ sjètʃ]	ne scelgo
<i>al indi à</i>	[a nd à]	(egli) ne ha
<i>al ind à</i>	[a nd à]	(egli) ne ha
<i>al indi sielç</i>	[a ŋ sjètʃ]	ne sceglie
<i>al int sielç</i>	[a ŋ sjètʃ]	ne sceglie

Nelle frasi in cui *indi* è retto dal verbo *jessi* (con funzione di predicato verbale e coniugato esclusivamente alla terza persona singolare maschile), si usa il pronome personale

soggetto atono **a** (cfr pag. 86). Se la frase è negativa si usa l'avverbio di negazione **no**.

Tali frasi indicano l'esistenza o la non esistenza di uno o più oggetti (di genere maschile o femminile) noti e/o precedentemente citati.

Trops fruts sono li di te? A 'nd è un.

Quanti bambibi ci sono da te? Ce n'è uno.

Tropis cjadreis sono in cjase? A 'nd è trê.

Quante sedie ci sono in casa? Ce ne sono tre.

Trops oms jerino li? No 'nd jere nissun.

Quanti uomini c'erano lì? Non ce n'era nessuno.

Tal armâr a son trê plats e tal seglâr a 'nd è altris trê.

Nell'armadio ci sono tre piatti e nell'acquaio ce ne sono altri tre.

Forma enclitica di *indi*

La forma enclitica può perdere la **i** iniziale e quella finale. Se perde la **i** finale trasforma sempre la **d** in **t**.

Se il verbo cui si unisce **indi** termina in consonante la **i** iniziale è mantenuta. Se il verbo termina in vocale la **i** non è mantenuta.

verbo finisce in	vocale	-ndi	-nt
	consonante	-indi	-int

amândi

amânt

amarne

amantindi

amantint

amandone

cjapindi!

cjapint!

prendine!

cjapîndi!

cjapînt!

prendiamone!

cjapaitindi!

cjapaitint!

prendetene!

infinito

O volarès fevelânt cun te cumò.

Vorrei parlarne con te ora.

gerundio *Comprant**indi** masse, i laran di mâl.*
 Comprandone troppi, si guasteranno.

imperativo *Cjol**int** tancj che tu vûs!*
 Prendine quanti ne vuoi!
*Fevelait**int** cun ducj!*
 Parlatene con tutti!

Indi può combinarsi, in posizione enclitica, con i pronomi personali oggetto indiretto (forma atona) o con i pronomi riflessivi.

	<i>-int</i>	<i>-indi</i>
<i>-mi</i>	<i>-mint</i>	<i>-mindî</i>
<i>-ti</i>	<i>-tint</i>	<i>-tindî</i>
<i>-i</i>	<i>-int, -jint</i>	<i>-indi, -jindî</i>
<i>-nus</i>	<i>-nusint</i>	<i>-nusindî</i>
<i>-us</i>	<i>-usint</i>	<i>-usindî</i>
<i>-ur</i>	<i>-urint, -jurint</i>	<i>-urindî, -jurindî</i>
<i>-si</i>	<i>-sint</i>	<i>-sindî</i>

Delle combinazioni di *-i* e *-ur* con *-indi*, le forme *-int*, *-indi*, *-urint* e *-urindî* si usano quando il verbo finisce in vocale e le forme *-jint*, *-jindî*, *-jurint* e *-jurindî* si usano quando il verbo finisce in consonante.

infinito *Al à di dâ**int** altris.* Deve dargliene altre.
*Nol sa ce fâs**int**.* Non sa che cosa farsene.

imperativo *Puartait**jindî** pocjis!* Portategliene poche!
*Daur**int** tancj!* Danne loro molti!

gerundio *Ancje disint**jurint** cuatri, no si risolf nuie.*
 Anche dicendogliene quattro, non si risolve nulla.

VERBI

Il verbo può esprimere l'esistenza di un soggetto, l'azione da esso compiuta o subita, un suo stato o modo di essere.

I verbi si dividono in comuni e d'appoggio. I verbi d'appoggio si dividono in ausiliari, servili, aspettuali e causativi.

I verbi ausiliari sono *jessi* (essere) e *vê* (avere). I verbi servili sono *podê* (potere), *scugnî* (dovere), *dovê* (dovere), *volê* (volere).

I verbi comuni si suddividono in quattro coniugazioni in base alla desinenza dell'infinito presente.

I verbi comuni hanno tempi semplici, tempi composti e tempi bicomposti.

I verbi comuni possono essere transitivi o intransitivi. I verbi transitivi hanno una forma attiva, una passiva e una riflessiva. I verbi intransitivi hanno solo la forma attiva.

I verbi sono regolari se nella coniugazione non mutano il tema, sono irregolari se invece lo mutano.

I verbi comuni si coniugano nei seguenti tempi, forme e modi:

modo	forme	tempi
infinito	assertiva	presente, passato, passato bicomposto
gerundio	assertiva	presente, passato, passato bicomposto
participio	assertiva	passato
imperativo	assertiva	presente
indicativo	assertiva, interrogativa	presente, imperfetto, passato remoto, futuro semplice, passato prossimo, trapassato prossimo, trapassato remoto, futuro anteriore, passato prossimo bicomposto, trapassato prossimo bicomposto, trapassato remoto bicomposto, futuro anteriore bicomposto
congiuntivo	assertiva, ottativa	presente, imperfetto, passato, trapassato, passato bicomposto, trapassato bicomposto
condizionale	assertiva, interrogativa	presente, passato, passato bicomposto

VERBI AUSILIARI

I verbi ausiliari, oltre ad avere valore semantico proprio¹³, vengono utilizzati per formare i tempi composti e bicomposti della forma attiva e riflessiva, nonché tutti i tempi della forma passiva.

L'ausiliare *vê* si usa:

a) con i verbi transitivi nella forma attiva

Ti ai laudât. Ti ho lodato.

b) con i verbi intransitivi che esprimono un'attività del corpo o dell'intelletto

O ai respirât. Ho respirato.
O ai pensât. Ho pensato.

c) con i verbi intransitivi che indicano un moto in se stesso o un moto in luogo circoscritto

O ai corût dut il dì. Ho corso tutto il giorno.
O ai corût pal bearç. Ho corso nel frutteto.

d) con i verbi riflessivi impersonali (cfr. pag. 96)

Si à fevelât di te. Si è palato di te.

e) con i verbi impersonali che indicano fenomeni meteorologici

Al à plot. È piovuto.

¹³ *Jessi* ha il significato assoluto di “esistere” e *vê* il significato assoluto di “possedere”.

f) con i verbi servili (cfr. pag. 221)

E à volût lâ in Cine. È voluta andare in Cina.

g) per formare tutti i tempi bicomposti (cfr. pag 144).

Si à vût fevelât di te. Si è parlato di te.

E à vût stât a Merêt. Si è recata a Mereto.

L'ausiliare *jessi* si usa:

a) con i verbi passivi (cfr. pag. 214)

O soi laudât. Sono lodato.

Tutti i tempi della forma passiva sono formati con l'ausiliare *jessi* o, per i tempi semplici, con *vignî*.

O soi laudât. Sono lodato.

O ven laudât. Vengo lodato.

O soi stât laudât. Sono stato lodato.

b) con i verbi riflessivi non impersonali (vedi pag. 215)

Si è rot une gjambe. Si è rotto una gamba.

c) con i verbi di moto quando indicano un movimento verso una meta.

O soi corût a cjase. Sono corso a casa.

JESSI

infinito

presente	<i>jessi (sei)</i>	essere
passato	<i>jessi stât (sei stât)</i>	essere stato

gerundio

presente	<i>jessint (sint)</i>	essendo
passato	<i>jessint stât</i>	essendo stato

participio

passato	<i>stât</i>	stato
---------	-------------	-------

imperativo

presente ¹⁴	<i>sei! (jessi!)</i>	sii!
	<i>sin!</i>	siamo!
	<i>sêt! (jessit!)</i>	siate!

indicativo (forma assertiva)

presente	<i>o soi</i>	sono
	<i>tu sês</i>	sei
	<i>al è</i>	è
	<i>e je</i>	è
	<i>o sin</i>	siamo
	<i>o sês</i>	siete
	<i>a son</i>	sono

! Attenzione: nell'indicativo presente di *jessi* la terza persona singolare assertiva **maschile** (*al è*) è diversa dalla terza persona singolare assertiva **femminile** (*e je*).

¹⁴ Spesso si usano, al posto dell'imperativo di *jessi*, delle locuzioni verbali: *viôt di jessi, che al viodi di jessi...*

imperfetto	<i>o jeri</i> <i>tu jeris</i> <i>al jere</i> <i>e jere</i> <i>o jerin</i> <i>o jeris</i> <i>a jerin</i>	ero eri era era eravamo eravate erano
pass. remoto	<i>o foi</i> <i>tu foris</i> <i>al fo</i> <i>e fo</i> <i>o forin</i> <i>o foris</i> <i>a forin</i>	fui fosti fu fu fummo foste furono
fut. semplice	<i>o sarai</i> <i>tu sarâs</i> <i>al sarà</i> <i>e sarà</i> <i>o sarin</i> <i>o sarêș</i> <i>a saran</i>	sarò sarai sarà sarà saremo sarete saranno
pass. prossimo	<i>o soi stât</i> <i>tu sêș stât</i> <i>al è stât</i> <i>e je stade</i> <i>o sin stâts</i> <i>o sêș stâts</i> <i>a son stâts</i>	sono stato sei stato è stato è stata siamo stati siete stati sono stati

trap. prossimo	<i>o jeri stât</i> <i>tu jeris stât</i> <i>al jere stât</i> <i>e jere stade</i> <i>o jerin stâts</i> <i>o jeris stâts</i> <i>a jerin stâts</i>	ero stato eri stato era stato era stata eravamo stati eravate stati erano stati
----------------	--	---

trap. remoto	<i>o foi stât</i> <i>tu foris stât</i> <i>al fo stât</i> <i>e fo stade</i> <i>o forin stâts</i> <i>o foris stâts</i> <i>a forin stâts</i>	fui stato fosti stato fu stato fu stata fummo stati foste stati furono stati
--------------	---	--

fut. anteriore	<i>o sarai stât</i> <i>tu sarâs stât</i> <i>al sarà stât</i> <i>e sarà stade</i> <i>o sarin stâts</i> <i>o sarês stâts</i> <i>a saran stâts</i>	sarò stato sarai stato sarà stato sarà stata saremo stati sarete stati saranno stati
----------------	---	--

indicativo (forma interrogativa)

presente	<i>soio?</i> <i>sêstu?</i> <i>isal?</i> <i>ise?</i> <i>sino?</i> <i>sêso?</i> <i>sono?</i>	sono? sei? è? è? siamo? siete? sono?
----------	--	--

imperfetto	<i>jerio?</i> <i>jeristu?</i> <i>jerial?</i> <i>jerie?</i> <i>jerino?</i> <i>jeriso?</i> <i>jerino?</i>	ero? eri? era? era? eravamo? eravate? erano?
pass. remoto	<i>forio?</i> <i>foristu?</i> <i>forial?</i> <i>forie?</i> <i>forino?</i> <i>foriso?</i> <i>forino?</i>	fui? fosti? fu? fu? fummo? foste? furono?
fut. semplice	<i>saraio?</i> <i>sarâstu?</i> <i>saraial?</i> <i>saraie?</i> <i>sarîno?</i> <i>sarêso?</i> <i>sarano?</i>	sarò? sarai? sarà? sarà? saremo? sarete? saranno?
pass. pross.	<i>soio stât?</i> <i>sêstu stât?</i> <i>isal stât?</i> <i>ise stade?</i> <i>sino stâts?</i> <i>sêso stâts?</i> <i>sono stâts?</i>	sono stato? sei stato? è stato? è stata? siamo stati? siete stati? sono stati?

trap. pross.	<i>jerio stât?</i> <i>jeristu stât?</i> <i>jerial stât?</i> <i>jerie stade?</i> <i>jerino stâts?</i> <i>jeriso stâts?</i> <i>jerino stâts?</i>	ero stato? eri stato? era stato? era stata? eravamo stati? eravate stati? erano stati?
--------------	--	--

trap. remoto	<i>forio stât?</i> <i>foristu stât?</i> <i>forial stât?</i> <i>forie stade?</i> <i>forino stâts?</i> <i>foriso stâts?</i> <i>forino stâts?</i>	fui stato? fosti stato? fu stato? fu stata? fummo stati? foste stati? furono stati?
--------------	--	---

fut. anteriore	<i>saraio stât?</i> <i>sarâstu stât?</i> <i>saraial stât?</i> <i>saraie stade?</i> <i>sarîno stâts?</i> <i>sarêso stâts?</i> <i>sarano stâts?</i>	sarò stato? sarai stato? sarà stato? sarà stata? saremo stati? sarete stati? saranno stati?
----------------	---	---

congiuntivo (forma assertiva)

presente	<i>o sedi (sei)</i> <i>tu sedis (seis)</i> <i>al sedi (sei)</i> <i>e sedi (sei)</i> <i>o sedin (sein)</i> <i>o sedis (seis)</i> <i>a sedin (sein)</i>	sia sia sia sia siamo siate siano
----------	---	---

imperfetto	<i>o fos</i>	fossi
	<i>tu fossis</i>	fossi
	<i>al fos</i>	fosse
	<i>e fos</i>	fosse
	<i>o fossin</i>	fossimo
	<i>o fossis</i>	foste
	<i>a fossin</i>	fossero
passato	<i>o sedi (sei) stât</i>	sia stato
	<i>tu sedis (seis) stât</i>	sia stato
	<i>al sedi (sei) stât</i>	sia stato
	<i>e sedi (sei) stade</i>	sia stata
	<i>o sedin (sein) stâts</i>	siamo stati
	<i>o sedis (seis) stâts</i>	siate stati
	<i>a sedin (sein) stâts</i>	siano stati
trapassato	<i>o fos stât</i>	fossi
	<i>tu fossis stât</i>	fossi
	<i>al fos stât</i>	fosse
	<i>e fos stade</i>	fosse
	<i>o fossin stâts</i>	fossimo
	<i>o fossis stâts</i>	foste
	<i>a fossin stâts</i>	fossero
congiuntivo (forma ottativa)		
presente ¹⁵	<i>seio</i>	sia
	<i>seistu</i>	sia
	<i>seial</i>	sia
	<i>seie</i>	sia
	<i>seino</i>	siamo
	<i>seiso</i>	siate
	<i>seino</i>	siano

¹⁵ La forma ottativa del congiuntivo presente e del congiuntivo passato non si usa autonomamente, ma solo per formare l'ottativo passivo dei verbi transitivi (vedi pag. 219)

imperfetto	<i>fossio</i> <i>fossistu</i> <i>fossial</i> <i>fossie</i> <i>fossino</i> <i>fossiso</i> <i>fossino</i>	fossi fossi fosse fosse fossimo foste fossero
passato ¹⁶	<i>seio stât</i> <i>seistu stât</i> <i>seial stât</i> <i>seie stade</i> <i>seino stâts</i> <i>seiso stâts</i> <i>seino stâts</i>	sia stato sia stato sia stato sia stata siamo stati siate stati siano stati
trapassato	<i>fossio stât</i> <i>fossistu stât</i> <i>fossial stât</i> <i>fossie stade</i> <i>fossino stâts</i> <i>fossiso stâts</i> <i>fossino stâts</i>	fossi stato fossi stato fosse stato fosse stata fossimo stati foste stati fossero stati
condizionale (forma assertiva)		
presente	<i>o sarès</i> <i>tu saressis</i> <i>al sarès</i> <i>e sarès</i> <i>o saressin</i> <i>o saressis</i> <i>a saressin</i>	sarei saresti sarebbe sarebbe saremmo sareste sarebbero

¹⁶ Vedi nota precedente.

passato	<i>o sarès stât</i>	sarei stato
	<i>tu saressis stât</i>	saresti stato
	<i>al sarès stât</i>	sarebbe stato
	<i>e sarès stade</i>	sarebbe stata
	<i>o saressin stâts</i>	saremmo stati
	<i>o saressis stâts</i>	sareste stati
	<i>a saressin stâts</i>	sarebbero stati

condizionale (forma interrogativa)

presente	<i>saressio?</i>	sarei?
	<i>saressistu?</i>	saresti?
	<i>saressial?</i>	sarebbe?
	<i>saressie?</i>	sarebbe?
	<i>saressino?</i>	saremmo?
	<i>saressiso?</i>	sareste?
	<i>saressino?</i>	sarebbero?

passato	<i>saressio stât?</i>	sarei stato?
	<i>saressistu stât?</i>	saresti stato?
	<i>saressial stât?</i>	sarebbe stato?
	<i>saressie stade?</i>	sarebbe stato?
	<i>saressino stâts?</i>	saremmo stati?
	<i>saressiso stâts?</i>	sareste stati?
	<i>saressino stâts?</i>	sarebbero stati?

! Attenzione: se il verbo *jessi* è ausiliare o copula ha come ausiliare *jessi*. Se è predicato verbale (con il significato di trovarsi, esserci, recarsi, andare) ha come ausiliare *vê*.

O ai stât a Udin. Mi sono recato a Udine.

! Attenzione: se il verbo *jessi* è ausiliare o copula non ha tempi bicomposti. Se è predicato verbale (con il significato di trovarsi, esserci) ha tempi bicomposti.

O ai vût stât a Udin. Mi sono recato a Udine.

VÊ

infinito

presente	<i>vê</i>	avere
passato	<i>vê vût</i>	avere avuto

gerundio

presente	<i>vint</i>	avendo
passato	<i>vint vût</i>	avendo avuto

participio

passato	<i>vût</i>	avuto
---------	------------	-------

imperativo

presente	<i>ve!</i>	abbi!
	<i>vin!</i>	abbiamo!
	<i>vêt!</i>	abbiate!

indicativo (forma assertiva)

presente	<i>o ai</i>	ho
	<i>tu âs</i>	hai
	<i>al à</i>	ha
	<i>e à</i>	ha
	<i>o vin</i>	abbiamo
	<i>o vês</i>	avete
	<i>a àn</i>	hanno

imperfetto

<i>o vevi</i>	avevo
<i>tu vevis</i>	avevi
<i>al veve</i>	aveva
<i>e veve</i>	aveva
<i>o vevin</i>	avevamo
<i>o vevis</i>	avevate
<i>a vevin</i>	avevano

pass. remoto	<i>o vei</i> <i>tu veris</i> <i>al ve</i> <i>e ve</i> <i>o verin</i> <i>o veris</i> <i>a verin</i>	ebbi avesti ebbe ebbe avemmo aveste ebbero
fut. semplice	<i>o varai</i> <i>tu varâs</i> <i>al varà</i> <i>e varà</i> <i>o varin</i> <i>o varês</i> <i>a varan</i>	avrò avrai avrà avrà avremo avrete avranno
pass. prossimo	<i>o ai vût</i> <i>tu âs vût</i> <i>al à vût</i> <i>e à vût</i> <i>o vin vût</i> <i>o vês vût</i> <i>a àn vût</i>	ho avuto hai avuto ha avuto ha avuto abbiamo avuto avete avuto hanno avuto
trap. prossimo	<i>o vevi vût</i> <i>tu vevis vût</i> <i>al veve vût</i> <i>e veve vût</i> <i>o vevin vût</i> <i>o vevis vût</i> <i>a vevin vût</i>	avevo avuto avevi avuto aveva avuto aveva avuto avevamo avuto avevate avuto avevano avuto

trap. remoto	<i>o vei vût</i> <i>tu veris vût</i> <i>al ve vût</i> <i>e ve vût</i> <i>o verin vût</i> <i>o veris vût</i> <i>a verin vût</i>	ebbi avuto avesti avuto ebbe avuto ebbe avuto avemmo avuto aveste avuto ebbero avuto
--------------	--	--

fut. anteriore	<i>o varai vût</i> <i>tu varâs vût</i> <i>al varà vût</i> <i>e varà vût</i> <i>o varin vût</i> <i>o varês vût</i> <i>a varan vût</i>	avrò avuto avrà avuto avrà avuto avrà avuto avremo avuto avrete avuto avranno avuto
----------------	--	---

indicativo (forma interrogativa)

presente	<i>aio?</i> <i>âstu?</i> <i>aial?</i> <i>aie?</i> <i>vino?</i> <i>vêso?</i> <i>àno?</i>	ho? hai? ha? ha? abbiamo? avete? hanno?
----------	---	---

imperfetto	<i>vevio?</i> <i>vevistu?</i> <i>vevial?</i> <i>vevie?</i> <i>vevino?</i> <i>veviso?</i> <i>vevino?</i>	avevo? avevi? aveva? aveva? avevamo? avevate? avevano?
------------	---	--

pass. remoto	<i>verio?</i> <i>veristu?</i> <i>verial?</i> <i>verie?</i> <i>verino?</i> <i>veriso?</i> <i>verino?</i>	ebbi? avesti? ebbe? ebbe? avemmo? aveste? ebbero?
fut. semplice	<i>varaio?</i> <i>varâstu?</i> <i>varaial?</i> <i>varaie?</i> <i>varino?</i> <i>varêso?</i> <i>varano?</i>	avrò? avrà? avrà? avrà? avremo? avrete? avranno?
pass. pross.	<i>aio vût?</i> <i>âstu vût?</i> <i>aial vût?</i> <i>aie vût?</i> <i>vino vût?</i> <i>vêso vût?</i> <i>àno vût?</i>	ho avuto? hai avuto? ha avuto? ha avuto? abbiamo avuto? avete avuto? hanno avuto?
trap. pross.	<i>vevio vût?</i> <i>vevistu vût?</i> <i>vevial vût?</i> <i>vevie vût?</i> <i>vevino vût?</i> <i>veviso vût?</i> <i>vevino vût?</i>	avevo avuto? avevi avuto? aveva avuto? aveva avuto? avevamo avuto? avevate avuto? avevano avuto?

trap. remoto	<i>verio vût?</i> <i>veristu vût?</i> <i>verial vût?</i> <i>verie vût?</i> <i>verino vût?</i> <i>veriso vût?</i> <i>verino vût?</i>	ebbi avuto? avesti avuto? ebbe avuto? ebbe avuto? avemmo avuto? aveste avuto? ebbero avuto?
--------------	---	---

fut. anteriore	<i>varaio vût?</i> <i>varâstu vût?</i> <i>varaial vût?</i> <i>varaie vût?</i> <i>varino vût?</i> <i>varêso vût?</i> <i>varano vût?</i>	avrò avuto? avrà avuto? avrà avuto? avrà avuto? avremo avuto? avrete avuto? avranno avuto?
----------------	--	--

congiuntivo (forma assertiva)

presente	<i>o vedi (vebi)</i> <i>tu vedis (vebis)</i> <i>al vedi (vebi)</i> <i>e vedi (vebi)</i> <i>o vedin (vebin)</i> <i>o vedis (vebis)</i> <i>a vedin (vebin)</i>	abbia abbia abbia abbia abbiamo abbiate abbiano
----------	--	---

imperfetto	<i>o ves</i> <i>tu vessis</i> <i>al ves</i> <i>e ves</i> <i>o vessin</i> <i>o vessis</i> <i>a vessin</i>	avessi avessi avesse avesse avessimo aveste avessero
------------	--	--

passato	<i>o vedi (vebi) vût</i> <i>tu vedis (vebis) vût</i> <i>al vedi (vebi) vût</i> <i>e vedi (vebi) vût</i> <i>o vedin (vebin) vût</i> <i>o vedis (vebis) vût</i> <i>a vedin (vebin) vût</i>	abbia avuto abbia avuto abbia avuto abbia avuto abbiamo avuto abbiate avuto abbiano avuto
trapassato	<i>o ves vût</i> <i>tu vessis vût</i> <i>al ves vût</i> <i>e ves vût</i> <i>o vessin vût</i> <i>o vessis vût</i> <i>a vessin vût</i>	avessi avuto avessi avuto avesse avuto avesse avuto avessimo avuto aveste avuto avessero avuto
congiuntivo (forma ottativa)		
imperfetto	<i>vessio</i> <i>vessistu</i> <i>vessial</i> <i>vessie</i> <i>vessino</i> <i>vessiso</i> <i>vessino</i>	avessi avessi avesse avesse avessimo aveste avessero
trapassato	<i>vessio vût</i> <i>vessistu vût</i> <i>vessial vût</i> <i>vessie vût</i> <i>vessino vût</i> <i>vessiso vût</i> <i>vessino vût</i>	avessi avuto avessi avuto avesse avuto avesse avuto avessimo avuto aveste avuto avessero avuto

condizionale (forma assertiva)

presente	<i>o varès</i> <i>tu varessis</i> <i>al varès</i> <i>e varès</i> <i>o varessin</i> <i>o varessis</i> <i>a varessin</i>	avrei avresti avrebbe avrebbe avremmo avreste avrebbero
passato	<i>o varès vût</i> <i>tu varessis vût</i> <i>al varès vût</i> <i>e varès vût</i> <i>o varessin vût</i> <i>o varessis vût</i> <i>a varessin vût</i>	avrei avuto avresti avuto avrebbe avuto avrebbe avuto avremmo avuto avreste avuto avrebbero avuto

condizionale (forma interrogativa)

presente	<i>varessio?</i> <i>varessistu?</i> <i>varessial?</i> <i>varessie?</i> <i>varessino?</i> <i>varessiso?</i> <i>varessino?</i>	avrei? avresti? avrebbe? avrebbe? avremmo? avreste? avrebbero?
passato	<i>varessio vût?</i> <i>varessistu vût?</i> <i>varessial vût?</i> <i>varessie vût?</i> <i>varessino vût?</i> <i>varessiso vût?</i> <i>varessino vût?</i>	avrei avuto? avresti avuto? avrebbe avuto? avrebbe avuto? avremmo avuto? avreste avuto? avrebbero avuto?

VERBI COMUNI

I verbi comuni si suddividono in quattro coniugazioni in base alla desinenza dell'infinito presente.

	desinenza	esempio	traduzione
I	-â	<i>amâ</i>	amare
II	-ê	<i>tasê</i>	tacere
III	-i	<i>crodi</i>	credere
IV	-î	<i>capî</i>	capire

I verbi comuni possono avere tempi semplici, composti e bicomposti.

I tempi composti si formano con l'ausiliare *jessi* o *vê* (vedi pag. 126-127) al tempo semplice, seguito dal participio passato del verbo. Il participio passato concorda in genere e numero con il soggetto se il verbo è intransitivo, con il complemento oggetto se il verbo è transitivo e il complemento è un pronome, altrimenti è solitamente al maschile singolare (vedi pag. 218).

<i>jo o soi lâ</i>	io sono andato
<i>jo o soi lade</i>	io sono andata
<i>nô o sin lâts</i>	noi siamo andati
<i>nô o sin ladis</i>	noi siamo andate
<i>jo lu ai clamât</i>	l'ho chiamato
<i>jo ju ai clamâts</i>	li ho chiamati
<i>jo le ai clamade</i>	l'ho chiamata
<i>jo lis ai clamadis</i>	le ho chiamate

o ai clamât il frut
o ai clamât i fruts
o ai clamât la frute
o ai clamat lis frutis

ho chiamato il bambino
ho chiamato i bambini
ho chiamato la bambina
ho chiamato le bambine

I tempi bicomposti si formano sempre con l'ausiliare *vê* (cfr. pag. 127).

o ai vût fevelât

ho parlato

I tempi bicomposti esprimono occasionalità o preterintenzionalità dell'azione.

PRIMA CONIUGAZIONE - AMÂ

infinito

presente	<i>amâ</i>	amare
passato	<i>vê amât</i>	avere amato
passato bic.	<i>vê vût amât</i>	avere amato

gerundio

presente	<i>amant</i>	amando
passato	<i>vint amât</i>	avendo amato
passato bic.	<i>vint vût amât</i>	avendo amato

participio

passato	<i>amât</i>	amato
---------	-------------	-------

imperativo

presente	<i>ame!</i> <i>amìn!</i> <i>amait!</i>	ama! amiamo! amate!
----------	--	---------------------------

indicativo (forma assertiva)

presente	<i>o ami</i> <i>tu amis</i> <i>al ame</i> <i>e ame</i> <i>o amìn</i> <i>o amais</i> <i>a amin</i>	amo ami ama ama amiamo amate amano
imperfetto	<i>o amavi</i> <i>tu amavis</i> <i>al amave</i> <i>e amave</i> <i>o amavin</i> <i>o amavis</i> <i>a amavin</i>	amavo amavi amava amava amavamo amavate amavano
pass. remoto	<i>o amai</i> <i>tu amaris</i> <i>al amà</i> <i>e amà</i> <i>o amarin</i> <i>o amaris</i> <i>a amarin</i>	amai amasti amò amò amammo amaste amarono
fut. semplice	<i>o amarai</i> <i>tu amarâs</i> <i>al amarà</i> <i>e amarà</i> <i>o amarìn</i> <i>o amarêš</i> <i>a amaran</i>	amerò amerai amerà amerà ameremo amerete ameranno

pass. prossimo	<i>o ai amât tu âs amât al à amât e à amât o vin amât o vês amât a àn amât</i>	ho amato hai amato ha amato ha amato abbiamo amato avete amato hanno amato
trap. prossimo	<i>o vevi amât tu vevis amât al veve amât e veve amât o vevin amât o vevis amât a vevin amât</i>	avevo amato avevi amato aveva amato aveva amato avevamo amato avevate amato avevano amato
trap. remoto	<i>o vei amât tu veris amât al ve amât e ve amât o verin amât o veris amât a verin amât</i>	ebbi amato avesti amato ebbe amato ebbe amato avemmo amato aveste amato ebbero amato
fut. anteriore	<i>o varai amât tu varâs amât al varà amât e varà amât o varin amât o varês amât a varan amât</i>	avrò amato avrà amato avrà amato avrà amato avremo amato avrete amato avranno amato

pass. pros. bic.	<i>o ai vût amât tu âs vût amât al à vût amât e à vût amât o vin vût amât o vês vût amât a àn vût amât</i>	ho amato hai amato ha amato ha amato abbiamo amato avete amato hanno amato
trap. pros. bic.	<i>o vevi vût amât tu vevis vût amât al veve vût amât e veve vût amât o vevin vût amât o vevis vût amât a vevin vût amât</i>	avevo amato avevi amato aveva amato aveva amato avevamo amato avevate amato avevano amato
trap. rem. bic.	<i>o vei vût amât tu veris vût amât al ve vût amât e ve vût amât o verin vût amât o veris vût amât a verin vût amât</i>	ebbi amato avesti amato ebbe amato ebbe amato avemmo amato aveste amato ebbero amato
fut. ant. bic.	<i>o varai vût amât tu varâs vût amât al varà vût amât e varà vût amât o varin vût amât o varês vût amât a varan vût amât</i>	avrò amato avrà amato avrà amato avrà amato avremo amato avrete amato avranno amato

indicativo (forma interrogativa)

presente	<i>amio?</i> <i>amistu?</i> <i>amial?</i> <i>amie?</i> <i>amino?</i> <i>amaiso?</i> <i>amino?</i>	amo? ami? ama? ama? amiamo? amate? amano?
imperfetto	<i>amavio?</i> <i>amavistu?</i> <i>amavial?</i> <i>amavie?</i> <i>amavino?</i> <i>amaviso?</i> <i>amavino?</i>	amavo? amavi? amava? amava? amavamo? amavate? amavano?
pass. remoto	<i>amario?</i> <i>amaristu?</i> <i>amarial?</i> <i>amarie?</i> <i>amarino?</i> <i>amariso?</i> <i>amarino?</i>	amai? amasti? amò? amò? amammo? amaste? amarono?
fut. semplice	<i>amaraio?</i> <i>amarâstu?</i> <i>amaraial?</i> <i>amaraie?</i> <i>amarino?</i> <i>amarêso?</i> <i>amarano?</i>	amerò? amerai? amerà? amerà? ameremo? amerete? ameranno?

pass. pross.	<i>aio amât?</i> <i>âstu amât?</i> <i>aial amât?</i> <i>aie amât?</i> <i>vino amât?</i> <i>vêso amât?</i> <i>àno amât?</i>	ho amato? hai amato? ha amato? ha amato? abbiamo amato? avete amato? hanno amato?
trap. pross.	<i>vevio amât?</i> <i>vevistu amât?</i> <i>vevial amât?</i> <i>vevie amât?</i> <i>vevino amât?</i> <i>veviso amât?</i> <i>vevino amât?</i>	avevo amato? avevi amato? aveva amato? aveva amato? avevamo amato? avevate amato? avevano amato?
trap. remoto	<i>verio amât?</i> <i>veristu amât?</i> <i>verial amât?</i> <i>verie amât?</i> <i>verino amât?</i> <i>veriso amât?</i> <i>verino amât?</i>	ebbi amato? avesti amato? ebbe amato? ebbe amato? avemmo amato? aveste amato? ebbero amato?
fut. anteriore	<i>varaio amât?</i> <i>varâstu amât?</i> <i>varaial amât?</i> <i>varaie amât?</i> <i>varino amât?</i> <i>varêso amât?</i> <i>varano amât?</i>	avrò amato? avrà amato? avrà amato? avrà amato? avremo amato? avrete amato? avranno amato?

pass. pros. bic.	<i>aiò vùt amât?</i> <i>âstu vùt amât?</i> <i>aial vùt amât?</i> <i>aie vùt amât?</i> <i>vino vùt amât?</i> <i>vêso vùt amât?</i> <i>àno vùt amât?</i>	ho amato? hai amato? ha amato? ha amato? abbiamo amato? avete amato? hanno amato?
trap. pros. bic.	<i>vevio vùt amât?</i> <i>vevistu vùt amât?</i> <i>vevial vùt amât?</i> <i>vevie vùt amât?</i> <i>vevino vùt amât?</i> <i>veviso vùt amât?</i> <i>vevino vùt amât?</i>	avevo amato? avevi amato? aveva amato? aveva amato? avevamo amato? avevate amato? avevano amato?
trap. rem. bic.	<i>verio vùt amât?</i> <i>veristu vùt amât?</i> <i>verial vùt amât?</i> <i>verie vùt amât?</i> <i>verino vùt amât?</i> <i>veriso vùt amât?</i> <i>verino vùt amât?</i>	ebbi amato? avesti amato? ebbe amato? ebbe amato? avemmo amato? aveste amato? ebbero amato?
fut. ant. bic.	<i>varaio vùt amât?</i> <i>varâstu vùt amât?</i> <i>varaial vùt amât?</i> <i>varaie vùt amât?</i> <i>varino vùt amât?</i> <i>varêso vùt amât?</i> <i>varano vùt amât?</i>	avrò amato? avrà amato? avrà amato? avrà amato? avremo amato? avrete amato? avranno amato?

congiuntivo (forma assertiva)

presente	<i>o ami</i>	ami
	<i>tu amis</i>	ami
	<i>al ami</i>	ami
	<i>e ami</i>	ami
	<i>o amìn</i>	amiamo
	<i>o amais</i>	amiate
	<i>a amin</i>	amino
imperfetto	<i>o amàs</i>	amassi
	<i>tu amassis</i>	amassi
	<i>al amàs</i>	amasse
	<i>e amàs</i>	amasse
	<i>o amassin</i>	amassimo
	<i>o amassis</i>	amaste
	<i>a amassin</i>	amassero
passato	<i>o vedi amât</i>	abbia amato
	<i>tu vedis amât</i>	abbia amato
	<i>al vedi amât</i>	abbia amato
	<i>e vedi amât</i>	abbia amato
	<i>o vedin amât</i>	abbiamo amato
	<i>o vedis amât</i>	abbiate amato
	<i>a vedin amât</i>	abbiano amato
trapassato	<i>o ves amât</i>	avessi amato
	<i>tu vessis amât</i>	avessi amato
	<i>al ves amât</i>	avesse amato
	<i>e ves amât</i>	avesse amato
	<i>o vessin amât</i>	avessimo amato
	<i>o vessis amât</i>	aveste amato
	<i>a vessin amât</i>	avessero amato

passato bic.	<i>o vedi vût amât</i>	abbia amato
	<i>tu vedis vût amât</i>	abbia amato
	<i>al vedi vût amât</i>	abbia amato
	<i>e vedi vût amât</i>	abbia amato
	<i>o vedin vût amât</i>	abbiamo amato
	<i>o vedis vût amât</i>	abbiate amato
	<i>a vedin vût amât</i>	abbiano amato

trapassato bic.	<i>o ves vût amât</i>	avessi amato
	<i>tu vessis vût amât</i>	avessi amato
	<i>al ves vût amât</i>	avesse amato
	<i>e ves vût amât</i>	avesse amato
	<i>o vessin vût amât</i>	avessimo amato
	<i>o vessis vût amât</i>	aveste amato
	<i>a vessin vût amât</i>	avessero amato

congiuntivo (forma ottativa)

imperfetto	<i>amassio</i>	amassi
	<i>amassistu</i>	amassi
	<i>amassial</i>	amasse
	<i>amassie</i>	amasse
	<i>amassino</i>	amassimo
	<i>amassiso</i>	amaste
	<i>amassino</i>	amassero

trapassato	<i>vessio amât</i>	avessi amato
	<i>vessistu amât</i>	avessi amato
	<i>vessial amât</i>	avesse amato
	<i>vessie amât</i>	avesse amato
	<i>vessino amât</i>	avessimo amato
	<i>vessiso amât</i>	aveste amato
	<i>vessino amât</i>	avessero amato

trapassato bic.	<i>vessio vût amât</i>	avessi amato
	<i>vessistu vût amât</i>	avessi amato
	<i>vessial vût amât</i>	avesse amato
	<i>vessie vût amât</i>	avesse amato
	<i>vessino vût amât</i>	avessimo amato
	<i>vessiso vût amât</i>	aveste amato
	<i>vessino vût amât</i>	avessero amato

condizionale (forma assertiva)

presente	<i>o amarès</i>	amerei
	<i>tu amaressis</i>	ameresti
	<i>al amarès</i>	amerebbe
	<i>e amarès</i>	amerebbe
	<i>o amaressin</i>	ameremmo
	<i>o amaressis</i>	amereste
	<i>a amaressin</i>	amerebbero
passato	<i>o varès amât</i>	avrei amato
	<i>tu varessis amât</i>	avresti amato
	<i>al varès amât</i>	avrebbe amato
	<i>e varès amât</i>	avrebbe amato
	<i>o varessin amât</i>	avremmo amato
	<i>o varessis amât</i>	avreste amato
	<i>a varessin amât</i>	avrebbero amato
passato bic.	<i>o varès vût amât</i>	avrei amato
	<i>tu varessis vût amât</i>	avresti amato
	<i>al varès vût amât</i>	avrebbe amato
	<i>e varès vût amât</i>	avrebbe amato
	<i>o varessin vût amât</i>	avremmo amato
	<i>o varessis vût amât</i>	avreste amato
	<i>a varessin vût amât</i>	avrebbero amato

condizionale (forma interrogativa)

presente	<i>amaressio?</i> <i>amaressistu?</i> <i>amaressial?</i> <i>amaressie?</i> <i>amaressino?</i> <i>amaressiso?</i> <i>amaressino?</i>	amerei? ameresti? amerebbe? amerebbe? ameremmo? amereste? amerebbero?
passato	<i>varessio amât?</i> <i>varessistu amât?</i> <i>varessial amât?</i> <i>varessie amât?</i> <i>varessino amât?</i> <i>varessiso amât?</i> <i>varessino amât?</i>	avrei amato? avresti amato? avrebbe amato? avrebbe amato? avremmo amato? avreste amato? avrebbero amato?
passato bic.	<i>varessio vût amât?</i> <i>varessistu vût amât?</i> <i>varessial vût amât?</i> <i>varessie vût amât?</i> <i>varessino vût amât?</i> <i>varessiso vût amât?</i> <i>varessino vût amât?</i>	avrei amato? avresti amato? avrebbe amato? avrebbe amato? avremmo amato? avreste amato? avrebbero amato?

SECONDA CONIUGAZIONE - *TASÊ*

! Quando al tema del verbo non viene aggiunta alcuna desinenza, l'ultima vocale del tema si può allungare (ciò avviene se la voce verbale termina in **vocale + f, l, r, s, t**. Vedi a regola a pag. 24-25). Per esempio si scrive *lui al tâs* (egli tace), *jê e dêf* (ella deve).

infinito

presente	<i>tasê</i>	tacere
passato	<i>vê tasût</i>	avere taciuto
passato bic.	<i>vê vût tasût</i>	avere taciuto

gerundio

presente	<i>tasint</i>	tacendo
passato	<i>vint tasût</i>	avendo taciuto
passato bic.	<i>vint vût tasût</i>	avendo taciuto

participio

passato	<i>tasût</i>	taciuto
---------	--------------	---------

imperativo

presente	<i>tâs!</i>	taci!
	<i>tasîn!</i>	taciamo!
	<i>tasêt!</i>	tacete!

indicativo (forma assertiva)

presente	<i>o tâs</i> <i>tu tasis</i> <i>al tâs</i> <i>e tâs</i> <i>o tasìn</i> <i>o tasêș</i> <i>a tasin</i>	taccio taci tace tace taciamo tacete tacciono
imperfetto	<i>o tasevi</i> <i>tu tasevis</i> <i>al taseve</i> <i>e taseve</i> <i>o tasevin</i> <i>o tasevis</i> <i>a tasevin</i>	tacevo tacevi taceva taceva tacevamo tacevate tacevano
pass. remoto	<i>o tasei</i> <i>tu taseris</i> <i>al tasè</i> <i>e tasè</i> <i>o taserin</i> <i>o taseris</i> <i>a taserin</i>	tacqui tacesti tacque tacque tacemmo taceste tacquero
fut. semplice	<i>o tasarai</i> <i>tu tasarâș</i> <i>al tasarà</i> <i>e tasarà</i> <i>o tasarìn</i> <i>o tasarêș</i> <i>a tasaran</i>	tacerò tacerai tacerà tacerà taceremo tacerete taceranno

pass. prossimo	<i>o ai tasût tu âs tasût al à tasût e à tasût o vin tasût o vês tasût a àn tasût</i>	ho taciuto hai taciuto ha taciuto ha taciuto abbiamo taciuto avete taciuto hanno taciuto
trap. prossimo	<i>o vevi tasût tu vevîs tasût al veve tasût e veve tasût o vevin tasût o vevîs tasût a vevin tasût</i>	avevo taciuto avevi taciuto aveva taciuto aveva taciuto avevamo taciuto avevate taciuto avevano taciuto
trap. remoto	<i>o vei tasût tu verîs tasût al ve tasût e ve tasût o verin tasût o verîs tasût a verin tasût</i>	ebbi taciuto avesti taciuto ebbe taciuto ebbe taciuto avemmo taciuto aveste taciuto ebbero taciuto
fut. anteriore	<i>o varai tasût tu varâs tasût al varà tasût e varà tasût o varîn tasût o varês tasût a varan tasût</i>	avrò taciuto avrà taciuto avrà taciuto avrà taciuto avremo taciuto avrete taciuto avranno taciuto

pass. pros. bic.	<i>o ai vût tasût tu âs vût tasût al à vût tasût e à vût tasût o vin vût tasût o vês vût tasût a àn vût tasût</i>	ho taciuto hai taciuto ha taciuto ha taciuto abbiamo taciuto avete taciuto hanno taciuto
trap. pros. bic.	<i>o vevi vût tasût tu vevis vût tasût al veve vût tasût e veve vût tasût o vevin vût tasût o vevis vût tasût a vevin vût tasût</i>	avevo taciuto avevi taciuto aveva taciuto aveva taciuto avevamo taciuto avevate taciuto avevano taciuto
trap. rem. bic.	<i>o vei vût tasût tu veris vût tasût al ve vût tasût e ve vût tasût o verin vût tasût o veris vût tasût a verin vût tasût</i>	ebbi taciuto avesti taciuto ebbe taciuto ebbe taciuto avemmo taciuto aveste taciuto ebbero taciuto
fut. ant. bic.	<i>o varai vût tasût tu varâs vût tasût al varà vût tasût e varà vût tasût o varin vût tasût o varês vût tasût a varan vût tasût</i>	avrò taciuto avrà taciuto avrà taciuto avrà taciuto avremo taciuto avrete taciuto avranno taciuto

indicativo (forma interrogativa)

presente	<i>tasio?</i>	taccio?
	<i>tasistu?</i>	taci?
	<i>tasial?</i>	tace?
	<i>tasie?</i>	tace?
	<i>tasino?</i>	tacciamo?
	<i>tasêso?</i>	tacete?
	<i>tasino?</i>	tacciono?
imperfetto	<i>tasevio?</i>	tacevo?
	<i>tasevistu?</i>	tacevi?
	<i>tasevial?</i>	taceva?
	<i>tasevie?</i>	taceva?
	<i>tasevino?</i>	tacevamo?
	<i>taseviso?</i>	tacevate?
	<i>tasevino?</i>	tacevano?
pass. remoto	<i>taserio?</i>	tacqui?
	<i>taseristu?</i>	tacesti?
	<i>taserial?</i>	tacque?
	<i>taserie?</i>	tacque?
	<i>taserino?</i>	tacemmo?
	<i>taseriso?</i>	taceste?
	<i>taserino?</i>	tacquero?
fut. semplice	<i>tasaraio?</i>	tacerò?
	<i>tasarâstu?</i>	tacerai?
	<i>tasaraial?</i>	tacerà?
	<i>tasaraie?</i>	tacerà?
	<i>tasarino?</i>	taceremo?
	<i>tasarêso?</i>	tacerete?
	<i>tasarano?</i>	taceranno?

pass. pross.	<i>aio tasût?</i> <i>âstu tasût?</i> <i>aial tasût?</i> <i>aie tasût?</i> <i>vino tasût?</i> <i>vêso tasût?</i> <i>àno tasût?</i>	ho taciuto? hai taciuto? ha taciuto? ha taciuto? abbiamo taciuto? avete taciuto? hanno taciuto?
trap. pross.	<i>vevio tasût?</i> <i>vevistu tasût?</i> <i>vevial tasût?</i> <i>vevie tasût?</i> <i>vevino tasût?</i> <i>veviso tasût?</i> <i>vevino tasût?</i>	avevo taciuto? avevi taciuto? aveva taciuto? aveva taciuto? avevamo taciuto? avevate taciuto? avevano taciuto?
trap. remoto	<i>verio tasût?</i> <i>veristu tasût?</i> <i>verial tasût?</i> <i>verie tasût?</i> <i>verino tasût?</i> <i>veriso tasût?</i> <i>verino tasût?</i>	ebbi taciuto? avesti taciuto? ebbe taciuto? ebbe taciuto? avemmo taciuto? aveste taciuto? ebbero taciuto?
fut. anteriore	<i>varaio tasût?</i> <i>varâstu tasût?</i> <i>varaial tasût?</i> <i>varaie tasût?</i> <i>varino tasût?</i> <i>varêso tasût?</i> <i>varano tasût?</i>	avrò taciuto? avrà taciuto? avrà taciuto? avrà taciuto? avremo taciuto? avrete taciuto? avranno taciuto?

pass. pros. bic.	<i>aio vût tasût?</i> <i>âstu vût tasût?</i> <i>aial vût tasût?</i> <i>aie vût tasût?</i> <i>vino vût tasût?</i> <i>vêso vût tasût?</i> <i>àno vût tasût?</i>	ho taciuto? hai taciuto? ha taciuto? ha taciuto? abbiamo taciuto? avete taciuto? hanno taciuto?
trap. pros. bic.	<i>vevio vût tasût?</i> <i>vevistu vût tasût?</i> <i>vevial vût tasût?</i> <i>vevie vût tasût?</i> <i>vevino vût tasût?</i> <i>veviso vût tasût?</i> <i>vevino vût tasût?</i>	avevo taciuto? avevi taciuto? aveva taciuto? aveva taciuto? avevamo taciuto? avevate taciuto? avevano taciuto?
trap. rem. bic.	<i>verio vût tasût?</i> <i>veristu vût tasût?</i> <i>verial vût tasût?</i> <i>verie vût tasût?</i> <i>verino vût tasût?</i> <i>veriso vût tasût?</i> <i>verino vût tasût?</i>	ebbi taciuto? avesti taciuto? ebbe taciuto? ebbe taciuto? avemmo taciuto? aveste taciuto? ebbero taciuto?
fut. ant. bic.	<i>varaio vût tasût?</i> <i>varâstu vût tasût?</i> <i>varaial vût tasût?</i> <i>varaie vût tasût?</i> <i>varino vût tasût?</i> <i>varêso vût tasût?</i> <i>varano vût tasût?</i>	avrò taciuto? avrà taciuto? avrà taciuto? avrà taciuto? avremo taciuto? avrete taciuto? avranno taciuto?

congiuntivo (forma assertiva)

presente	<i>o tasi</i> <i>tu tasis</i> <i>al tasi</i> <i>e tasi</i> <i>o tasìn</i> <i>o tasêś</i> <i>a tasin</i>	taccia taccia taccia taccia tacciamo tacciate tacciano
imperfetto	<i>o tasès</i> <i>tu tasessis</i> <i>al tasès</i> <i>e tasès</i> <i>o tasessin</i> <i>o tasessis</i> <i>a tasessin</i>	tacessi tacessi tacesse tacesse taccissimo taceste taccessero
passato	<i>o vedi tasût</i> <i>tu vedis tasût</i> <i>al vedi tasût</i> <i>e vedi tasût</i> <i>o vedin tasût</i> <i>o vedis tasût</i> <i>a vedin tasût</i>	abbia taciuto abbia taciuto abbia taciuto abbia taciuto abbiamo taciuto abbiate taciuto abbiano taciuto
trapassato	<i>o ves tasût</i> <i>tu vessis tasût</i> <i>al ves tasût</i> <i>e ves tasût</i> <i>o vessin tasût</i> <i>o vessis tasût</i> <i>a vessin tasût</i>	avessi taciuto avessi taciuto avesse taciuto avesse taciuto avessimo taciuto aveste taciuto avessero taciuto

passato bic.	<i>o vedi vût tasût</i> <i>tu vedis vût tasût</i> <i>al vedi vût tasût</i> <i>e vedi vût tasût</i> <i>o vedin vût tasût</i> <i>o vedis vût tasût</i> <i>a vedin vût tasût</i>	abbia taciuto abbia taciuto abbia taciuto abbia taciuto abbiamo taciuto abbiate taciuto abbiano taciuto
--------------	---	---

trapassato bic.	<i>o ves vût tasût</i> <i>tu vessis vût tasût</i> <i>al ves vût tasût</i> <i>e ves vût tasût</i> <i>o vessin vût tasût</i> <i>o vessis vût tasût</i> <i>a vessin vût tasût</i>	avessi taciuto avessi taciuto avesse taciuto avesse taciuto avessimo taciuto aveste taciuto avessero taciuto
-----------------	--	--

congiuntivo (forma ottativa)

imperfetto	<i>tasessio</i> <i>tasessistu</i> <i>tasessial</i> <i>tasessie</i> <i>tasessino</i> <i>tasessiso</i> <i>tasessino</i>	tacessi tacessi tacesse tacesse taccessimo taceste taccessero
------------	---	---

trapassato	<i>vessio tasût</i> <i>vessistu tasût</i> <i>vessial tasût</i> <i>vessie tasût</i> <i>vessino tasût</i> <i>vessiso tasût</i> <i>vessino tasût</i>	avessi taciuto avessi taciuto avesse taciuto avesse taciuto avessimo taciuto aveste taciuto avessero taciuto
------------	---	--

trapassato bic.	<i>vessio vût tasût</i>	avessi taciuto
	<i>vessistu vût tasût</i>	avessi taciuto
	<i>vessial vût tasût</i>	avesse taciuto
	<i>vessie vût tasût</i>	avesse taciuto
	<i>vessino vût tasût</i>	avessimo taciuto
	<i>vessiso vût tasût</i>	aveste taciuto
	<i>vessino vût tasût</i>	avessero taciuto

condizionale (forma assertiva)

presente	<i>o tasarès</i>	tacerei
	<i>tu tasaressis</i>	taceresti
	<i>al tasarès</i>	tacerebbe
	<i>e tasarès</i>	tacerebbe
	<i>o tasaressin</i>	taceremmo
	<i>o tasaressis</i>	tacereste
	<i>a tasaressin</i>	tacerebbero
passato	<i>o varès tasût</i>	avrei taciuto
	<i>tu varessis tasût</i>	avresti taciuto
	<i>al varès tasût</i>	avrebbe taciuto
	<i>e varès tasût</i>	avrebbe taciuto
	<i>o varessin tasût</i>	avremmo taciuto
	<i>o varessis tasût</i>	avreste taciuto
	<i>a varessin tasût</i>	avrebbero taciuto
passato bic.	<i>o varès vût tasût</i>	avrei taciuto
	<i>tu varessis vût tasût</i>	avresti taciuto
	<i>al varès vût tasût</i>	avrebbe taciuto
	<i>e varès vût tasût</i>	avrebbe taciuto
	<i>o varessin vût tasût</i>	avremmo taciuto
	<i>o varessis vût tasût</i>	avreste taciuto
	<i>a varessin vût tasût</i>	avrebbero taciuto

condizionale (forma interrogativa)

presente	<i>tasaressio?</i> <i>tasaressistu?</i> <i>tasaressial?</i> <i>tasaressie?</i> <i>tasaressino?</i> <i>tasaressiso?</i> <i>tasaressino?</i>	tacerei? taceresti? tacerebbe? tacerebbe? taceremmo? tacereste? tacerebbero?
passato	<i>varessio tasût?</i> <i>varessistu tasût?</i> <i>varessial tasût?</i> <i>varessie tasût?</i> <i>varessino tasût?</i> <i>varessiso tasût?</i> <i>varessino tasût?</i>	avrei taciuto? avresti taciuto? avrebbe taciuto? avrebbe taciuto? avremmo taciuto? avreste taciuto? avrebbero taciuto?
passato bic.	<i>varessio vût tasût?</i> <i>varessistu vût tasût?</i> <i>varessial vût tasût?</i> <i>varessie vût tasût?</i> <i>varessino vût tasût?</i> <i>varessiso vût tasût?</i> <i>varessino vût tasût?</i>	avrei taciuto? avresti taciuto? avrebbe taciuto? avrebbe taciuto? avremmo taciuto? avreste taciuto? avrebbero taciuto?

TERZA CONIUGAZIONE - CRODI

! Quando al tema del verbo non viene aggiunta alcuna desinenza, l'ultima vocale del tema si può allungare (ciò avviene se la voce verbale termina in **vocale + ç, f, l, r, s, t**. Vedi regola a pag. 24-25). Per esempio si scrive *lui al cêt* (egli cede) ma *lui al met* (egli mette).

infinito

presente	<i>crodi</i>	credere
passato	<i>vê crodût</i>	avere creduto
passato bic.	<i>vê vût crodût</i>	avere creduto

gerundio

presente	<i>cro dint</i>	credendo
passato	<i>vint crodût</i>	avendo creduto
passato bic.	<i>vint vût crodût</i>	avendo creduto

participio

passato	<i>cro dût</i>	creduto
---------	----------------	---------

imperativo

presente	<i>crôt!</i> <i>cro dîn!</i> <i>cro dêt!</i>	credi! crediamo! credete!
----------	--	---------------------------------

indicativo (forma assertiva)

presente	<i>o crôt</i> <i>tu crodìs</i> <i>al crôt</i> <i>e crôt</i> <i>o crodìn</i> <i>o crodêș</i> <i>a crodin</i>	credo credi crede crede crediamo credete credono
imperfetto	<i>o crodevi</i> <i>tu crodevìs</i> <i>al crodeve</i> <i>e crodeve</i> <i>o crodevin</i> <i>o crodevìs</i> <i>a crodevin</i>	credevo credevi credeva credeva credevamo credevate credevano
pass. remoto	<i>o crodei</i> <i>tu croderìs</i> <i>al crodè</i> <i>e crodè</i> <i>o croderin</i> <i>o croderìs</i> <i>a croderin</i>	credei credesti credette credette credemmo credeste crederono
fut. semplice	<i>o crodarai</i> <i>tu crodarâș</i> <i>al crodarà</i> <i>e crodarà</i> <i>o crodarìn</i> <i>o crodarêș</i> <i>a crodaran</i>	crederò crederai crederà crederà crederemo crederete crederanno

pass. prossimo	<i>o ai crodût tu âs crodût al à crodût e à crodût o vin crodût o vês crodût a àn crodût</i>	ho creduto hai creduto ha creduto ha creduto abbiamo creduto avete creduto hanno creduto
trap. prossimo	<i>o vevi crodût tu vevis crodût al veve crodût e veve crodût o vevin crodût o vevis crodût a vevin crodût</i>	avevo creduto avevi creduto aveva creduto aveva creduto avevamo creduto avevate creduto avevano creduto
trap. remoto	<i>o vei crodût tu veris crodût al ve crodût e ve crodût o verin crodût o veris crodût a verin crodût</i>	ebbi creduto avesti creduto ebbe creduto ebbe creduto avemmo creduto aveste creduto ebbero creduto
fut. anteriore	<i>o varai crodût tu varâs crodût al varà crodût e varà crodût o varin crodût o varês crodût a varan crodût</i>	avrò creduto avrà creduto avrà creduto avrà creduto avremo creduto avrete creduto avranno creduto

pass. pros. bic.	<i>o ai vût crodût</i>	ho creduto
	<i>tu âs vût crodût</i>	hai creduto
	<i>al à vût crodût</i>	ha creduto
	<i>e à vût crodût</i>	ha creduto
	<i>o vin vût crodût</i>	abbiamo creduto
	<i>o vês vût crodût</i>	avete creduto
	<i>a àn vût crodût</i>	hanno creduto

trap. pros. bic.	<i>o vevi vût crodût</i>	avevo creduto
	<i>tu vevis vût crodût</i>	avevi creduto
	<i>al veve vût crodût</i>	aveva creduto
	<i>e veve vût crodût</i>	aveva creduto
	<i>o vevin vût crodût</i>	avevamo creduto
	<i>o vevis vût crodût</i>	avevate creduto
	<i>a vevin vût crodût</i>	avevano creduto

trap. rem. bic.	<i>o vei vût crodût</i>	ebbi creduto
	<i>tu veris vût crodût</i>	avesti creduto
	<i>al ve vût crodût</i>	ebbe creduto
	<i>e ve vût crodût</i>	ebbe creduto
	<i>o verin vût crodût</i>	avemmo creduto
	<i>o veris vût crodût</i>	aveste creduto
	<i>a verin vût crodût</i>	ebbero creduto

fut. ant. bic.	<i>o varai vût crodût</i>	avrò creduto
	<i>tu varâs vût crodût</i>	avrà creduto
	<i>al varà vût crodût</i>	avrà creduto
	<i>e varà vût crodût</i>	avrà creduto
	<i>o varin vût crodût</i>	avremo creduto
	<i>o varês vût crodût</i>	avrete creduto
	<i>a varan vût crodût</i>	avranno creduto

indicativo (forma interrogativa)

presente	<i>crodio?</i> <i>crodistu?</i> <i>crodial?</i> <i>crodie?</i> <i>crodino?</i> <i>crodêso?</i> <i>crodino?</i>	credo? credi? crede? crede? crediamo? credete? credono?
imperfetto	<i>crodevio?</i> <i>crodevistu?</i> <i>crodevial?</i> <i>crodevie?</i> <i>crodevino?</i> <i>crodeviso?</i> <i>crodevino?</i>	credevo? credevi? credeva? credeva? credevamo? credevate? credevano?
pass. remoto	<i>croderio?</i> <i>croderistu?</i> <i>croderial?</i> <i>croderie?</i> <i>croderino?</i> <i>croderiso?</i> <i>croderino?</i>	credei? credesti? credette? credette? credemmo? credeste? credettero?
fut. semplice	<i>crodaraio?</i> <i>crodarâstu?</i> <i>crodaraial?</i> <i>crodaraie?</i> <i>crodarino?</i> <i>crodarêso?</i> <i>crodarano?</i>	crederò? crederai? crederà? crederà? crederemo? crederete? crederanno?

pass. pross.	<i>aio credû?</i> <i>âstu credû?</i> <i>aial credû?</i> <i>aie credû?</i> <i>vino credû?</i> <i>vêso credû?</i> <i>àno credû?</i>	ho creduto? hai creduto? ha creduto? ha creduto? abbiamo creduto? avete creduto? hanno creduto?
trap. pross.	<i>vevio credû?</i> <i>vevistu credû?</i> <i>vevial credû?</i> <i>vevie credû?</i> <i>vevino credû?</i> <i>veviso credû?</i> <i>vevino credû?</i>	avevo creduto? avevi creduto? aveva creduto? aveva creduto? avevamo creduto? avevate creduto? avevano creduto?
trap. remoto	<i>verio credû?</i> <i>veristu credû?</i> <i>verial credû?</i> <i>verie credû?</i> <i>verino credû?</i> <i>veriso credû?</i> <i>verino credû?</i>	ebbi creduto? avesti creduto? ebbe creduto? ebbe creduto? avemmo creduto? aveste creduto? ebbero creduto?
fut. anteriore	<i>varaio credû?</i> <i>varâstu credû?</i> <i>varaial credû?</i> <i>varaie credû?</i> <i>varino credû?</i> <i>varêso credû?</i> <i>varano credû?</i>	avrò creduto? avrà creduto? avrà creduto? avrà creduto? avremo creduto? avrete creduto? avranno creduto?

pass. pros. bic.	<i>aio vût crodût?</i> <i>âstu vût crodût?</i> <i>aial vût crodût?</i> <i>aie vût crodût?</i> <i>vino vût crodût?</i> <i>vêso vût crodût?</i> <i>àno vût crodût?</i>	ho creduto? hai creduto? ha creduto? ha creduto? abbiamo creduto? avete creduto? hanno creduto?
trap. pros. bic.	<i>vevio vût crodût?</i> <i>vevistu vût crodût?</i> <i>vevial vût crodût?</i> <i>vevie vût crodût?</i> <i>vevino vût crodût?</i> <i>veviso vût crodût?</i> <i>vevino vût crodût?</i>	avevo creduto? avevi creduto? aveva creduto? aveva creduto? avevamo creduto? avevate creduto? avevano creduto?
trap. rem. bic.	<i>verio vût crodût?</i> <i>veristu vût crodût?</i> <i>verial vût crodût?</i> <i>verie vût crodût?</i> <i>verino vût crodût?</i> <i>veriso vût crodût?</i> <i>verino vût crodût?</i>	ebbi creduto? avesti creduto? ebbe creduto? ebbe creduto? avemmo creduto? aveste creduto? ebbero creduto?
fut. ant. bic.	<i>varaio vût crodût?</i> <i>varâstu vût crodût?</i> <i>varaial vût crodût?</i> <i>varaie vût crodût?</i> <i>varino vût crodût?</i> <i>varêso vût crodût?</i> <i>varano vût crodût?</i>	avrò creduto? avrà creduto? avrà creduto? avrà creduto? avremo creduto? avrete creduto? avranno creduto?

congiuntivo (forma assertiva)

presente	<i>o crodi</i> <i>tu crodis</i> <i>al crodi</i> <i>e crodi</i> <i>o crodìn</i> <i>o crodêš</i> <i>a crodin</i>	creda creda creda creda crediamo crediate credano
imperfetto	<i>o crodèš</i> <i>tu crodessis</i> <i>al crodèš</i> <i>e crodèš</i> <i>o crodessin</i> <i>o crodessis</i> <i>a crodessin</i>	credessi credessi credesse credesse credessimo credeste credessero
passato	<i>o vedi crodût</i> <i>tu vedis crodût</i> <i>al vedi crodût</i> <i>e vedi crodût</i> <i>o vedin crodût</i> <i>o vedis crodût</i> <i>a vedin crodût</i>	abbia creduto abbia creduto abbia creduto abbia creduto abbiamo creduto abbiate creduto abbiano creduto
trapassato	<i>o ves crodût</i> <i>tu vessis crodût</i> <i>al ves crodût</i> <i>e ves crodût</i> <i>o vessin crodût</i> <i>o vessis crodût</i> <i>a vessin crodût</i>	avessi creduto avessi creduto avesse creduto avesse creduto avessimo creduto aveste creduto avessero creduto

passato bic.	<i>o vedi vût crodût</i> <i>tu vedis vût crodût</i> <i>al vedi vût crodût</i> <i>e vedi vût crodût</i> <i>o vedin vût crodût</i> <i>o vedis vût crodût</i> <i>a vedin vût crodût</i>	abbia creduto abbia creduto abbia creduto abbia creduto abbiamo creduto abbiate creduto abbiano creduto
trapassato bic.	<i>o ves vût crodût</i> <i>tu vessis vût crodût</i> <i>al ves vût crodût</i> <i>e ves vût crodût</i> <i>o vessin vût crodût</i> <i>o vessis vût crodût</i> <i>a vessin vût crodût</i>	avessi creduto avessi creduto avesse creduto avesse creduto avessimo creduto aveste creduto avessero creduto

congiuntivo (forma ottativa)

imperfetto	<i>credessio</i> <i>credessistu</i> <i>credessial</i> <i>credessie</i> <i>credessino</i> <i>credessiso</i> <i>credessino</i>	credessi credessi credesse credesse credessimo credeste credessero
trapassato	<i>vessio crodût</i> <i>vessistu crodût</i> <i>vessial crodût</i> <i>vessie crodût</i> <i>vessino crodût</i> <i>vessiso crodût</i> <i>vessino crodût</i>	avessi creduto avessi creduto avesse creduto avesse creduto avessimo creduto aveste creduto avessero creduto

trapassato bic.	<i>vessio vût crodût</i>	avessi creduto
	<i>vessistu vût crodût</i>	avessi creduto
	<i>vessial vût crodût</i>	avesse creduto
	<i>vessie vût crodût</i>	avesse creduto
	<i>vessino vût crodût</i>	avessimo creduto
	<i>vessiso vût crodût</i>	aveste creduto
	<i>vessino vût crodût</i>	avessero creduto

condizionale (forma assertiva)

presente	<i>o crodarès</i>	crederei
	<i>tu crodaressis</i>	credereesti
	<i>al crodarès</i>	crederebbe
	<i>e crodarès</i>	crederebbe
	<i>o crodaressin</i>	crederemmo
	<i>o crodaressis</i>	credereste
	<i>a crodaressin</i>	crederebbero
passato	<i>o varès crodût</i>	avrei creduto
	<i>tu varessis crodût</i>	avresti creduto
	<i>al varès crodût</i>	avrebbe creduto
	<i>e varès crodût</i>	avrebbe creduto
	<i>o varessin crodût</i>	avremmo creduto
	<i>o varessis crodût</i>	avreste creduto
	<i>a varessin crodût</i>	avrebbero creduto
passato bic.	<i>o varès vût crodût</i>	avrei creduto
	<i>tu varessis vût crodût</i>	avresti creduto
	<i>al varès vût crodût</i>	avrebbe creduto
	<i>e varès vût crodût</i>	avrebbe creduto
	<i>o varessin vût crodût</i>	avremmo creduto
	<i>o varessis vût crodût</i>	avreste creduto
	<i>a varessin vût crodût</i>	avrebbero creduto

condizionale (forma interrogativa)

presente	<i>crodaressio?</i> <i>crodaressistu?</i> <i>crodaressial?</i> <i>crodaressie?</i> <i>crodaressino?</i> <i>crodaressiso?</i> <i>crodaressino?</i>	crederei? crederesti? crederebbe? crederebbe? crederemmo? credereste? crederebbero?
passato	<i>varessio credût?</i> <i>varessistu credût?</i> <i>varessial credût?</i> <i>varessie credût?</i> <i>varessino credût?</i> <i>varessiso credût?</i> <i>varessino credût?</i>	avrei creduto? avresti creduto? avrebbe creduto? avrebbe creduto? avremmo creduto? avreste creduto? avrebbero creduto?
passato bic.	<i>varessio vût credût?</i> <i>varessistu vût credût?</i> <i>varessial vût credût?</i> <i>varessie vût credût?</i> <i>varessino vût credût?</i> <i>varessiso vût credût?</i> <i>varessino vût credût?</i>	avrei creduto? avresti creduto? avrebbe creduto? avrebbe creduto? avremmo creduto? avreste creduto? avrebbero creduto?

QUARTA CONIUGAZIONE

I verbi della quarta coniugazione si dividono in due gruppi.

Il primo gruppo, meno numeroso, segue la flessione generale della quarta coniugazione.

Il secondo gruppo comprende verbi (detti incoativi) che inseriscono *-iss-* o *-is* dopo il tema per alcune persone dell'imperativo presente, indicativo presente e congiuntivo presente.

I principali verbi del primo gruppo della quarta coniugazione sono:

<i>bulî</i>	bollire
<i>cirî</i>	cercare
<i>cusî</i>	cucire
<i>dî</i>	dire
<i>dulî</i>	dolere
<i>durmî</i>	dormire
<i>fuî</i>	fuggire
<i>lusî</i>	brillare
<i>murî</i>	morire
<i>nulî</i>	fiutare, odorare
<i>scugnî</i>	dovere
<i>sintî</i>	sentire
<i>tignî</i>	tenere
<i>vaî</i>	piangere
<i>vignî</i>	venire

QUARTA CONIUGAZIONE, 1- *CUSÎ*

Infinito

presente	<i>cusî</i>	cucire
passato	<i>vê cusît</i>	avere cucito
passato bic.	<i>vê vût cusît</i>	avere cucito

gerundio

presente	<i>cusint</i>	cucendo
passato	<i>vint cusît</i>	avendo cucito
passato bic.	<i>vint vût cusît</i>	avendo cucito

participio

passato	<i>cusît</i>	cucito
---------	--------------	--------

imperativo

presente	<i>cûs!</i> <i>cusin!</i> <i>cusît!</i>	cuci! cuciamo! cucite!
----------	---	------------------------------

indicativo (forma assertiva)

presente	<i>o cûs</i> <i>tu cusis</i> <i>al cûs</i> <i>e cûs</i> <i>o cusin</i> <i>o cusîs</i> <i>a cusin</i>	cucio cuci cuce cuce cuciamo cucite cuciono
imperfetto	<i>o cusivi</i> <i>tu cusivis</i> <i>al cusive</i> <i>e cusive</i> <i>o cusivin</i> <i>o cusivis</i> <i>a cusivin</i>	cucivo cucivi cuciva cuciva cucivamo cucivate cucivano
pass. remoto	<i>o cusii</i> <i>tu cusiris</i> <i>al cusî</i> <i>e cusî</i> <i>o cusirin</i> <i>o cusiris</i> <i>a cusirin</i>	cucii cucisti cucî cucî cucimmo cuciste cucirono
fut. semplice	<i>o cusirai</i> <i>tu cusirâs</i> <i>al cusirà</i> <i>e cusirà</i> <i>o cusirin</i> <i>o cusirês</i> <i>a cusiran</i>	cucirò cucirai cucirà cucirà cuciremo cucirete cuciranno

pass. prossimo	<i>o ai cusît tu âs cusît al à cusît e à cusît o vin cusît o vês cusît a àn cusît</i>	ho cucito hai cucito ha cucito ha cucito abbiamo cucito avete cucito hanno cucito
trap. prossimo	<i>o vevi cusît tu vevis cusît al veve cusît e veve cusît o vevin cusît o vevis cusît a vevin cusît</i>	avevo cucito avevi cucito aveva cucito aveva cucito avevamo cucito avevate cucito avevano cucito
trap. remoto	<i>o vei cusît tu veris cusît al ve cusît e ve cusît o verin cusît o veris cusît a verin cusît</i>	ebbi cucito avesti cucito ebbe cucito ebbe cucito avemmo cucito aveste cucito ebbero cucito
fut. anteriore	<i>o varai cusît tu varâs cusît al varà cusît e varà cusît o varin cusît o varês cusît a varan cusît</i>	avrò cucito avrà cucito avrà cucito avrà cucito avremo cucito avrete cucito avranno cucito

pass. pros. bic.	<i>o ai vût cusît</i> <i>tu âs vût cusît</i> <i>al à vût cusît</i> <i>e à vût cusît</i> <i>o vin vût cusît</i> <i>o vês vût cusît</i> <i>a àn vût cusît</i>	ho cucito hai cucito ha cucito ha cucito abbiamo cucito avete cucito hanno cucito
trap. pros. bic.	<i>o vevi vût cusît</i> <i>tu vevis vût cusît</i> <i>al veve vût cusît</i> <i>e veve vût cusît</i> <i>o vevin vût cusît</i> <i>o vevis vût cusît</i> <i>a vevin vût cusît</i>	avevo cucito avevi cucito aveva cucito aveva cucito avevamo cucito avevate cucito avevano cucito
trap. rem. bic.	<i>o vei vût cusît</i> <i>tu veris vût cusît</i> <i>al ve vût cusît</i> <i>e ve vût cusît</i> <i>o verin vût cusît</i> <i>o veris vût cusît</i> <i>a verin vût cusît</i>	ebbi cucito avesti cucito ebbe cucito ebbe cucito avemmo cucito aveste cucito ebbero cucito
fut. ant. bic.	<i>o varai vût cusît</i> <i>tu varâs vût cusît</i> <i>al varà vût cusît</i> <i>e varà vût cusît</i> <i>o varin vût cusît</i> <i>o varês vût cusît</i> <i>a varan vût cusît</i>	avrò cucito avrà cucito avrà cucito avrà cucito avremo cucito avrete cucito avranno cucito

indicativo (forma interrogativa)

presente	<i>cusio?</i> <i>cusistu?</i> <i>cusial?</i> <i>cusie?</i> <i>cusino?</i> <i>cusîso?</i> <i>cusino?</i>	cucio? cuci? cuce? cuce? cuciamo? cucite? cuciono?
imperfetto	<i>cusivio?</i> <i>cusivistu?</i> <i>cusivial?</i> <i>cusivie?</i> <i>cusivino?</i> <i>cusiviso?</i> <i>cusivino?</i>	cucivo? cucivi? cuciva? cuciva? cucivamo? cucivate? cucivano?
pass. remoto	<i>cusirio?</i> <i>cusiristu?</i> <i>cusirial?</i> <i>cusirie?</i> <i>cusirino?</i> <i>cusiriso?</i> <i>cusirino?</i>	cucii? cucisti? cucì? cucì? cucimmo? cuciste? cucirono?
fut. semplice	<i>cusirai?</i> <i>cusirâstu?</i> <i>cusiraial?</i> <i>cusiraie?</i> <i>cusirino?</i> <i>cusirêso?</i> <i>cusirano?</i>	cucirò? cucirai? cucirà? cucirà? cuciremo? cucirete? cuciranno?

pass. pross.	<i>aio cusît?</i> <i>âstu cusît?</i> <i>aial cusît?</i> <i>aie cusît?</i> <i>vino cusît?</i> <i>vêso cusît?</i> <i>àno cusît?</i>	ho cucito? hai cucito? ha cucito? ha cucito? abbiamo cucito? avete cucito? hanno cucito?
trap. pross.	<i>vevio cusît?</i> <i>vevistu cusît?</i> <i>vevial cusît?</i> <i>vevie cusît?</i> <i>vevino cusît?</i> <i>veviso cusît?</i> <i>vevino cusît?</i>	avevo cucito? avevi cucito? aveva cucito? aveva cucito? avevamo cucito? avevate cucito? avevano cucito?
trap. remoto	<i>verio cusît?</i> <i>veristu cusît?</i> <i>verial cusît?</i> <i>verie cusît?</i> <i>verino cusît?</i> <i>veriso cusît?</i> <i>verino cusît?</i>	ebbi cucito? avesti cucito? ebbe cucito? ebbe cucito? avemmo cucito? aveste cucito? ebbero cucito?
fut. anteriore	<i>varaio cusît?</i> <i>varâstu cusît?</i> <i>varaial cusît?</i> <i>varaie cusît?</i> <i>varino cusît?</i> <i>varêso cusît?</i> <i>varano cusît?</i>	avrò cucito? avrai cucito? avrà cucito? avrà cucito? avremo cucito? avrete cucito? avranno cucito?

pass. pros. bic.	<i>aio vût cusît?</i> <i>âstu vût cusît?</i> <i>aial vût cusît?</i> <i>aie vût cusît?</i> <i>vino vût cusît?</i> <i>vêso vût cusît?</i> <i>àno vût cusît?</i>	ho cucito? hai cucito? ha cucito? ha cucito? abbiamo cucito? avete cucito? hanno cucito?
trap. pros. bic.	<i>vevio vût cusît?</i> <i>vevistu vût cusît?</i> <i>vevial vût cusît?</i> <i>vevie vût cusît?</i> <i>vevino vût cusît?</i> <i>veviso vût cusît?</i> <i>vevino vût cusît?</i>	avevo cucito? avevi cucito? aveva cucito? aveva cucito? avevamo cucito? avevate cucito? avevano cucito?
trap. rem. bic.	<i>verio vût cusît?</i> <i>veristu vût cusît?</i> <i>verial vût cusît?</i> <i>verie vût cusît?</i> <i>verino vût cusît?</i> <i>veriso vût cusît?</i> <i>verino vût cusît?</i>	ebbi cucito? avesti cucito? ebbe cucito? ebbe cucito? avemmo cucito? aveste cucito? ebbero cucito?
fut. ant. bic.	<i>varaio vût cusît?</i> <i>varâstu vût cusît?</i> <i>varaial vût cusît?</i> <i>varaie vût cusît?</i> <i>varino vût cusît?</i> <i>varêso vût cusît?</i> <i>varano vût cusît?</i>	avrò cucito? avrà cucito? avrà cucito? avrà cucito? avremo cucito? avrete cucito? avranno cucito?

congiuntivo (forma assertiva)

presente	<i>o cusi</i> <i>tu cusis</i> <i>al cusi</i> <i>e cusi</i> <i>o cusin</i> <i>o cusîs</i> <i>a cusin</i>	cucia cucia cucia cucia cuciamo cuciate cuciano
imperfetto	<i>o cusis</i> <i>tu cusissis</i> <i>al cusis</i> <i>e cusis</i> <i>o cusissin</i> <i>o cusissis</i> <i>a cusissin</i>	cucissi cucissi cucisse cucisse cucissimo cuciste cucissero
passato	<i>o vedi cusît</i> <i>tu vedis cusît</i> <i>al vedi cusît</i> <i>e vedi cusît</i> <i>o vedin cusît</i> <i>o vedis cusît</i> <i>a vedin cusît</i>	abbia cucito abbia cucito abbia cucito abbia cucito abbiamo cucito abbiate cucito abbiano cucito
trapassato	<i>o ves cusît</i> <i>tu vessis cusît</i> <i>al ves cusît</i> <i>e ves cusît</i> <i>o vessin cusît</i> <i>o vessis cusît</i> <i>a vessin cusît</i>	avessi cucito avessi cucito avesse cucito avesse cucito avessimo cucito aveste cucito avessero cucito

passato bic.	<i>o vedi vût cusît</i> <i>tu vedis vût cusît</i> <i>al vedi vût cusît</i> <i>e vedi vût cusît</i> <i>o vedin vût cusît</i> <i>o vedis vût cusît</i> <i>a vedin vût cusît</i>	abbia cucito abbia cucito abbia cucito abbia cucito abbiamo cucito abbiate cucito abbiano cucito
--------------	---	--

trapassato bic.	<i>o ves vût cusît</i> <i>tu vessis vût cusît</i> <i>al ves vût cusît</i> <i>e ves vût cusît</i> <i>o vessin vût cusît</i> <i>o vessis vût cusît</i> <i>a vessin vût cusît</i>	avessi cucito avessi cucito avesse cucito avesse cucito avessimo cucito aveste cucito avessero cucito
-----------------	--	---

congiuntivo (forma ottativa)

imperfetto	<i>cusissio</i> <i>cusissistu</i> <i>cusissial</i> <i>cusissie</i> <i>cusissino</i> <i>cusissiso</i> <i>cusissino</i>	cucissi cucissi cucisse cucisse cucissimo cuciste cucissero
------------	---	---

trapassato	<i>vessio cusît</i> <i>vessistu cusît</i> <i>vessial cusît</i> <i>vessie cusît</i> <i>vessino cusît</i> <i>vessiso cusît</i> <i>vessino cusît</i>	avessi cucito avessi cucito avesse cucito avesse cucito avessimo cucito aveste cucito avessero cucito
------------	---	---

trapassato bic.	<i>vessio vût cusît</i>	avessi cucito
	<i>vessistu vût cusît</i>	avessi cucito
	<i>vessial vût cusît</i>	avesse cucito
	<i>vessie vût cusît</i>	avesse cucito
	<i>vessino vût cusît</i>	avessimo cucito
	<i>vessiso vût cusît</i>	aveste cucito
	<i>vessino vût cusît</i>	avessero cucito

condizionale (forma assertiva)

presente	<i>o cusirès</i>	cucirei
	<i>tu cusiressis</i>	cuciresti
	<i>al cusirès</i>	cucirebbe
	<i>e cusirès</i>	cucirebbe
	<i>o cusiressin</i>	cuciremmo
	<i>o cusiressis</i>	cucireste
	<i>a cusiressin</i>	cucirebbero
passato	<i>o varès cusît</i>	avrei cucito
	<i>tu varessis cusît</i>	avresti cucito
	<i>al varès cusît</i>	avrebbe cucito
	<i>e varès cusît</i>	avrebbe cucito
	<i>o varessin cusît</i>	avremmo cucito
	<i>o varessis cusît</i>	avreste cucito
	<i>a varessin cusît</i>	avrebbero cucito
passato bic.	<i>o varès vût cusît</i>	avrei cucito
	<i>tu varessis vût cusît</i>	avresti cucito
	<i>al varès vût cusît</i>	avrebbe cucito
	<i>e varès vût cusît</i>	avrebbe cucito
	<i>o varessin vût cusît</i>	avremmo cucito
	<i>o varessis vût cusît</i>	avreste cucito
	<i>a varessin vût cusît</i>	avrebbero cucito

condizionale (forma interrogativa)

presente	<i>cusioresio?</i> <i>cusioresistu?</i> <i>cusioresial?</i> <i>cusioresie?</i> <i>cusioresino?</i> <i>cusioresiso?</i> <i>cusioresino?</i>	cucirei? cuciresti? cucirebbe? cucirebbe? cuciremmo? cucireste? cucirebbero?
passato	<i>vaioresio cusît?</i> <i>vaioresistu cusît?</i> <i>vaioresial cusît?</i> <i>vaioresie cusît?</i> <i>vaioresino cusît?</i> <i>vaioresiso cusît?</i> <i>vaioresino cusît?</i>	avrei cucito? avresti cucito? avrebbe cucito? avrebbe cucito? avremmo cucito? avreste cucito? avrebbero cucito?
passato bic.	<i>vaioresio vût cusît?</i> <i>vaioresistu vût cusît?</i> <i>vaioresial vût cusît?</i> <i>vaioresie vût cusît?</i> <i>vaioresino vût cusît?</i> <i>vaioresiso vût cusît?</i> <i>vaioresino vût cusît?</i>	avrei cucito? avresti cucito? avrebbe cucito? avrebbe cucito? avremmo cucito? avreste cucito? avrebbero cucito?

QUARTA CONIUGAZIONE, 2- *CAPÎ*

infinito

presente	<i>capî</i>	capire
passato	<i>vê capît</i>	avere capito
passato bic.	<i>vê vût capît</i>	avere capito

gerundio

presente	<i>capint</i>	capendo
passato	<i>vint capît</i>	avendo capito
passato bic.	<i>vint vût capît</i>	avendo capito

participio

passato	<i>capît</i>	capito
---------	--------------	--------

imperativo

presente	<i>capîs!</i> <i>capîn!</i> <i>capît!</i>	capisci! capiamo! capite!
----------	---	---------------------------------

indicativo (forma assertiva)

presente	<i>o capìs</i> <i>tu capissis</i> <i>al capìs</i> <i>e capìs</i> <i>o capìn</i> <i>o capîs</i> <i>a capissin</i>	capisco capisci capisce capisce capiamo capite capiscono
imperfetto	<i>o capivi</i> <i>tu capivis</i> <i>al capive</i> <i>e capive</i> <i>o capivin</i> <i>o capivis</i> <i>a capivin</i>	capivo capivi capiva capiva capivamo capivate capivano
pass. remoto	<i>o capii</i> <i>tu capiris</i> <i>al capì</i> <i>e capì</i> <i>o capirin</i> <i>o capiris</i> <i>a capirin</i>	capii capisti capì capì capimmo capiste capirono
fut. semplice	<i>o capirai</i> <i>tu capirâs</i> <i>al capirà</i> <i>e capirà</i> <i>o capirìn</i> <i>o capirês</i> <i>a capiran</i>	capirò capirai capirà capirà capiremo capirete capiranno

pass. prossimo	<i>o ai capît tu âs capît al à capît e à capît o vin capît o vês capît a àn capît</i>	ho capito hai capito ha capito ha capito abbiamo capito avete capito hanno capito
trap. prossimo	<i>o vevi capît tu vevis capît al veve capît e veve capît o vevin capît o vevis capît a vevin capît</i>	avevo capito avevi capito aveva capito aveva capito avevamo capito avevate capito avevano capito
trap. remoto	<i>o vei capît tu veris capît al ve capît e ve capît o verin capît o veris capît a verin capît</i>	ebbi capito avesti capito ebbe capito ebbe capito avemmo capito aveste capito ebbero capito
fut. anteriore	<i>o varai capît tu varâs capît al varà capît e varà capît o varin capît o varês capît a varan capît</i>	avrò capito avrà capito avrà capito avrà capito avremo capito avrete capito avranno capito

pass. pros. bic.	<i>o ai vût capît tu âs vût capît al à vût capît e à vût capît o vin vût capît o vês vût capît a àn vût capît</i>	ho capito hai capito ha capito ha capito abbiamo capito avete capito hanno capito
trap. pros. bic.	<i>o vevi vût capît tu vevis vût capît al veve vût capît e veve vût capît o vevin vût capît o vevis vût capît a vevin vût capît</i>	avevo capito avevi capito aveva capito aveva capito avevamo capito avevate capito avevano capito
trap. rem. bic.	<i>o vei vût capît tu veris vût capît al ve vût capît e ve vût capît o verin vût capît o veris vût capît a verin vût capît</i>	ebbi capito avesti capito ebbe capito ebbe capito avemmo capito aveste capito ebbero capito
fut. ant. bic.	<i>o varai vût capît tu varâs vût capît al varà vût capît e varà vût capît o varin vût capît o varês vût capît a varan vût capît</i>	avrò capito avrà capito avrà capito avrà capito avremo capito avrete capito avranno capito

indicativo (forma interrogativa)

presente	<i>capissio?</i> <i>capissistu?</i> <i>capissial?</i> <i>capissie?</i> <i>capìno?</i> <i>capîso?</i> <i>capissino?</i>	capisco? capisci? capisce? capisce? capiamo? capite? capiscono?
imperfetto	<i>capivio?</i> <i>capivistu?</i> <i>capivial?</i> <i>capivie?</i> <i>capivino?</i> <i>capiviso?</i> <i>capivino?</i>	capivo? capivi? capiva? capiva? capivamo? capivate? capivano?
pass. remoto	<i>capirio?</i> <i>capiristu?</i> <i>capirial?</i> <i>capirie?</i> <i>capirino?</i> <i>capiriso?</i> <i>capirino?</i>	capii? capisti? capì? capì? capimmo? capiste? capirono?
fut. semplice	<i>capirai?</i> <i>capiràstu?</i> <i>capiraial?</i> <i>capiraie?</i> <i>capirino?</i> <i>capirêso?</i> <i>capirano?</i>	capirò? capirai? capirà? capirà? capiremo? capirete? capiranno?

pass. pross.	<i>aio capît?</i> <i>âstu capît?</i> <i>aial capît?</i> <i>aie capît?</i> <i>vino capît?</i> <i>vêso capît?</i> <i>àno capît?</i>	ho capito? hai capito? ha capito? ha capito? abbiamo capito? avete capito? hanno capito?
trap. pross.	<i>vevio capît?</i> <i>vevistu capît?</i> <i>vevial capît?</i> <i>vevie capît?</i> <i>vevino capît?</i> <i>veviso capît?</i> <i>vevino capît?</i>	avevo capito? avevi capito? aveva capito? aveva capito? avevamo capito? avevate capito? avevano capito?
trap. remoto	<i>verio capît?</i> <i>veristu capît?</i> <i>verial capît?</i> <i>verie capît?</i> <i>verino capît?</i> <i>veriso capît?</i> <i>verino capît?</i>	ebbi capito? avesti capito? ebbe capito? ebbe capito? avemmo capito? aveste capito? ebbero capito?
fut. anteriore	<i>varaio capît?</i> <i>varâstu capît?</i> <i>varaial capît?</i> <i>varaie capît?</i> <i>varino capît?</i> <i>varêso capît?</i> <i>varano capît?</i>	avrò capito? avrà capito? avrà capito? avrà capito? avremo capito? avrete capito? avranno capito?

pass. pros. bic.	<i>aio vût capît?</i>	ho capito?
	<i>âstu vût capît?</i>	hai capito?
	<i>aial vût capît?</i>	ha capito?
	<i>aie vût capît?</i>	ha capito?
	<i>vino vût capît?</i>	abbiamo capito?
	<i>vêso vût capît?</i>	avete capito?
	<i>àno vût capît?</i>	hanno capito?

trap. pros. bic.	<i>vevio vût capît?</i>	avevo capito?
	<i>vevistu vût capît?</i>	avevi capito?
	<i>vevial vût capît?</i>	aveva capito?
	<i>vevie vût capît?</i>	aveva capito?
	<i>vevino vût capît?</i>	avevamo capito?
	<i>veviso vût capît?</i>	avevate capito?
	<i>vevino vût capît?</i>	avevano capito?

trap. rem. bic.	<i>verio vût capît?</i>	ebbi capito?
	<i>veristu vût capît?</i>	avesti capito?
	<i>verial vût capît?</i>	ebbe capito?
	<i>verie vût capît?</i>	ebbe capito?
	<i>verino vût capît?</i>	avemmo capito?
	<i>veriso vût capît?</i>	aveste capito?
	<i>verino vût capît?</i>	ebbero capito?

fut. ant. bic.	<i>varaio vût capît?</i>	avrò capito?
	<i>varâstu vût capît?</i>	avrà capito?
	<i>varaial vût capît?</i>	avrà capito?
	<i>varaie vût capît?</i>	avrà capito?
	<i>varino vût capît?</i>	avremo capito?
	<i>varêso vût capît?</i>	avrete capito?
	<i>varano vût capît?</i>	avranno capito?

congiuntivo (forma assertiva)

presente	<i>o capissi</i> <i>tu capissis</i> <i>al capissi</i> <i>e capissi</i> <i>o capìn</i> <i>o capîs</i> <i>a capissin</i>	capisca capisca capisca capisca capiamo capiate capiscano
imperfetto	<i>o capìs</i> <i>tu capissis</i> <i>al capìs</i> <i>e capìs</i> <i>o capissin</i> <i>o capissis</i> <i>a capissin</i>	capissi capissi capisse capisse capissimo capiste capissero
passato	<i>o vedi capî</i> <i>tu vedis capî</i> <i>al vedi capî</i> <i>e vedi capî</i> <i>o vedin capî</i> <i>o vedis capî</i> <i>a vedin capî</i>	abbia capito abbia capito abbia capito abbia capito abbiamo capito abbiate capito abbiano capito
trapassato	<i>o ves capî</i> <i>tu vessis capî</i> <i>al ves capî</i> <i>e ves capî</i> <i>o vessin capî</i> <i>o vessis capî</i> <i>a vessin capî</i>	avessi capito avessi capito avesse capito avesse capito avessimo capito aveste capito avessero capito

passato bic.	<i>o vedi vût capît</i>	abbia capito
	<i>tu vedis vût capît</i>	abbia capito
	<i>al vedi vût capît</i>	abbia capito
	<i>e vedi vût capît</i>	abbia capito
	<i>o vedin vût capît</i>	abbiamo capito
	<i>o vedis vût capît</i>	abbiate capito
	<i>a vedin vût capît</i>	abbiano capito

trapassato bic.	<i>o ves vût capît</i>	avessi capito
	<i>tu vessis vût capît</i>	avessi capito
	<i>al ves vût capît</i>	avesse capito
	<i>e ves vût capît</i>	avesse capito
	<i>o vessin vût capît</i>	avessimo capito
	<i>o vessis vût capît</i>	aveste capito
	<i>a vessin vût capît</i>	avessero capito

congiuntivo (forma ottativa)

imperfetto	<i>capissio</i>	capissi
	<i>capissistu</i>	capissi
	<i>capissial</i>	capisse
	<i>capissie</i>	capisse
	<i>capissino</i>	capissimo
	<i>capissiso</i>	capiste
	<i>capissino</i>	capissero

trapassato	<i>vessio capît</i>	avessi capito
	<i>vessistu capît</i>	avessi capito
	<i>vessial capît</i>	avesse capito
	<i>vessie capît</i>	avesse capito
	<i>vessino capît</i>	avessimo capito
	<i>vessiso capît</i>	aveste capito
	<i>vessino capît</i>	avessero capito

trapassato bic.	<i>vessio vût capît</i> <i>vessistu vût capît</i> <i>vessial vût capît</i> <i>vessie vût capît</i> <i>vessino vût capît</i> <i>vessiso vût capît</i> <i>vessino vût capît</i>	avessi capito avessi capito avesse capito avesse capito avessimo capito aveste capito avessero capito
-----------------	---	---

condizionale (forma assertiva)

presente	<i>o capirès</i> <i>tu capiressis</i> <i>al capirès</i> <i>e capirès</i> <i>o capiressin</i> <i>o capiressis</i> <i>a capiressin</i>	capirei capiresti capirebbe capirebbe capiremmo capireste capirebbero
passato	<i>o varès capît</i> <i>tu varessis capît</i> <i>al varès capît</i> <i>e varès capît</i> <i>o varessin capît</i> <i>o varessis capît</i> <i>a varessin capît</i>	avrei capito avresti capito avrebbe capito avrebbe capito avremmo capito avreste capito avrebbero capito
passato bic.	<i>o varès vût capît</i> <i>tu varessis vût capît</i> <i>al varès vût capît</i> <i>e varès vût capît</i> <i>o varessin vût capît</i> <i>o varessis vût capît</i> <i>a varessin vût capît</i>	avrei capito avresti capito avrebbe capito avrebbe capito avremmo capito avreste capito avrebbero capito

condizionale (forma interrogativa)

presente	<i>capiressio?</i> <i>capiressistu?</i> <i>capiressial?</i> <i>capiressie?</i> <i>capiressino?</i> <i>capiressiso?</i> <i>capiressino?</i>	capirei? capiresti? capirebbe? capirebbe? capiremmo? capireste? capirebbero?
passato	<i>varessio capît?</i> <i>varessistu capît?</i> <i>varessial capît?</i> <i>varessie capît?</i> <i>varessino capît?</i> <i>varessiso capît?</i> <i>varessino capît?</i>	avrei capito? avresti capito? avrebbe capito? avrebbe capito? avremmo capito? avreste capito? avrebbero capito?
passato bic.	<i>varessio vût capît?</i> <i>varessistu vût capît?</i> <i>varessial vût capît?</i> <i>varessie vût capît?</i> <i>varessino vût capît?</i> <i>varessiso vût capît?</i> <i>varessino vût capît?</i>	avrei capito? avresti capito? avrebbe capito? avrebbe capito? avremmo capito? avreste capito? avrebbero capito?

PRINCIPALI VERBI IRREGOLARI

1) I verbi *dî* (dire) e *fâ* (fare) si coniugano come i verbi della seconda coniugazione e con il tema in *fas-* e *dis-*. I loro participi passati sono, rispettivamente, *dit* (detto) e *fat* (fatto).

imperativo

<i>di!</i> (<i>dîs</i>)!	di'!
<i>disîn!</i>	diciamo!
<i>disêt!</i>	dite!

indicativo presente

<i>o dîs</i>	dico	<i>disio?</i>	dico?
<i>tu disis</i>	dici	<i>disistu?</i>	dici?
<i>al dîs</i>	dice	<i>disial?</i>	dice?
<i>e dîs</i>	dice	<i>disie?</i>	dice?
<i>o disîn</i>	diciamo	<i>disîno?</i>	diciamo?
<i>o disês</i>	dite	<i>disêso?</i>	dite?
<i>a disin</i>	dicono	<i>disino?</i>	dicono?

indicativo imperfetto

<i>o disevi</i>	dicevo	<i>disevio?</i>	dicevo?
<i>tu disevis</i>	dicevi	<i>disevistu?</i>	dicevi?
<i>al diseve</i>	diceva	<i>disevial?</i>	diceva?
<i>e diseve</i>	diceva	<i>disevie?</i>	diceva?
<i>o disevin</i>	dicevamo	<i>disevino?</i>	dicevamo?
<i>o disevis</i>	dicevate	<i>diseviso?</i>	dicevate?
<i>a disevin</i>	dicevano	<i>disevino?</i>	dicevano?

indicativo passato remoto

<i>o disei</i>	dissi	<i>diserio?</i>	dissi?
<i>tu diseris</i>	dicesti	<i>diseristu?</i>	dicesti?
<i>al disè</i>	disse	<i>diserial?</i>	disse?
<i>e disè</i>	disse	<i>diserie?</i>	disse?
<i>o diserin</i>	dicemmo	<i>diserino?</i>	dicemmo?
<i>o diseris</i>	diceste	<i>diseriso?</i>	diceste?
<i>a diserin</i>	dissero	<i>diserino?</i>	dissero?

indicativo futuro semplice

<i>o disarai</i>	dirò	<i>disaraio?</i>	dirò?
<i>tu disarâs</i>	dirai	<i>disarâstu?</i>	dirai?
<i>al disarà</i>	dirà	<i>disaraial?</i>	dirà?
<i>e disarà</i>	dirà	<i>disaraie?</i>	dirà?
<i>o disarìn</i>	diremo	<i>disarìno?</i>	diremo?
<i>o disarêș</i>	direte	<i>disarêșo?</i>	direte?
<i>a disaran</i>	diranno	<i>disarano?</i>	diranno?

congiuntivo presente

<i>o disi</i>	dica
<i>tu disis</i>	dica
<i>al disi</i>	dica
<i>e disi</i>	dica
<i>o disìn</i>	diciamo
<i>o disêș</i>	diciate
<i>a disin</i>	dicano

congiuntivo imperfetto

<i>o disès</i>	dicessi
<i>tu disessis</i>	dicessi
<i>al disès</i>	dicesse
<i>e disès</i>	dicesse
<i>o disessin</i>	dicessimo
<i>o disessis</i>	diceste
<i>a disessin</i>	dicessero

forma ottativa

<i>disessio</i>	dicessi
<i>disessistu</i>	dicessi
<i>disessial</i>	dicesse
<i>disessie</i>	dicesse
<i>disessino</i>	dicessimo
<i>disessiso</i>	diceste
<i>disessino</i>	dicessero

Le forme *dissal* (disse egli) e *dissè* (disse ella) si usano per citare le parole di qualcuno in forma diretta o indiretta libera. Solitamente non si trovano all’inizio della frase e precedono il soggetto.

“Alore *-dissal* Marc- ti saludi.”

“Allora -disse Marco- ti saluto.”

“Alore *-dissè* Eline- ti saludi.”

“Allora -disse Elena- ti saluto.”

imperativo

<i>fai!</i> (<i>fâs!</i>)	fa’!
<i>fasìn!</i>	facciamo!
<i>fasêt!</i>	fate!

indicativo presente

<i>o fâs</i>	faccio	<i>fasio?</i>	faccio?
<i>tu fasis</i>	fai	<i>fasistu?</i>	fai?
<i>al fâs</i>	fa	<i>fasial?</i>	fa?
<i>e fâs</i>	fa	<i>fasie?</i>	fa?
<i>o fasìn</i>	facciamo	<i>fasino?</i>	facciamo?
<i>o fasês</i>	fate	<i>fasêso?</i>	fate?
<i>a fasin</i>	fanno	<i>fasino?</i>	fanno?

indicativo imperfetto

<i>o fasevi</i>	facevo	<i>fasevio?</i>	facevo?
<i>tu fasevis</i>	facevi	<i>fasevistu?</i>	facevi?
<i>al faseve</i>	faceva	<i>fasevial?</i>	faceva?
<i>e faseve</i>	faceva	<i>fasevie?</i>	faceva?
<i>o fasevin</i>	facevamo	<i>fasevino?</i>	facevamo?
<i>o fasevis</i>	facevate	<i>faseviso?</i>	facevate?
<i>a fasevin</i>	facevamo	<i>fasevino?</i>	facevano?

indicativo passato remoto

<i>o fasei</i>	feci	<i>faserio?</i>	feci?
<i>tu faseris</i>	facesti	<i>faseristu?</i>	facesti?
<i>al fasè</i>	fece	<i>faserial?</i>	fece?
<i>e fasè</i>	fece	<i>faserie?</i>	fece?
<i>o faserin</i>	facemmo	<i>faserino?</i>	facemmo?
<i>o faseris</i>	faceste	<i>faseriso?</i>	faceste?
<i>a faserin</i>	fecero	<i>faserino?</i>	fecero

indicativo futuro semplice

<i>o fasarai</i>	farò	<i>fasaraio?</i>	farò?
<i>tu fasarâs</i>	farai	<i>fasarâstu?</i>	farai?
<i>al fasarà</i>	farà	<i>fasaraial?</i>	farà?
<i>e fasarà</i>	farà	<i>fasaraie?</i>	farà?
<i>o fasarìn</i>	faremo	<i>fasarino?</i>	faremo?
<i>o fasarêș</i>	farete	<i>fasarêșo?</i>	farete?
<i>a fasaran</i>	faranno	<i>fasarano?</i>	faranno?

congiuntivo presente

<i>o fasi</i>	faccia
<i>tu fasis</i>	faccia
<i>al fasi</i>	faccia
<i>e fasi</i>	faccia
<i>o fasìn</i>	facciamo
<i>o fasêș</i>	facciate
<i>a fasin</i>	facciano

congiuntivo imperfetto

<i>o fasès</i>	facessi
<i>tu fasessis</i>	facessi
<i>al fasès</i>	facesse
<i>e fasès</i>	facesse
<i>o fasessin</i>	facessimo
<i>o fasessis</i>	faceste
<i>a fasessin</i>	facessero

forma ottativa

<i>fasessio</i>	facessi
<i>fasessistu</i>	facessi
<i>fasessial</i>	facesse
<i>fasessie</i>	facesse
<i>fasessino</i>	facessimo
<i>fasessiso</i>	faceste
<i>fasessino</i>	facessero

2) *cuei* (cuocere) si coniuga regolarmente con il tema *cuei-* a parte nei tempi seguenti:

participio passato

cuet cotto

gerundio presente

cueìnt cuocendo

imperativo

cuei! cuoci!

cueìn! cuociamo!

cueiê! cuocete!

indicativo presente

<i>o cuei</i>	cuoccio	<i>cueio?</i>	cuoccio?
<i>tu cueis</i>	cuoci	<i>cueistu?</i>	cuoci?
<i>al cuei</i>	cuoce	<i>cueial?</i>	cuoce?
<i>e cuei</i>	cuoce	<i>cueie?</i>	cuoce?
<i>o cueìn</i>	cuociamo	<i>cueìno?</i>	cuociamo?
<i>o cueiê</i>	cuocete	<i>cueiêso?</i>	cuocete?
<i>a cuein</i>	cuocciono	<i>cueino?</i>	cuocciono?

congiuntivo presente

<i>o cuei</i>	cuoccia
<i>tu cueis</i>	cuoccia
<i>al cuei</i>	cuoccia
<i>e cuei</i>	cuoccia
<i>o cueìn</i>	cuocciamo
<i>o cueiê</i>	cuocciate
<i>a cuein</i>	cuocciano

3) Come *cuei* si coniugano *trai* (tirare) e *lei* (leggere).

4) *dâ* (dare)

imperativo

<i>da!</i>	dai!
<i>din!</i>	diamo!
<i>dait!</i>	date!

indicativo presente

<i>o doi</i>	do	<i>doio?</i>	do?
<i>tu dâs</i>	dai	<i>dâstu?</i>	dai?
<i>al da</i>	dà	<i>daial?</i>	dà?
<i>e da</i>	dà	<i>daie?</i>	dà?
<i>o din</i>	diamo	<i>dino?</i>	diamo?
<i>o dais</i>	date	<i>daiso?</i>	date?
<i>a dan</i>	danno	<i>dano?</i>	danno?

indicativo imperfetto

<i>o devi (davi)</i>	davo	<i>devio (davio)?</i>	davo?
<i>tu devis (davis)</i>	davi	<i>devistu (davistu)?</i>	davi?
<i>al deve (dave)</i>	dava	<i>devial (davial)?</i>	dava?
<i>e deve (dave)</i>	dava	<i>devie (davie)?</i>	dava?
<i>o devin (davin)</i>	davamo	<i>devino (davino)?</i>	davamo?
<i>o devis (davis)</i>	davate	<i>deviso (davisio)?</i>	davate?
<i>a devin (davin)</i>	davano	<i>devino (davino)?</i>	davano?

indicativo passato remoto

<i>o dei</i>	diedi	<i>derio?</i>	diedi?
<i>tu deris</i>	desti	<i>deristu?</i>	desti?
<i>al de</i>	diede	<i>derial?</i>	diede?
<i>e de</i>	diede	<i>derie?</i>	diede?
<i>o derin</i>	demmo	<i>derino?</i>	demmo?
<i>o deris</i>	deste	<i>deriso?</i>	deste?
<i>a derin</i>	diedero	<i>derino?</i>	diedero?

congiuntivo presente

<i>o dei (dedi)</i>	dia
<i>tu deis (dedis)</i>	dia
<i>al dei (dedi)</i>	dia
<i>e dei (dedi)</i>	dia
<i>o dein (dedin)</i>	diamo
<i>o deis (dedis)</i>	diate
<i>a dein (dedin)</i>	diano

congiuntivo imperfetto

<i>o des (das)</i>	desse
<i>tu dessis (dassis)</i>	desse
<i>al des (das)</i>	desse
<i>e des (das)</i>	desse
<i>o dessin (dassin)</i>	dessimo
<i>o dessis (dassis)</i>	deste
<i>a dessin (dassin)</i>	dessero

forma ottativa

<i>dessio (dassio)</i>	desse
<i>dessistu (dassistu)</i>	desse
<i>dessial (dassial)</i>	desse
<i>dessie (dassie)</i>	desse
<i>dessino (dassino)</i>	dessimo
<i>dessiso (dassiso)</i>	deste
<i>dessino (dassino)</i>	dessero

5) Come *dâ* si coniuga anche *stâ* (stare). L'indicativo imperfetto ed il congiuntivo imperfetto di *stâ* possono avere il tema in *ste-*.

6) *dovê* (dovere)

indicativo presente

<i>o dêf</i>	devo	<i>devio?</i>	devo?
<i>tu devis</i>	devi	<i>devistu?</i>	devi?
<i>al dêf</i>	deve	<i>devial?</i>	deve?
<i>e dêf</i>	deve	<i>devie?</i>	deve?
<i>o dovìn</i>	dobbiamo	<i>dovìno?</i>	dobbiamo?
<i>o dovêso</i>	dovete	<i>dovêso?</i>	dovete?
<i>a devin</i>	devono	<i>devino?</i>	devono?

congiuntivo presente

<i>o devi</i>	debba
<i>tu devis</i>	debba
<i>al devi</i>	debba
<i>e devi</i>	debba
<i>o dovìn</i>	dobbiamo
<i>o dovês</i>	dobbiate
<i>a devin</i>	debbano

7) *durmi* (dormire)

imperativo

<i>duar!</i>	dormi!
<i>durmin!</i>	dormiamo!
<i>durmi</i>	dormite!

indicativo presente

<i>o duar</i>	dormo	<i>duarmio?</i>	dormo?
<i>tu duarmis</i>	dormi	<i>duarmistu?</i>	dormi?
<i>al duar</i>	dorme	<i>duarmial?</i>	dorme?
<i>e duar</i>	dorme	<i>duarmie?</i>	dorme?
<i>o durmin</i>	dormiamo	<i>durmino?</i>	dormiamo?
<i>o durmîs</i>	dormite	<i>durmîso?</i>	dormite?
<i>a duarmin</i>	dormono	<i>duarmino?</i>	dormono?

congiuntivo presente

<i>o duarmi</i>	dorma
<i>tu duarmis</i>	dorma
<i>al duarmi</i>	dorma
<i>e duarmi</i>	dorma
<i>o durmin</i>	dormiamo
<i>o durmîs</i>	dormiate
<i>a duarmin</i>	dormano

8) *lâ* (andare)

imperativo

<i>va!</i>	vai!
<i>lin!</i>	andiamo!
<i>lait! (vait!)</i>	andate!

indicativo presente

<i>o voi</i>	vado	<i>voio (vadio)?</i>	vado?
<i>tu vâs</i>	vai	<i>vâstu (vadistu)?</i>	vai?
<i>al va</i>	va	<i>vaial (vadiâl)?</i>	va?
<i>e va</i>	va	<i>vaie (vadie)?</i>	va?
<i>o lin</i>	andiamo	<i>lino?</i>	andiamo?
<i>o lais (vais)</i>	andate	<i>laiso (vaiso)?</i>	andate?
<i>a van</i>	vanno	<i>vano (vadino)?</i>	vanno?

indicativo imperfetto

<i>o levi (lavi)</i>	andavo	<i>levio (lavio)?</i>	andavo?
<i>tu levis (lavis)</i>	andavi	<i>levistu (lavistu)?</i>	andavi?
<i>al leve (lave)</i>	andava	<i>levial (lavial)?</i>	andava?
<i>e leve (lave)</i>	andava	<i>levie (lavie)?</i>	andava?
<i>o levin (lavin)</i>	andavamo	<i>levino (lavino)?</i>	andavamo?
<i>o levis (lavis)</i>	andavate	<i>leviso (laviso)?</i>	andavate?
<i>a levin (lavin)</i>	andavano	<i>levino (lavino)?</i>	andavano?

indicativo passato remoto

<i>o lei</i>	andai	<i>lerio?</i>	andai?
<i>tu leris</i>	andasti	<i>leristu?</i>	andasti?
<i>al le</i>	andò	<i>lerial?</i>	andò?
<i>e le</i>	andò	<i>lerie?</i>	andò?
<i>o lerin</i>	andammo	<i>lerino?</i>	andammo?
<i>o leris</i>	andaste	<i>leriso?</i>	andaste?
<i>a lerin</i>	andarono	<i>lerino?</i>	andarono?

indicativo futuro semplice

<i>o larai</i>	andrò	<i>laraio?</i>	andrò?
<i>tu larâs</i>	andrai	<i>larâstu?</i>	andrai?
<i>al larà</i>	andrà	<i>laraial?</i>	andrà?
<i>e larà</i>	andrà	<i>laraie?</i>	andrà?
<i>o larìn</i>	andremo	<i>larìno?</i>	andremo?
<i>o larêș</i>	andrete	<i>larêșo?</i>	andrete?
<i>a laran</i>	andranno	<i>larano?</i>	andranno?

condizionale presente

<i>o larès</i>	andrei	<i>laressio?</i>	andrei?
<i>tu laressis</i>	andresti	<i>laressistu?</i>	andresti?
<i>al larès</i>	andrebbe	<i>laressial?</i>	andrebbe?
<i>e larès</i>	andrebbe	<i>laressie?</i>	andrebbe?
<i>o laressin</i>	andremmo	<i>laressino?</i>	andremmo?
<i>o laressis</i>	andreste	<i>laressiso?</i>	andreste?
<i>a laressin</i>	andrebbero	<i>laressino?</i>	andrebbero?

congiuntivo presente

<i>o ledi (vadi)</i>	vada
<i>tu ledis (vadis)</i>	vada
<i>al ledi (vadi)</i>	vada
<i>e ledi (vadi)</i>	vada
<i>o ledin (vadin)</i>	andiamo
<i>o ledis (vadis)</i>	andiate
<i>a ledin (vadin)</i>	vadano

congiuntivo imperfetto

<i>o les</i>	andassi
<i>tu lessis</i>	andassi
<i>al les</i>	andasse
<i>e les</i>	andasse
<i>o lessin</i>	andassimo
<i>o lessis</i>	andaste
<i>a lessin</i>	andassero

forma ottativa

<i>lessio</i>	andassi
<i>lessistu</i>	andassi
<i>lessial</i>	andassi
<i>lessie</i>	andasse
<i>lessino</i>	andassimo
<i>lessiso</i>	andaste
<i>lessino</i>	andassero

9) *murî* (morire)

indicativo presente

<i>o mûr</i>	muoio	<i>muerio?</i>	muoio?
<i>tu mueris</i>	muori	<i>mueristu?</i>	muori?
<i>al mûr</i>	muore	<i>muerial?</i>	muore?
<i>e mûr</i>	muore	<i>muerie?</i>	muore?
<i>o murìn</i>	moriamo	<i>murìno?</i>	moriamo?
<i>o murîs</i>	morite	<i>murîso?</i>	morite?
<i>a muerin</i>	muoiono	<i>muerino?</i>	muoiono?

congiuntivo presente

<i>o mueri</i>	muoia
<i>tu mueris</i>	muoia
<i>al mueri</i>	muoia
<i>e mueri</i>	muoia
<i>o muerìn</i>	moriamo
<i>o murîs</i>	moriate
<i>a muerin</i>	muoiano

10) Come *murî* si coniuga anche *dulî* (dolere), di cui però esistono solo la terza persona singolare e la terza persona plurale di ogni tempo. Il participio passato è *dulît*.

11) *podê* (potere)

indicativo presente

<i>o pues</i>	posso	<i>puedio?</i>	posso?
<i>tu puedis</i>	puoi	<i>puedistu?</i>	puoi?
<i>al pues</i>	può	<i>puedial?</i>	può?
<i>e pues</i>	può	<i>puedie?</i>	può?
<i>o podìn</i>	possiamo	<i>podìno?</i>	possiamo?
<i>o podês</i>	potete	<i>podêso?</i>	potete?
<i>a puedin</i>	possono	<i>puedino?</i>	possono?

congiuntivo presente

<i>o puedi</i>	possa
<i>tu puedis</i>	possa
<i>al puedi</i>	possa
<i>e puedi</i>	possa
<i>o podìn</i>	possiamo
<i>o podês</i>	possiate
<i>a puedin</i>	possano

! Attenzione: Generalmente per la terza persona singolare dell'indicativo presente si usa la forma *pues*. In alcune locuzioni è presente la forma *po*.

<i>po jessi</i>	può essere
<i>po stâi</i>	può darsi

12) *scugnî* (dovere)

indicativo presente

<i>o scuen</i>	devo	<i>scuegnio?</i>	devo?
<i>tu scuegnis</i>	devi	<i>scuegnistu?</i>	devi?
<i>al scuen</i>	deve	<i>scuegnie?</i>	deve?
<i>e scuen</i>	deve	<i>scuegnie?</i>	deve?
<i>o scugnìn</i>	dobbiamo	<i>scugnìno?</i>	dobbiamo?
<i>o scugnîs</i>	dovete	<i>scugnîso?</i>	dovete?
<i>a scuegnin</i>	devono	<i>scuegnino?</i>	devono?

13) *vignî* (venire)

participio passato

<i>vignût</i>	venuto
---------------	--------

imperativo

<i>ven!</i>	vieni!
<i>vignìn!</i>	veniamo!
<i>vignît!</i>	venite!

indicativo presente

<i>o ven</i>	vengo	<i>vegnio?</i>	vengo?
<i>tu vennis</i>	vieni	<i>vegnistu?</i>	vieni?
<i>al ven</i>	viene	<i>vegnial?</i>	viene?
<i>e ven</i>	viene	<i>vegnie?</i>	viene?
<i>o vignìn</i>	veniamo	<i>vignìno?</i>	veniamo?
<i>o vignîs</i>	venite	<i>vignîso?</i>	venite?
<i>a vegin</i>	vengono	<i>vegnino?</i>	vengono?

congiuntivo presente

<i>o vegni</i>	venga
<i>tu vennis</i>	venga
<i>al vegni</i>	venga
<i>e vegni</i>	venga
<i>o vignìn</i>	veniamo
<i>o vingîs</i>	veniate
<i>a vegin</i>	vengano

14) *volê* (volere)

indicativo presente

<i>o vuei</i>	voglio	<i>vuelio?</i>	voglio?
<i>tu vuelis (vûs)</i>	vuoi	<i>vuelistu?(vûstu?)</i>	vuoi?
<i>al vûl</i>	vuole	<i>vuelial?</i>	vuole?
<i>e vûl</i>	vuole	<i>vuelie?</i>	vuole?
<i>o volìn</i>	vogliamo	<i>volìno?</i>	vogliamo?
<i>o volês</i>	volete	<i>volêso?</i>	volete?
<i>a vuelin</i>	vogliono	<i>vuelino?</i>	vogliono?

congiuntivo presente

<i>o vueli</i>	voglia
<i>tu vuelis</i>	voglia
<i>al vueli</i>	voglia
<i>e vueli</i>	voglia
<i>o volìn</i>	vogliamo
<i>o volês</i>	vogliate
<i>a vuelin</i>	vogliamo

FORMA PASSIVA

I verbi transitivi hanno anche una forma passiva. La forma passiva si costruisce con l'ausiliare *jessi* coniugato al tempo e modo desiderati, seguito dal participio passato del verbo (cfr. pag. 127). I tempi bicomposti passivi mancano. Al posto dell'ausiliare *jessi* si utilizza più di frequente, nei soli tempi semplici, il verbo *vignî* (venire).

<i>o soi amât</i>	sono amato
<i>o ven amât</i>	sono amato
<i>o soi stât amât</i>	sono stato amato

Nella frase passiva il soggetto della corrispondente frase attiva diventa complemento d'agente e l'oggetto della frase attiva diventa soggetto.

<i>Jo o clami il cjan.</i>	Io chiamo il cane.
<i>Il cjan al ven clamât di me.</i>	Il cane viene chiamato da me.

FORMA RIFLESSIVA

La forma riflessiva dei verbi si costruisce con i pronomi riflessivi. Questi si pongono tra il pronome personale soggetto ed il verbo nella forma assertiva, tra la negazione ed il verbo nella forma negativa ed in quella interrogativa negativa (vedi pag. 87-89, 98-99, 102-104).

Il pronome personale atono *tu* viene sempre mantenuto (vedi pag. 84). Esso si trova tra il pronome personale soggetto tonico ed il pronome riflessivo nella forma assertiva. Si trova tra la negazione ed il pronome riflessivo nella forma negativa.

<i>jo</i>		<i>mi</i>	<i>ami</i>	io mi amo
<i>tu</i>	<i>tu</i>	<i>ti</i>	<i>amis</i>	tu ti ami
<i>lui</i>		<i>si</i>	<i>ame</i>	egli si ama
<i>jê</i>		<i>si</i>	<i>ame</i>	ella sia ama
<i>nô</i>		<i>si</i>	<i>amìn</i>	noi ci amiamo
<i>voaltris</i>		<i>si</i>	<i>amais</i>	voi vi amate
<i>lôr</i>		<i>si</i>	<i>amin</i>	essi si amano
<i>jo</i>	<i>no</i>	<i>mi</i>	<i>ami</i>	io non mi amo
<i>tu</i>	<i>no tu</i>	<i>ti</i>	<i>amis</i>	tu non ti ami
<i>lui</i>	<i>no</i>	<i>si</i>	<i>ame</i>	egli non si ama
<i>jê</i>	<i>no</i>	<i>si</i>	<i>ame</i>	ella non si ama
<i>nô</i>	<i>no</i>	<i>si</i>	<i>amìn</i>	noi non ci amiamo
<i>voaltris</i>	<i>no</i>	<i>si</i>	<i>amais</i>	voi non vi amate
<i>lôr</i>	<i>no</i>	<i>si</i>	<i>amin</i>	essi non si amano
<i>jo</i>	<i>no</i>	<i>mi</i>	<i>amio?</i>	io non mi amo?
<i>tu</i>	<i>no</i>	<i>ti</i>	<i>amistu?</i>	tu non ti ami?
<i>lui</i>	<i>no</i>	<i>si</i>	<i>amial?</i>	egli non si ama?
<i>jê</i>	<i>no</i>	<i>si</i>	<i>amie?</i>	ella non si ama?
<i>nô</i>	<i>no</i>	<i>si</i>	<i>amìno?</i>	noi non ci amiamo?
<i>voaltris</i>	<i>no</i>	<i>si</i>	<i>amaiso?</i>	voi non vi amate?
<i>lôr</i>	<i>no</i>	<i>si</i>	<i>amino?</i>	essi non si amano?

Nella forma riflessiva l'ausiliare usato per formare i tempi composti può essere *jessi* o *vê*.

Nelle forme riflessive **impersonali** l'ausiliare utilizzato per formare i tempi composti è *vê*. Nelle **altre** forme riflessive (vedi pag. 127) l'ausiliare è *jessi*.

Si à fevelât une vore di te.

Si è parlato molto di te.

Si è trasferît a Padue.

Si è trasferito a Padova.

Si è lavât lis mans.

Si è lavato le mani.

Si son fevelâts a lunc.

Si sono parlati a lungo.

Mi soi vergonzât.

Mi sono vergognato.

Si son viodûts lôfs.

Si sono visti dei lupi.

Si è fat une biele durmide.

Si è fatto una bella dormita.

NOTE SULL'USO DEI TEMPI E DEI MODI

Imperativo

L'imperativo negativo si forma con il verbo *stâ* (stare).

<i>no sta fevelâ (tu)!</i>	non parlare (tu)!
<i>no stin (a) fevelâ!</i>	non parliamo!
<i>no stait a fevelâ</i>	non parlate!

La forma assertiva degli imperativi dei verbi *tornâ* (tornare), *vignî* (venire), *lâ* (andare), *provâ* (provare), *tacâ* (cominciare), *spesseâ* (affrettarsi) può reggere un altro imperativo. Questa regola vale solo per la seconda persona singolare (*tu*).

<i>Va cjol un lapis!</i>	Vai a prendere una matita!
<i>Ven ca bêf alc!</i>	Vieni qui a bere qualcosa!
<i>Torne scrîf dut!</i>	Riscrivi tutto!
<i>Tache lavore!</i>	Comincia a lavorare!
<i>Spessee judimi!</i>	Affrettati ad aiutarmi!
<i>Lin a cjoli un lapis!</i>	Andiamo a prendere una matita!
<i>Lait a cjoli un lapis!</i>	Andate a prendere una matita!
<i>No sta lâ a cjoli nuie!</i>	Non andare a prendere niente!
<i>Prove torne impie!</i>	Prova a riaccendere!

! Attenzione: per la terza persona singolare e plurale dell'imperativo si ricorre al congiuntivo presente, preceduto dalla congiunzione *che*. La forma negativa si forma con il congiuntivo presente del verbo *stâ*.

<i>Che mi disi pûr!</i>	Mi dica pure!
<i>Che a scoltedin!</i>	Ascoltino!
<i>Che no stei a bacilâ!</i>	Non si preoccupi!
<i>Che no stein a fermâsi!</i>	Non si fermino!

Participio passato

Alcuni verbi presentano **due** forme di participio passato. Tra questi i più frequenti sono:

<i>acuarzisi</i>	accorgersi	<i>acuart, acuarzût</i>	accorto
<i>benedî</i>	benedire	<i>benedet, benedît</i>	benedetto
<i>franzi</i>	schiacciare	<i>frant, franzût</i>	schiacciato
<i>maludî</i>	maledire	<i>maladet, maludît</i>	maledetto
<i>molzi</i>	mungere	<i>molt, molzût</i>	munto
<i>movi</i>	muovere	<i>mot, movût</i>	mosso
<i>onzi</i>	ungere	<i>ont, onzût</i>	unto
<i>plovi</i>	piovere	<i>plot, plovût</i>	piovuto
<i>rezi</i>	governare	<i>ret, rezût</i>	governato
<i>strenzi</i>	stringere	<i>strent, strenzût</i>	stretto
<i>vierzi</i>	aprire	<i>viert, vierzût</i>	aperto

Nella maggior parte dei casi le due forme sono equivalenti. Per alcuni verbi, invece, una forma funge solo da aggettivo, mentre l'altra funge o solo da participio passato vero e proprio o da entrambi.

<i>O ai viert il barcon.</i>	Ho aperto la finestra.
<i>O ai vierzût il barcon.</i>	Ho aperto la finestra.
<i>O ai violdût un barcon viert.</i>	Ho visto una finestra aperta.

Altri verbi hanno participi passati irregolari.

<i>dipenzi</i>	dipingere	<i>dipent</i>	dipinto
<i>cjoli</i>	prendere	<i>cjolt</i>	preso
<i>lei</i>	leggere	<i>let</i>	letto
<i>pogni</i>	adagiare	<i>pognet</i>	adagiato
<i>rompi</i>	rompere	<i>rot</i>	rotto
<i>scrivi</i>	scrivere	<i>scrit</i>	scritto
<i>tignî</i>	tenere	<i>tignût</i>	tenuto
<i>traî</i>	tirare	<i>trat</i>	tratto
<i>vaî</i>	piangere	<i>vaiût</i>	pianto

Il participio passato si usa in proposizioni soggettive rette da verbi che indicano necessità o convenienza.

Covente dit dut ce che si sa. Bisogna dire tutto quello che si sa.
I vûl durmît. Bisogna dormire.

Il participio passato si usa in proposizioni temporali implicite introdotte da *dopo* e *daspò* (dopo).

Dopo lavorât si è stracs. Dopo avere lavorato si è stanchi.

Nei tempi composti il participio passato concorda in genere e numero con il soggetto se il verbo è intransitivo. Se il verbo è transitivo il participio passato concorda sempre con il complemento oggetto se questo è un pronome. Se non è un pronome, il participio passato può essere al maschile singolare o può concordare con il complemento oggetto (cfr. pag. 143).

<i>o soi lâ</i>	sono andato
<i>o sin ladis</i>	siamo andate
<i>o ai vierzût la puarte</i>	ho aperto la porta
<i>o ai vierzude la puarte</i>	ho aperto la porta
<i>le ai vierzude</i>	l'ho aperta

Gerundio

Il gerundio, preceduto dalla preposizione impropria *biel*, esprime la contemporaneità di un'azione.

Biel cjaminant al disè... Mentre camminava disse...

! **Attenzione:** dove l'italiano usa il gerundio in proposizioni implicite di tipo causale, modale etc., il friulano preferisce le equivalenti proposizioni esplicite.

Ottativo

La forma ottativa del congiuntivo esprime desiderio o augurio. Può essere rafforzata dagli avverbi *magari* (magari) e *mai* (mai).

<i>Fossistu mancul trist!</i>	Magari tu fossi meno cattivo!
<i>Magari vessio tasût!</i>	Magari avessi taciuto!
<i>Vessio mai tasût!</i>	Avessi mai taciuto!

Nella forma attiva il congiuntivo con funzione ottativa non ha il tempo presente ed i suoi derivati. Essi esistono solo nella forma passiva e si formano con l'ottativo presente dell'ausiliare *jessi*.

<i>seio</i> laudât!	sia io lodato!
<i>seistu</i> laudât!	sia tu lodato!
<i>seial</i> laudât!	sia egli lodato!
<i>seie</i> laudade!	sia ella lodata!
<i>seino</i> laudâts!	siamo noi lodati!
<i>seiso</i> laudâts!	siate voi lodati!
<i>seino</i> laudâts!	siano essi lodati!

Enclisi dei pronomi

L'enclisi dei pronomi personali si realizza dopo l'imperativo, l'infinito, il gerundio e, più raramente, dopo il participio passato.

Quando una forma verbale che termina in *-e* atona è seguita da un pronome enclitico, la *-e* finale diventa *-i-*.

cjape + lu = cjapilu! prendilo!

Se la seconda persona singolare dell'imperativo termina in consonante, si aggiunge una **-i-** davanti ai pronomi enclitici. In questo caso la consonante finale diventa sonora se lo è nel verbo all'infinito.

strenç + le = strenzile! stringila!

Se si aggiunge una **-i-** davanti ai pronomi enclitici, l'eventuale accento circonflesso scompare (vedi pag. 30-31).

cûs + le = cusile! cucila!

☹ I verbi il cui infinito presente termina in **-gni** ed i verbi non incoativi il cui infinito presente termina in **-gnî** hanno la seconda persona singolare dell'imperativo che termina in **-n**.

<i>pogni</i>	distendersi	<i>pon!</i>	distenditi!
<i>tignî</i>	tenere	<i>ten!</i>	tieni!
<i>vignî</i>	venire	<i>ven!</i>	vieni!

Quando a tali voci verbali si aggiunge un pronome enclitico, ricompare la **-gn-**.

<i>ven! + mi = vegnimi!</i>	vienimi!
<i>ten! + mi = tegnimi!</i>	tienimi!
<i>sosten! + lu = sostegni!</i>	sostienilo!

VERBI SERVILI

I verbi servili accompagnano un altro verbo e ne completano il significato indicando la persona che compie l'azione e la modalità dell'azione stessa.

I verbi servili sono:

<i>podê</i>	potere
<i>volê</i>	volere
<i>scugnî</i>	dovere
<i>dovê</i>	dovere

I verbi *scugnî* e *dovê* sono sinonimi. La locuzione verbale *vê di* (dovere) esprime un obbligo meno forte rispetto a *scugnî* e *dovê*.

I verbi servili reggono l'infinito.

<i>o pues lâ</i>	posso andare
<i>o vuei lâ</i>	voglio andare
<i>o scuên lâ</i>	devo andare
<i>o dêf lâ</i>	devo andare
<i>o ai di lâ</i>	devo andare

I verbi servili richiedono l'ausiliare *vê* per la formazione dei tempi composti (cfr. pag. 127).

<i>o ai podût lâ</i>	sono potuto andare
<i>o ai volût lâ</i>	sono voluto andare
<i>o ai scugnût lâ</i>	sono dovuto andare
<i>o ai dovût lâ</i>	sono dovuto andare
<i>o ai vût di lâ</i>	sono dovuto andare

VERBI ASPETTUALI

I verbi aspettuali indicano come si colloca un'azione nel tempo. In friulano essi formano delle locuzioni verbali.

Le principali locuzioni verbali aspettuali sono le seguenti (per ciascuna è indicato anche il modo che essa regge):

<i>scomençâ a + infinito</i>	cominciare a
<i>tacâ a + infinito</i>	cominciare a
<i>finî di + infinito</i>	finire di
<i>provâ a + infinito</i>	provare a
<i>jessi daûr a + infinito</i>	essere intento a
<i>molâ di + infinito</i>	smettere di
<i>jessi par + infinito</i>	stare per, essere sul punto di

<i>O ai scomençât a studiâ.</i>	Ho cominciato a studiare.
<i>O ai finît di lavorâ.</i>	Ho finito di lavorare.
<i>O ai provât a clamâti.</i>	Ho provato a chiamarti.
<i>O soi daûr a lei.</i>	Sono intento a leggere.
<i>Al à molât di zuiâ.</i>	Ha smesso di giocare.
<i>O soi par partî.</i>	Sto per partire.

I verbi aspettuali richiedono ciascuno il proprio ausiliare.

VERBI CAUSATIVI

I verbi causativi indicano che il soggetto ha fatto o lasciato fare un'azione.

I principali verbi causativi sono i seguenti (per ciascuno è indicato anche il modo che esso regge):

<i>fâ + infinito</i>	fare
<i>lassâ + infinito</i>	lasciare
<i>Tu mi âs fat ridi.</i>	Mi hai fatto ridere.
<i>No mi lassave fevelâ.</i>	Non mi lasciava parlare.

VERBI ANALITICI

I verbi analitici esprimono un concetto in combinazione con un avverbio o una locuzione avverbiale. In friulano sono molto numerosi e di uso frequente. Alcuni verbi analitici hanno una pluralità di significati.

Alcuni tra i più diffusi sono:

<i>butâ jù</i>	abbattere, mettere giù, disfare
<i>cjapâ dentri</i>	includere, racchiudere
<i>cjapâ sù</i>	raccogliere
<i>clamâ dongje</i>	chiamare a sé
<i>dâ dongje</i>	preparare, produrre, riunire
<i>dâ jù</i>	calare, ridursi, assalire
<i>dâ sù</i>	intonare, spumeggiare
<i>fâ fûr</i>	uccidere, macellare, sramare
<i>fâ sù</i>	costruire
<i>menâ dongje</i>	portare presso di sé
<i>meti dongje</i>	comporre, raggruppare
<i>meti jù</i>	posare, progettare, disporre
<i>meti sù</i>	istituire, indossare
<i>parâ dentri</i>	introdurre
<i>parâ dongje</i>	ammassare, rannuvolarsi
<i>parâ fûr</i>	mandare fuori, rasserenarsi
<i>parâ jù</i>	inghiottire, cancellare
<i>parâ vie</i>	allontanare
<i>saltâ fûr</i>	uscire, risultare
<i>tignî sù</i>	reggere, recitare
<i>tirâ sù</i>	sollevare, allevare, caricare
<i>tornâ dongje</i>	rincasare, riavvicinarsi
<i>vignî sù</i>	crescere, salire

AVVERBI

L'avverbio è una parola che modifica il significato di un verbo, di un aggettivo, di un altro avverbio o di una frase intera.

<i>Al plûf simpri.</i>	Piove sempre.
<i>Al è tant studiôs.</i>	È molto studioso.
<i>Al cjamine masse planç.</i>	Cammina troppo piano.
<i>No soi strache.</i>	Non sono stanca.

Quando l'avverbio è espresso con più parole viene chiamato **locuzione avverbiale**.

<i>Lu viôt di râr.</i>	Lo vedo raramente.
-------------------------------	--------------------

Avverbi e locuzioni avverbiali si dividono in:

- **avverbi di modo o maniera**
- **avverbi di luogo**
- **avverbi di tempo**
- **avverbi di quantità**
- **avverbi di affermazione**
- **avverbi di negazione**
- **avverbi di dubbio**
- **avverbi interrogativi**

Alcuni avverbi e locuzioni avverbiali possono avere più accezioni e appartenere quindi contemporaneamente a più categorie.

Negli elenchi che seguono si riportano le voci più comuni tratte dal vastissimo repertorio esistente.

Avverbi di modo o maniera

Si possono formare in più modi:

- 1) aggiungendo all'aggettivo il suffisso *-mentri*

<i>facil</i>	facile
<i>facilmentri</i>	facilmente

! Se l'aggettivo ha l'accento circonflesso lo perde quando forma l'avverbio di modo.

<i>normâl</i>	normale
<i>normalmentri</i>	normalmente

- 2) creando locuzioni avverbiali composte dall'aggettivo preceduto da *a* e seguito da *vie*

<i>a stupit vie</i>	stupidamente
---------------------	--------------

- 3) talvolta l'avverbio può essere espresso con il solo aggettivo.

<i>E fevele franc.</i>	Parla chiaramente.
------------------------	--------------------

I principali **avverbi di modo o maniera** sono:

<i>adasi</i>	adagio
<i>adun</i>	assieme
<i>almancul</i>	almeno
<i>avuâl</i>	a pari, a livello
<i>ben</i>	bene
<i>besclet</i>	schiettamente

<i>besvelt</i>	velocemente
<i>biel</i>	bellamente
<i>cemût</i>	come, in che modo
<i>come</i>	come, nel modo che
<i>cjâr</i>	caro
<i>cuasi</i>	quasi
<i>cussì</i>	così
<i>dabon</i>	davvero
<i>dassen</i>	davvero
<i>denantdaûr</i>	a ritroso, alla rovescia
<i>dibant</i>	inutilmente
<i>dibot</i>	quasi
<i>diferent</i>	differentemente
<i>distès</i>	lo stesso, ugualmente
<i>dongjelaltris</i>	uno accanto all'altro
<i>dopli</i>	doppiamente
<i>dret</i>	dritto, direttamente
<i>franc</i>	francamente
<i>just</i>	esattamente, equamente
<i>juste</i>	proprio, per l'appunto
<i>magari</i>	magari
<i>mâl</i>	male
<i>malementri</i>	male
<i>malvulintîr</i>	malvolentieri
<i>mancumâl</i>	meno male
<i>miôr</i>	meglio
<i>parie</i>	unitamente, insieme, ugualmente
<i>parom</i>	per ciascuno
<i>passè</i>	oltre, più di
<i>piês</i>	peggio
<i>planc</i>	piano
<i>planchin</i>	pianino
<i>plancut</i>	pianino
<i>pluitost</i>	piuttosto
<i>pulît</i>	bene

<i>sclet</i>	schiettamente
<i>sotsore</i>	sottosopra
<i>svelt</i>	velocemente
<i>tant</i>	tanto
<i>vulintîr</i>	volentieri

Le principali **locuzioni avverbiali di modo o maniera** sono:

<i>a bracecuel</i>	abbracciati
<i>a bracevierte</i>	a braccia aperte
<i>a braç</i>	a braccia
<i>a bugadis</i>	a tratti, a intermittenza
<i>a butadis</i>	a ondate
<i>a cavalot</i>	a cavalcioni
<i>a cessecûl</i>	a ritroso, all'indietro
<i>a cjaval</i>	a cavallo
<i>a cidin vie</i>	silenziosamente, chetamente
<i>a colp</i>	di colpo
<i>a cufulon</i>	coccoloni
<i>a ments</i>	a mente, a memoria
<i>ad a ments</i>	a mente, a memoria
<i>ad implen</i>	completamente
<i>ad in dopli</i>	a doppio, doppiamente
<i>a fat</i>	affatto
<i>a fin fat</i>	del tutto
<i>a fin fonts</i>	del tutto
<i>a fuart</i>	ad alta voce
<i>a gjat vie</i>	carponi, gattoni, a quattro zampe
<i>a gratis</i>	gratuitamente
<i>a la piês</i>	nella peggiore delle ipotesi
<i>a la svelte</i>	lestamente
<i>a ledrôs</i>	alla rovescia
<i>al ingruès</i>	all'ingrosso
<i>a lît a lît</i>	appena appena, sì e no

<i>al minût</i>	al minuto, al dettaglio
<i>a mismàs</i>	con confusione, confusamente
<i>a messet</i>	con confusione, confusamente
<i>a pâr</i>	uno accanto all'altro
<i>a pas a pas</i>	passo passo, adagio
<i>a pendolon</i>	penzoloni
<i>a pît</i>	a piedi
<i>a piduline</i>	a piedi
<i>a planc</i>	piano
<i>a plomp</i>	a piombo, perpendicolarmente
<i>a pueste</i>	apposta, intenzionalmente
<i>a puf</i>	a sbafo, a ufo
<i>a mache</i>	a sbafo, a ufo
<i>a purciton</i>	a zonzo, oziosamente
<i>a rasepiel</i>	a bruciapelo
<i>a repeton</i>	con insistenza, incessantemente
<i>a rodolon</i>	a ruzzoloni
<i>a tombolon</i>	a ruzzoloni
<i>a rote di cuel</i>	a rompicollo
<i>a sachimule</i>	a cavalluccio, sulle spalle
<i>a sachimulin</i>	a cavalluccio, sulle spalle
<i>a sbreghebalon</i>	a tutta birra, in quarta, in gran quantità
<i>a scjafoion</i>	in fretta e furia
<i>a sclip a sclip</i>	goccia goccia
<i>a selis</i>	a catinelle
<i>a slas</i>	in libertà, in disordine, alla rinfusa
<i>a spicigule-minigule</i>	un po' alla volta, a piccole dosi
<i>a spissulon</i>	zampillando
<i>a sut</i>	all'asciutto, seccamente
<i>a torzeon</i>	in giro, a zonzo
<i>ben ben</i>	ben bene
<i>ben e no mâl</i>	vigorosamente
<i>biel planc</i>	piano, adagio, con tutta calma
<i>biel a planc</i>	piano, adagio, con tutta calma
<i>che mai</i>	quanto mai, come mai

<i>cuintri cûr</i>	malvolentieri
<i>cuintri stomi</i>	contro voglia
<i>dal infalibil</i>	sicuramente
<i>dal sigûr</i>	sicuramente
<i>descul descul</i>	lentamente
<i>di buride</i>	di corsa, velocemente
<i>di cariere</i>	a gran velocità, di fretta
<i>di colp</i>	improvvisamente
<i>di cûr</i>	cordialmente
<i>di fûr vie</i>	indirettamente, per vie traverse
<i>di galop</i>	di corsa, di gran carriera
<i>di maleman</i>	in malo modo
<i>di plante fûr</i>	di sana pianta, da cima a fondo
<i>di sot vie</i>	di soppiatto
<i>di riscôs</i>	di soppiatto, furtivamente
<i>di rivoc</i>	di rimbalzo
<i>di sbigheç</i>	in sbieco, di traverso
<i>di sbighet</i>	in sbieco, di traverso
<i>di sbris</i>	di sfuggita
<i>di scuindon</i>	di nascosto
<i>di sfrôs</i>	di frodo, furtivamente
<i>di sot coç</i>	di sottecchi, di soppiatto
<i>di stos</i>	in cagnesco
<i>di strade</i>	strada facendo
<i>di stuart</i>	di traverso
<i>dut intun</i>	tutto in una volta, tutt'a un tratto
<i>fûr di mût</i>	oltremodo
<i>fûr par fûr</i>	da parte a parte, da cima a fondo
<i>gnan par gnan</i>	di ricambio, dente per dente
<i>in bote</i>	subito, immediatamente
<i>in code di voli</i>	con la coda dell'occhio
<i>in pîts</i>	in piedi
<i>in premure</i>	in fretta
<i>in presse</i>	in fretta
<i>in privât</i>	in privato

<i>in public</i>	in pubblico
<i>in sclavueç</i>	a sghimbescio, obliquamente
<i>in scrufuion</i>	coccoloni
<i>in sest</i>	in ordine, in buona forma fisica
<i>in senton</i>	a sedere, in posizione seduta
<i>in zenoglon</i>	in ginocchio
<i>o di rif o di raf</i>	con un mezzo o con l'altro
<i>par dabon</i>	davvero
<i>par fuarce</i>	per forza
<i>par ledrôs</i>	a rovescio
<i>par ordin</i>	ordinatamente
<i>par stuart</i>	di traverso, in modo ostile
<i>par traviers</i>	trasversalmente, in modo ostile
<i>par tres</i>	di traverso, in modo ostile
<i>plui o mancul</i>	più o meno
<i>pôc sù pôc jù</i>	press'a poco, più o meno
<i>sì e no</i>	sì e no
<i>sore nuie</i>	gratuitamente

Avverbi di luogo

<i>abàs</i>	dabbasso, in basso
<i>acà</i>	qui, qua
<i>achì</i>	qui
<i>aculà</i>	colà, là, in quel luogo
<i>aculì</i>	qui, in questo luogo
<i>adalgò</i>	in qualche luogo
<i>adalt</i>	in alto, di sopra
<i>aduès</i>	addosso, indosso
<i>alì</i>	lì, in quel luogo
<i>altrò</i>	altrove
<i>adaltrò</i>	altrove
<i>ator</i>	intorno, in giro
<i>ca</i>	qui, qua
<i>chenci</i>	qui, qua, da queste parti

<i>chenti</i>	qui, qua, da queste parti
<i>chi</i>	qui
<i>cuintri</i>	contro
<i>culenci</i>	colà, da quelle parti
<i>culenti</i>	colà, da quelle parti
<i>culà</i>	colà, là, in quel luogo
<i>culì</i>	qui, in questo luogo
<i>cuvenci</i>	colà, da quelle parti
<i>cuventi</i>	colà, da quelle parti
<i>dacîs</i>	accanto, nelle immediate vicinanze
<i>daprûf</i>	accanto, dintorno, appresso
<i>daspò</i>	dopo
<i>daûr</i>	dietro, dopo
<i>denant</i>	davanti, dinanzi
<i>devant</i>	davanti, dinanzi
<i>dentri</i>	dentro
<i>difûr</i>	di fuori esternamente
<i>dilunc</i>	distesamente, lungo, difilato
<i>disore</i>	di sopra, in alto
<i>disot</i>	di sotto, in basso
<i>dispùs</i>	dietro
<i>dongje</i>	accanto, vicino
<i>dopo</i>	dopo
<i>dovenci</i>	colà intorno, in quei paraggi
<i>dulintor</i>	tutt'intorno
<i>dulinvie</i>	per tutta l'estensione o il cammino
<i>framieç</i>	frammezzo, in mezzo
<i>fûr</i>	fuori
<i>inalgò</i>	in qualche luogo
<i>inaltrò</i>	altrove
<i>incà</i>	da questa parte, verso qua
<i>indaûr</i>	indietro, addietro, prima
<i>indenant</i>	innanzi, avanti, in poi
<i>indevant</i>	innanzi, avanti, in poi
<i>indentri</i>	in dentro, nella parte interna

<i>infûr</i>	in fuori, all'infuori
<i>injù</i>	in giù
<i>inlà</i>	in là
<i>innà</i>	in là
<i>inniò</i>	in nessun luogo
<i>insom</i>	in fine, in cima, all'estremità
<i>insot</i>	in profondità, in basso
<i>insù</i>	in sù
<i>intor</i>	intorno
<i>injenfri</i>	in mezzo
<i>jenfri</i>	in mezzo
<i>jù</i>	giù
<i>là</i>	là
<i>lenci</i>	colà, in quel luogo
<i>lenti</i>	colà, in quel luogo
<i>li</i>	lì, in quel luogo
<i>lontan</i>	lontano
<i>pardut</i>	dappertutto
<i>parmìs</i>	accanto
<i>parsore</i>	sopra, di sopra, al di sopra
<i>parsot</i>	al di sotto, sotto
<i>sore</i>	sopra
<i>sot</i>	sotto
<i>stradilà</i>	molto al di là
<i>sù</i>	su
<i>venci</i>	là intorno, in quel luogo
<i>venti</i>	là intorno, in quel luogo
<i>vie</i>	via
<i>viers</i>	verso

Locuzioni avverbiali di luogo

<i>a cjâf</i>	a capo, nella parte più alta
<i>a dilunc</i>	per lungo tempo
<i>a spas</i>	a passeggio

<i>ator vie</i>	intorno, in giro
<i>a torzeon</i>	a zonzo
<i>ca di ca</i>	al di qua, da questa parte
<i>ca e là</i>	qua e là
<i>ca jù</i>	quaggiù
<i>ca sot</i>	qui sotto
<i>ca vie</i>	qua, di qua
<i>chenci sù</i>	quassù da queste parti
<i>chenci jù</i>	quaggiù da queste parti
<i>culà vie</i>	là, in quel luogo
<i>da cjâf</i>	a capo, nella parte più alta
<i>da pît</i>	ai piedi, nella parte inferiore
<i>denant trat</i>	in anticipo
<i>dilunc jù</i>	lungo tutto il cammino (in discesa)
<i>dilunc là</i>	lungo tutta quella parte
<i>dilunc sù</i>	lungo tutto il cammino (in ascesa)
<i>dilunc vie</i>	per tutta l'estensione o il cammino
<i>dilunc fûr</i>	per tutta la lunghezza
<i>disore vie</i>	al di sopra , nella parte superiore
<i>disot vie</i>	per di sotto, al di sotto
<i>in bande</i>	in parte, a lato
<i>in ca e in là</i>	di qua e di là
<i>in cjâf</i>	a capo, nella parte più alta
<i>intor vie</i>	tutt'intorno, all'ingiro, intorno intorno
<i>jenfri vie</i>	in mezzo
<i>là jù</i>	laggiù
<i>là sù</i>	lassù
<i>là di là</i>	al di là, dall'altra parte
<i>là vie</i>	laggiù, da quella parte
<i>lenti ator</i>	là intorno, in quella zona
<i>lenti jù</i>	laggiù, giù da quelle parti
<i>lenti là</i>	laggiù in fondo
<i>lenti sù</i>	su da quelle parti
<i>lenti vie</i>	laggiù, in quei luoghi
<i>par tiere</i>	a terra, per terra

<i>sore vie</i>	al di sopra , nella parte superiore
<i>par ca</i>	per di qui
<i>par là</i>	per di là
<i>par denant</i>	per davanti
<i>par daûr</i>	per di dietro
<i>parsore vie</i>	al di sopra , nella parte superiore
<i>sot vie</i>	per di sotto, al di sotto
<i>parsot vie</i>	per di sotto, al di sotto
<i>sot man</i>	sottomano, a portata di mano
<i>sot man vie</i>	di sottomano, per vie traverse
<i>venti ator</i>	là intorno
<i>venti ca</i>	dalle parti di qua
<i>venti jù</i>	giù da quelle parti
<i>venti là</i>	dalle parti di là
<i>venti sù</i>	su per quelle parti
<i>venti vie</i>	in quei luoghi lontani

Avverbi di tempo

<i>adore</i>	per tempo, di buon'ora, presto
<i>alore</i>	allora, quindi, dunque
<i>ancjemò</i>	ancora, inoltre
<i>aromai</i>	ormai
<i>bielzà</i>	di già
<i>cenonè</i>	quand'ecco
<i>cumò</i>	adesso, ora
<i>daspò</i>	dopo
<i>daurman</i>	subito, presto, ininterrottamente
<i>dispès</i>	spesso
<i>doman</i>	domani
<i>dopo</i>	dopo
<i>dopocene</i>	dopocena
<i>dopomisdi</i>	dopo pranzo, pomeriggio
<i>incumò</i>	attualmente
<i>inmò</i>	ancora, inoltre

<i>indalore</i>	allora, quindi, dunque
<i>indaûr</i>	addietro, prima
<i>intant</i>	intanto
<i>îr</i>	ieri
<i>mai</i>	mai
<i>maimodant</i>	poco fa, un momento fa, testè
<i>modant</i>	poco fa, un momento fa, testè
<i>nossere</i>	ieri sera, la scorsa notte
<i>passantdoman</i>	dopodomani
<i>po</i>	poi
<i>prime</i>	prima
<i>prin</i>	prima
<i>râr</i>	di rado, raramente
<i>simpri</i>	sempre
<i>subit</i>	subito
<i>tart</i>	tardi
<i>vuê</i>	oggi
<i>usgnot</i>	questa notte, questa sera
<i>za</i>	già, fa

Locuzioni avverbiali di tempo

<i>a moments</i>	a momenti
<i>a pene</i>	appena, da poco
<i>a prin trat</i>	di primo acchito
<i>cualchi volte</i>	qualche volta
<i>cumò denant</i>	poco fa, un momento fa
<i>cumò devant</i>	poco fa, un momento fa
<i>dal lamp</i>	sull'istante, immediatamente
<i>denant trat</i>	in anticipo, anticipatamente
<i>devant trat</i>	in anticipo, anticipatamente
<i>di ca indenant</i>	d'ora in poi, di qui innanzi
<i>di chi indenant</i>	d'ora in poi, di qui innanzi
<i>di chê strade</i>	con l'occasione, nel contempo
<i>di prin trat</i>	di primo acchito

<i>di trat</i>	a colpo, immediatamente
<i>di trat in trat</i>	di tratto in tratto, ogni tanto
<i>dopo incà</i>	da molto, molto tempo fa
<i>dopo mai</i>	da moltissimo tempo
<i>dut a un trat</i>	tutt'a un tratto
<i>in dì di vuê</i>	al giorno d'oggi
<i>îr l'altri</i>	l'altro ieri
<i>îr sere</i>	ieri sera
<i>in chê volte</i>	in quella volta
<i>o cumò o dibot</i>	prima o poi, presto o tardi
<i>ogni cuâl trat</i>	di tratto in tratto, a tratti
<i>ogni pôc</i>	a ogni poco, spesso, ogni momento
<i>ogni tant</i>	ogni tanto
<i>ogni cuant</i>	di quando in quando,
<i>ore presint</i>	presentemente
<i>o timp o tart</i>	prima o poi, presto o tardi
<i>pal plui</i>	per lo più, di solito
<i>par antîc</i>	anticamente
<i>sore sere</i>	sul calar della sera, verso sera
<i>une volte</i>	una volta
<i>un pieç</i>	da tempo, da un bel po'
<i>usgnot passade</i>	la notte scorsa, ieri sera
<i>vuê vot</i>	tra una settimana

Avverbi di quantità

<i>ancjetant</i>	altrettanto, nella stessa quantità
<i>antant</i>	altrettanto, nella stessa quantità
<i>avonde</i>	abbastanza
<i>cetant</i>	tanto, molto
<i>dome</i>	solo, soltanto, solamente
<i>fregul</i>	affatto, punto, per niente
<i>gran</i>	affatto, punto, per niente
<i>mancul</i>	meno
<i>masse</i>	troppo

<i>nome</i>	solo, soltanto, solamente
<i>nuie</i>	nulla, niente
<i>passè</i>	e più
<i>pôc</i>	poco
<i>plui</i>	più
<i>putrop</i>	parecchio, alquanto
<i>tant</i>	tanto, molto
<i>trop</i>	molto

Locuzioni avverbiali di quantità

<i>al dopli</i>	al doppio
<i>a palotis</i>	a palate, in grande quantità
<i>a pene</i>	appena
<i>a pressapôc</i>	press'a poco, all'incirca
<i>a svuaç</i>	a profusione, in grande abbondanza
<i>che mai</i>	moltissimo
<i>une vore</i>	molto
<i>un fregul</i>	un poco
<i>un fregheinin</i>	un pochino, un pochettino
<i>un grum</i>	molto, assai, parecchio
<i>un mont</i>	molto, assai, parecchio
<i>un ninin</i>	un pochino, un tantino
<i>un slac</i>	in grande quantità
<i>un tic</i>	un pochino, un tantino
<i>un tininin</i>	un tantinello

Avverbi di affermazione

<i>ancje</i>	anche
<i>apont</i>	appunto
<i>ben</i>	bene, certo, d'accordo
<i>ciert</i>	certo, certamente
<i>juste</i>	giusto, precisamente
<i>pardabon</i>	davvero, sul serio

<i>sì</i>	sì
<i>sigûr</i>	sicuro, sicuramente
<i>vulintîr</i>	volentieri

Locuzioni avverbiali di affermazione

<i>cence dubi</i>	senza dubbio
<i>dabon sì</i>	davvero sì
<i>dal ciert</i>	certo, certamente
<i>dal sigûr</i>	di sicuro, sicuramente
<i>dal vêr</i>	in verità, veramente
<i>juste apont</i>	per l'appunto
<i>lafè sì</i>	in verità, invero
<i>par vêr</i>	in verità, veramente
<i>sì lafè</i>	in verità, invero

Avverbi di negazione

<i>cree</i>	punto, affatto, per niente
<i>fregul</i>	affatto, per niente
<i>gran</i>	affatto, per niente
<i>mai</i>	mai
<i>miche</i>	mica
<i>mighe</i>	mica
<i>nancje</i>	neanche, nemmeno
<i>no</i>	non, no
<i>nuie</i>	niente
<i>piç</i>	affatto, per niente

! Quando gli avverbi *mai* e *nancje* precedono il verbo sono seguiti da *no*.

<i>Jo nancje no lu savevi.</i>	Io neppure lo sapevo.
<i>Nancje jo no lu savevi.</i>	Neanche io lo sapevo.
<i>Mai no ti varès bandonât.</i>	Mai ti avrei abbandonato.

Avverbi di dubbio

<i>forsi</i>	forse
<i>forsit</i>	forse
<i>probabil</i>	probabilmente
<i>salacor</i>	forse, eventualmente
<i>vadì</i>	forse, probabilmente, a quanto pare

Locuzioni avverbiali di dubbio

<i>po jessi</i>	può essere
<i>po stâi</i>	può darsi
<i>se bute</i>	se capita

Avverbi interrogativi

<i>no?</i>	no?
<i>no mo?</i>	nevvero?, non è vero?

Numerosi avverbi di modo, di luogo, di tempo, di quantità, di causa e di negazione possono avere una funzione interrogativa. Ad esempio:

<i>cetant?</i>	quanto?
<i>cemût?</i>	come?
<i>cuant?</i>	quando?
<i>di cuant incà?</i>	da quando?
<i>dontri?</i>	da dove?
<i>dulà?</i>	dove?
<i>indulà?</i>	dove?
<i>ogni trop?</i>	ogni quanto?
<i>trop?</i>	quanto?

! Attenzione: le corrispondenti congiunzioni si formano aggiungendo *che* dopo l'avverbio (vedi anche pag. 113).

<i>cemût che</i>	come
<i>cuant che</i>	quando
<i>di cuant incà che</i>	da quando
<i>dontri che</i>	da dove
<i>dulà che</i>	dove
<i>indulà che</i>	dove
<i>ogni trop che</i>	ogni quanto

Avverbi frasali

Una categoria particolare di avverbi è quella degli avverbi frasali. Un avverbio frasale non modifica il significato di una singola parola ma di una frase intera. Di solito si trova all'inizio della frase oppure, se si trova nel corpo della frase, è posto tra due virgole.

I principali avverbi e locuzioni frasali (o usati anche in modo frasale) sono:

<i>clâr</i>	chiaramente, è chiaro che, ovviamente
<i>dal sigûr</i>	sicuramente, è certo che
<i>par solit</i>	di solito, generalmente
<i>facil</i>	facilmente
<i>finalmentri</i>	finalmente, da ultimo, alla fine
<i>forsi</i>	forse, probabilmente
<i>franc</i>	francamente, in tutta onestà
<i>in pratiche</i>	in pratica, in sostanza
<i>in sumis</i>	insomma, in conclusione, a farla breve
<i>magari cussì no</i>	purtroppo, sfortunatamente
<i>naturâl</i>	naturalmente, ovvio
<i>no</i>	non
<i>personalmentri</i>	personalmente

*putrop
strani*

putroppo, sfortunatamente
stranamente

Clâr, no ti impuarte di nô.

Chiaramente, non ti importa di noi.

Par solit al va a durmî adore.

Di solito va a dormire presto

Facil al rivarà doman.

Facilmente arriverà domani.

O spietarin par oris e straoris e po, finalmentri, al rivà.

Aspettammo per ore e ore e poi, finalmente arrivò.

Forsi la frute e duar.

Forse la bambina dorme.

Al à, in pratiche, za finît il lavôr.

Praticamente, ha già finito il lavoro.

Al è stât, in sumis, un spettacul maraveôs.

È stato, a farla breve, uno spettacolo meraviglioso.

No rivarai a vignî in timp, putrop.

Non riuscirò a venire in tempo, purtroppo.

Al fevele, dal sigûr, miôr di me.

Parla, sicuramente, meglio di me.

No mi impuarte piç.

Non me ne importa proprio.

Strani, nol è ancjemò tornât cjase.

Strano, non è ancora rincasato.

GRADI DI COMPARAZIONE DELL'AVVERBIO

Come gli aggettivi qualificativi, anche gli avverbi possono avere gradi di comparazione. Gli avverbi di modo ed alcuni avverbi di luogo, di tempo e di quantità hanno il comparativo ed il superlativo, che si formano con le stesse modalità descritte per gli aggettivi (vedi pag. 72-74).

*Al fevele **plui planc** di te.*

Parla più lentamente di te.

*Si lu cjate **mancul di râr** che no tu.*

Lo si incontra meno raramente di te.

*Le viôt **une vore dispès**.*

La vedo molto spesso.

*A son lâts **lontanon**.*

Sono andati lontanissimo.

☹ Il comparativo di maggioranza di **ben** (bene) è **miôr** oppure **miei**. Il comparativo di maggioranza di **mâl** (male) è **piês**.

*Al cjante **miôr** di ducj.*

Canta meglio di tutti.

*Chest an la stagjon turistiche e je lade **piês** dal an passât.*

Quest'anno la stagione turistica è andata peggio dell'anno scorso.

CONGIUNZIONI

La congiunzione è una parola che collega tra loro due parole di una proposizione o due proposizioni.

Quando la congiunzione è espressa con più parole viene chiamata **locuzione congiuntivale**.

Le congiunzioni si dividono in:

- 1) **coordinative**: quando congiungono tra loro due elementi di una proposizione o due proposizioni indipendenti

*Tu **e** tô sâr vignît ca!* Tu e tua sorella venite qui!
*Al saltave **e** al coreve.* Saltava e correva.

- 2) **subordinative**: quando congiungono due proposizioni creando un rapporto di dipendenza tra di esse.

*Ti dîs **che** lui nol à tuart.* Ti dico che egli non ha torto.

Congiunzioni coordinative

Le congiunzioni e locuzioni **coordinative** si articolano in:

- **copulative**
- **disgiuntive**
- **avversative**
- **dichiarative**
- **conclusive**
- **correlative**

Negli elenchi che seguono si riportano le voci più comuni.

a) **copulative:** uniscono due o più enunciati sintatticamente equivalenti

<i>ancje</i>	anche
<i>ancjemò</i>	ancora
<i>ancjemò dongje</i>	in aggiunta, in sovrappiù
<i>e</i>	e
<i>e ancje</i>	e anche, pure
<i>nancje</i>	neanche, neppure
<i>ni</i>	né

b) **disgiuntive:** separano due enunciati, escludendone uno

<i>o</i>	o
<i>o ancje</i>	o anche
<i>o ben</i>	o, oppure
<i>o pûr</i>	o, oppure
<i>se no</i>	se no, altrimenti, in caso contrario

c) **avversative:** contrappongono tra loro due enunciati

<i>anzi</i>	anzi
<i>anzit</i>	anzi
<i>dut câs</i>	tuttavia, malgrado ciò
<i>intant</i>	mentre, intanto
<i>invezi</i>	invece
<i>invezit</i>	invece
<i>ma</i>	ma, bensì
<i>ma ben</i>	ma, bensì
<i>mintri che</i>	mentre
<i>in timp che</i>	mentre
<i>par altri</i>	peraltro
<i>pi di mancul</i>	tuttavia, nondimeno
<i>pûr</i>	eppure, pure
<i>purpûr</i>	tuttavia, eppure

<i>se no</i>	se no, altrimenti
<i>tant e tant</i>	nondimeno, tuttavia
<i>si ben</i>	sebbene, benché

d) **dichiarative:** dichiarano e spiegano un fatto, un concetto

<i>come</i>	come, come (se)
<i>come che</i>	come, come (se)
<i>come dî</i>	cioè, vale a dire, in altre parole
<i>cun di dî</i>	cioè, vale a dire, in altre parole
<i>di fat</i>	difatti
<i>in fat</i>	infatti
<i>o sei</i>	ossia, cioè
<i>tant a dî</i>	cioè, vale a dire, in altre parole
<i>ven a dî</i>	cioè, vale a dire, in altre parole
<i>ven a stâi</i>	cioè, vale a dire, in altre parole
<i>ven a jessi</i>	cioè, vale a dire, in altre parole

d) **conclusive:** servono a concludere ciò che si è detto

<i>alore</i>	allora, ebbene
<i>cussì</i>	perciò, in conseguenza di ciò, pertanto
<i>duncje</i>	dunque, pertanto, quindi, perciò
<i>in fin dai conts</i>	tutto sommato, alla fin fine
<i>in fin dai fats</i>	in conclusione, alla fin fine
<i>in sumis</i>	insomma
<i>par chel</i>	perciò, per questo
<i>par chest</i>	perciò, per questo
<i>par consequence</i>	in conseguenza
<i>par fâle curte</i>	per farla breve
<i>po ben</i>	ebbene, orbene, ora
<i>si che</i>	perciò, cosicché
<i>si che duncje</i>	orbene, ebbene

f) **correlative**: mettono in relazione degli elementi e sono congiunzioni copulative o disgiuntive.

ce ... ce

sia ...sia

mo ... mo

ora ... ora

ni ... ni

né ... né

no dome ...ma ancje

non solo ... ma anche

o ...o

o ... o

sei ... sei

sia ... sia

Congiunzioni e locuzioni subordinate

Le congiunzioni e le locuzioni **subordinative** si articolano in:

- **soggettive**
- **oggettive**
- **dichiarative**
- **causali**
- **temporali**
- **finali**
- **concessive**
- **condizionali**
- **consecutive**
- **comparative**
- **modali**

a) **soggettive**: introducono proposizioni secondarie soggettive

che

che

b) **oggettive**: introducono proposizioni secondarie oggettive

che

che

se

se

c) **dichiarative**: introducono proposizioni che fungono da complemento o da apposizione a un nome

<i>che</i>	che
<i>di</i>	di

d) **causali**: introducono proposizioni causali che indicano la causa di ciò che viene affermato nella principale

<i>che</i>	che
<i>dal moment che</i>	dal momento che
<i>jessint che</i>	stante il fatto che
<i>midiant che</i>	siccome
<i>parcè che</i>	perché
<i>par vie che</i>	poiché, per il fatto che
<i>stant che</i>	dato che, visto che
<i>tignût cont che</i>	considerato che
<i>za che</i>	giacché

e) **temporali**: introducono proposizioni temporali che indicano il tempo, il momento in cui qualcosa avviene oppure la durata di un avvenimento nel tempo

<i>a pene che</i>	appena, non appena
<i>come che</i>	appena, non appena
<i>biel che</i>	mentre
<i>intant che</i>	mentre
<i>co</i>	quando, nel momento in cui
<i>cuant che</i>	quando, nel momento in cui
<i>cumò che</i>	adesso che, ora che
<i>daspò</i>	dopo
<i>daspò che</i>	dopo che
<i>denant che</i>	prima che
<i>dopo</i>	dopo
<i>dopo che</i>	dopo che

<i>fin a tant che</i>	fino a quando, finché
<i>in chel</i>	in quel momento, nel mentre
<i>in timp che</i>	mentre
<i>ogni volte che</i>	ogniquaivolta
<i>prime che</i>	prima che
<i>prin che</i>	prima che
<i>subit che</i>	non appena, appena
<i>tal mintri che</i>	nel momento in cui
<i>tant che</i>	tanto che, fintantoché
<i>une volte che</i>	quando, non appena

f) **finali**: introducono proposizioni finali che indicano lo scopo, il fine dell'azione espressa nella reggente

<i>a fin che</i>	affinché
<i>a fin di</i>	al fine di
<i>cun chê che</i>	affinché
<i>cun chê di</i>	allo scopo di
<i>par che</i>	affinché, perché
<i>par no che</i>	affinché non
<i>par pôre che</i>	per paura che

g) **concessive**: introducono proposizioni concessive che esprimono una circostanza nonostante la quale si verifica ciò che è espresso nella reggente

<i>ancje ben che</i>	quand'anche, ancorché
<i>ancje mai che</i>	concesso che
<i>ancje se</i>	anche se
<i>baste che</i>	basta che
<i>ben che</i>	purché, a condizione che
<i>ben se</i>	purché, a condizione che
<i>cun dut che</i>	anche se
<i>cun dut chel che</i>	anche se
<i>mai cumò che</i>	che almeno adesso

<i>mancje mai che</i>	se per caso, se mai
<i>no cate che</i>	benché, sebbene
<i>ogni pôc che</i>	per poco che
<i>par pôc che</i>	per poco che
<i>par tant che</i>	per quanto, benché
<i>se ancje</i>	anche se
<i>si ben che</i>	sebbene, benché

h) **condizionali**: introducono proposizioni condizionali che indicano la circostanza che condiziona l'accadere dell'azione espressa dalla reggente

<i>a câs che</i>	nel caso che, semmai
<i>a condizion che</i>	a condizione che
<i>a pat che</i>	a patto che
<i>co</i>	quando, se, ove
<i>cul pat che</i>	con il patto che
<i>fûr che</i>	tranne che, a meno che
<i>in câs che</i>	nel caso che, semmai
<i>pal câs che</i>	nel caso che, semmai
<i>pûr che</i>	purché, a condizione che
<i>se</i>	se, qualora
<i>se par câs</i>	se per caso
<i>simpri che</i>	sempre che
<i>tal câs che</i>	in caso che, qualora

i) **consecutive**: unite a *che* o *di* introducono proposizioni consecutive che indicano la conseguenza di quanto è detto nella reggente

<i>al pont che</i>	al punto che
<i>che</i>	che
<i>cussì che</i>	così che
<i>di mût che</i>	di modo che, in modo che
<i>in maniere che</i>	in maniera che

<i>in mût che</i>	di modo che, in modo che
<i>in mût di</i>	in modo da
<i>sì che</i>	sicché
<i>tâl che</i>	tale che
<i>talmentri che</i>	talmente che
<i>tant ben che</i>	talmente bene che
<i>tant... che</i>	tanto ... che
<i>tant che</i>	tanto che, di modo che
<i>tant di</i>	tanto da

j) **comparative**: introducono proposizioni comparative che istituiscono un paragone con la reggente

<i>a ûs che</i>	come che, nel modo che
<i>a ûs di</i>	nel modo di
<i>come</i>	come
<i>come che</i>	come che
<i>di come che</i>	di come che
<i>mancul che</i>	meno che
<i>mancul ... che no</i>	meno ... che non
<i>mancul ... di ce</i>	meno ...di quanto
<i>miei che</i>	meglio che
<i>miei di ce che</i>	meglio di ciò che
<i>miôr che</i>	meglio che
<i>miôr che no</i>	meglio che non
<i>piês che</i>	peggio che
<i>piês che no</i>	peggio che non
<i>piês di ce che</i>	peggio di ciò che
<i>plui che</i>	più che
<i>plui ... che no</i>	più ... che non
<i>tâl che</i>	tale che
<i>tant ... come</i>	tanto ... come

k) **modali**: introducono proposizioni modali che indicano il modo in cui si svolge l'azione espressa dalla reggente.

cemût che

come, nel modo che

come che

come, nel modo che

cussì

così

seont che

secondo che, come

stant a ce che

secondo ciò che

tant che

come se, quasi

USO DELLA LINGUA

Tranelli lessicali

<i>aiar</i>	significa aria, vento e anche acero.
<i>biât</i>	significa sfortunato, ma anche fortunato, beato.
<i>bussâ</i>	non significa bussare ma baciare. Bussare si dice <i>tucâ</i> .
<i>cjante</i>	significa canto, cantico o inno.
<i>compagn</i>	significa compagno ma anche uguale.
<i>femine</i>	significa donna ma anche moglie.
<i>gratâ</i>	significa grattugiare. Grattare si dice <i>russâ</i> .
<i>intrigâ</i>	non significa intricare ma impacciare. Intricare si dice <i>imberdeâ</i> .
<i>madone</i>	significa madonna ma anche suocera.
<i>missêr</i>	significa messere ma anche suocero.
<i>mutivâ</i>	significa accennare.
<i>om</i>	significa uomo ma anche marito.
<i>russâ</i>	significa grattare. Russare si dice <i>rancussâ</i> .
<i>raze</i>	significa anatra.
<i>scjassâ</i>	non significa scassare ma scuotere.
<i>scuedi</i>	non significa scuotere ma riscuotere. Scuotere si dice <i>scjassâ</i> .
<i>sprecâ</i>	non significa sprecare ma parlare a vanvera. Sprecare si dice <i>straçâ</i> .
<i>straçâ</i>	non significa stracciare ma sprecare. Stracciare si dice <i>sbregâ</i> .
<i>tace</i>	non significa tazza ma bicchiere.
<i>torbe</i>	significa torba ma anche cartella.
<i>trist</i>	significa cattivo e non triste.
<i>vignî</i>	significa sia venire sia diventare.
<i>zoie</i>	non significa gioia ma corona, ghirlanda. Gioia si dice <i>gjonde</i> .

Tranelli sintattici

Alcuni verbi richiedono delle costruzioni particolari.

1) Se **domandâ** (chiedere) è seguito solo da una parola che indica la persona cui si chiede qualcosa, quest'ultima viene espressa con il complemento oggetto. Se è presente anche l'oggetto chiesto, essa viene espressa con un complemento di termine.

*O ai domandât **Marc**.* Ho chiesto a Marco.
*Jai ai domandâts **a Marc**.* Li ho chiesti a Marco.

2) **Someâ** (assomigliare) richiede che la persona o l'oggetto cui si somiglia sia espresso con un complemento oggetto.

Tu someis to pari. Assomigli a tuo padre.

3) **Ubidî** (obbedire) richiede che la persona o l'oggetto cui si obbedisce sia espresso con un complemento oggetto.

Ubidîs to pari! Obbedisci a tuo padre!

Frase idiomatiche

bati lis brucjis (o bati brucjis) = battere i denti dal freddo

brusâ il paion = andarsene senza pagare il debito

cjapâ (o savê) alc di bricole = venire a sapere qualcosa
indirettamente

cjapâ une garbe = pigliare una lavata di testa

dâ la aghe = battezzare

dâ la cuarde = fare lo strozzino

fâ di lôf e di cjan = attendere a ogni incarico, gradito e
sgradito

fâ forestarie a un = fare cordiali accoglienze a qualcuno
fâ gatarigulis = solleticare l'amor proprio
fâ la biele gjambe = spassarsela
gjavâ la bale di aur = essere fortunatissimo
jessi a buteghe = avere la testa a posto
jessi indaûr cul cjar dal fen = essere corto d'intelligenza
jessi passût come un gût = essere pieno a crepapancia
jessi pontât sot di une ale = essere alticcio
jessi une bore cuvierte = essere un'acqua cheta
jessi une fassine mâl leade = essere donna sciatta nella
 persona e nel vestire
lâ a passon (o ator) cul cjâf = vaneggiare, distrarsi
lâ cuintri aghe = andar contro corrente
lâ cul cjâf a coculis (o a nolis) = vaneggiare, distrarsi
lâ cul nâs gotant = uscire mortificati da qualche sconfitta
lâ di viole = andare a gonfie vele
lâ in brût di violis = andare in brodo di giuggiole
lâ in fracàs = andare in rovina
lâ sore la brucje = andare al di là d'ogni misura
lâ sot il bar = essere sepolto
lâ su pal stec = andare in nulla
lamentâsi de gjambe sane = lamentarsi fuori luogo
lavorâ sot aghe = agire nascostamente
mandâ un a spîs = mandare uno a quel paese
mangjâ la fave sul cjâf di un = essere più alto di statura,
 essere più furbo di qualcuno
menâ la puarte = sprecare tempo
meti i fiers in aghe = fare i passi preliminari
meti (o plantâ o lassâ) un coni = lasciare un debito
molâi il spali (o il fîl) a un = lasciare a uno un po' di
 libertà
molâ une fete = fare discorso noioso e prolisso
nasâ la ferade = indovinare i disegni altrui
notâ lis cjacis = sindacare i fatti altrui
pontâsi par nuie = offendersi, risentirsi per cose da nulla

savê su pai dêts = sapere a menadito
sintî un craut (o *une sgnape*) = pigliare una lavata di testa
stâ a cjavâl dal fossâl = tenere il piede in due staffe
taiâ lis alis = tarpare le ali
tignî il ferâl = reggere il moccolo
tirâ jù cjampanis doplis = rimbrottare, ingiuriare
tirâ la filaine = far giocare qualche nascosto artificio
vêle garbe = passare un brutto momento
vêle par un bon mani = essere in condizioni privilegiate
vignî bon impâr = diventare opportuno
vignî la aghe in bocje = venire l'acquolina in bocca

GLOSSARIO

- Accento:** nella lingua parlata è il rafforzamento dell'intensità della voce mentre si pronuncia una sillaba (accento tonico). Nella grafia è un segno che si pone su una vocale (accento grafico).
- Affricata:** consonante prodotta pronunciando in successione una occlusiva ed una fricativa (per esempio: [ts], [dz], [tʃ], [dʒ]).
- Alveolare:** consonante prodotta con la lingua contro gli alveoli degli incisivi superiori (per esempio: [t], [d], [n], [r], [s], [z], [l]).
- Apposizione:** sostantivo che viene giustapposto ad un altro sostantivo e che lo determina.
- Atono:** che non porta accento tonico.
- Clitico:** parola atona che compare o preposta (proclitica) o posposta (enclitica) ad una parola tonica e si appoggia a tale forma nella pronuncia.
- Complemento:** elemento della frase che completa il significato del nucleo della frase, costituito da soggetto e predicato.
- Desonorizzazione:** trasformazione di un suono sonoro in un suono sordo (per esempio: [b]→[p], [d]→[t], [g]→[k], [g']→[k'], [v]→[f], [z]→[s], [dʒ]→[tʃ], [dz]→[ts]).
- Determinante:** elemento linguistico che determina il valore o la funzione di un altro elemento.
- Diacritico:** segno che si usa per dare alle lettere un suono particolare.
- Digramma:** gruppo di due segni che rappresentano un solo suono.
- Dittongo:** gruppo di due vocali che si pronunciano con un'unica emissione di voce. Le vocali di un dittongo appartengono alla stessa sillaba.
- Elisione:** caduta della vocale atona finale di una parola

davanti alla vocale iniziale della parola seguente.

Ellittico: che non contiene un certo elemento.

Enclisi: l'appoggiarsi di alcune particelle prive di accento alla parola precedente, cui si uniscono.

Enclitico: parola priva di accento autonomo, che nella pronuncia si appoggia alla parola precedente.

Esplicito: di proposizione che ha il verbo di modo finito (indicativo, condizionale, congiuntivo, imperativo).

Fricativa: consonante prodotta restringendo il passaggio dell'aria, senza chiuderlo del tutto (per esempio: [f], [v], [s], [z]).

Iato: successione di due vocali che si pronunciano separatamente, con due emissioni di voce distinte. Le vocali di uno iato appartengono a due sillabe diverse.

Impersonale: che esprime un'azione o una condizione non attribuibili a cose o persone determinate. Si usa solo alla terza persona singolare.

Implicito: di proposizione che ha il verbo di modo indefinito (infinito, participio, gerundio).

Incoativo: verbo che inserisce **-iss-** o **-is** dopo il tema per alcune persone dell'imperativo presente, indicativo presente e congiuntivo presente.

Indeclinabile: che ha un'unica forma, cioè che non muta in funzione del genere e del numero.

Interiezione: esclamazione.

Intervocalico: che si trova tra due vocali.

Intransitivo: verbo che esprime un'azione che si esaurisce nel soggetto senza passare ad un complemento oggetto.

Labiale: consonante prodotta dal contatto tra le labbra (per esempio: [p], [b], [m]).

Labiodentale: consonante prodotta dal contatto tra il labbro inferiore e i denti dell'arcata superiore (per esempio: [f], [v]).

Locuzione: gruppo di due o più parole che ha un

- significato proprio ed una propria autonomia.
- Monosillabico:** formato da una sola sillaba.
- Nasale:** consonante prodotta facendo passare l'aria nella cavità nasale (per esempio: [m], [n], [ŋ] [ɲ]).
- Occlusiva:** consonante prodotta chiudendo il passaggio dell'aria (per esempio: [p], [b], [t], [d], [k], [g], [k'], [g']).
- Omografo:** si dice di parole, che, pur essendo scritte allo stesso modo, hanno significato diverso.
- Palatale:** consonante prodotta dal contatto della lingua con il palato (per esempio: [tʃ], [dʒ]).
- Partitivo:** che si riferisce a parte di un tutto.
- Piano:** che porta l'accento sulla penultima sillaba.
- Polisillabico:** formato da più sillabe.
- Predicato:** ciò che viene detto del soggetto.
- Prepalatale:** consonante prodotta dal contatto della lingua con la parte anteriore del palato (per esempio: [k'], [g']).
- Prepalatalizzazione:** trasformazione di un suono velare in un suono prepalatale (per esempio: [k]→[k'], [g]→[g']).
- Proclisi:** fenomeno per cui una parola atona si appoggia nella pronuncia alla parola seguente.
- Proclitico:** parola priva di accento autonomo, che nella pronuncia si appoggia alla parola seguente.
- Proposizione:** frase che contiene una sola forma verbale.
- Semivocale:** suono intermedio tra vocalico e consonantico (come [j] e [w]).
- Sinonimo:** parola che ha lo stesso significato di un'altra. I sinonimi possono essere perfetti (come *landri* e *foran*) oppure imperfetti (come *avâr* e *sparagnin*).
- Sonoro:** suono prodotto facendo vibrare le corde vocali (per esempio: [b], [d], [g], [g'], [v], [z], [dʒ], [dʒ]).
- Sonorizzazione:** trasformazione di un suono sordo in un

suono sonoro (per esempio: [p]→[b], [t]→[d], [k]→[g], [k']→[g'], [f]→[v], [s]→[z], [tʃ]→[dʒ], [ts]→[dz]).

Sordo: suono prodotto senza fare vibrare le corde vocali (per esempio: [p], [t], [k], [k'], [f], [s], [tʃ], [ts]).

Soggetto: chi fa o subisce l'azione indicata dal verbo o che si trova nella condizione indicata dal verbo.

Tonico: che porta l'accento tonico.

Transitivo: verbo che esprime un'azione che ricade in maniera diretta su un complemento oggetto.

Trittongo: gruppo di tre vocali che si pronunciano con una sola emissione di voce e che, dunque, appartengono alla stessa sillaba.

Tronco: che porta l'accento tonico sull'ultima sillaba.

Velare: consonante prodotta toccando il velo del palato con la lingua (per esempio: [k], [g]).

Riferimenti bibliografici e webliografici

- BEGOTTI P.C.; VICARIO F. (2005), *Peraulis di chenti*, Forum, Udin.
- BENINCÀ, P. (1984), *Uso dell'ausiliare e accordo verbale nei dialetti veneti e friulani*, "Rivista Italiana di Dialettologia", 8, pp. 178-194.
- BENINCÀ, P.; VANELLI, L. (1978), *Il plurale friulano. Contributo allo studio del plurale romanzo*, "Revue de Linguistique Romane", 167-168, pp. 241-292.
- BENINCÀ, P.; VANELLI, L. (2005), *Linguistica friulana*, Padova.
- CADORINI, S. (2004), *Furlan di Praghe. Par studiâ la lenghe furlane*, online: <http://www1.cuni.cz/~cadorini/furlan/>, 9.1.2005.
- CARROZZO, A. (2002), *Cors di furlan*, ms. per gentile concessione dell'Autore.
- CFL 2000 - Universitât dai Studis di Udin (2003), *Confîs te lenghe furlane*, Regjon Autonome Friûl - Vignesie Julie, Udin.
- CFL 2000 - OLF (2004), *Grant Dizionari Bilengâl Talian -Furlan*, Regjon Autonome Friûl - Vignesie Julie, Udin.
- CESCHIA, A. (1999), *Dut par furlan*, Il Friuli, Udine.
- CISILINO W. (2004) (cur.), *LeAm, Lessic Aministratîf, Manuâl, Grafie Formulari Dizionari*, Provincie di Udin, Udin.
- CJANTON, L. (1991 II ed.), *Il biel furlan*, Arz Grafichis Furlanis, Udin.
- DE CLARA, L.; MITRI, G. (2000), *Ristret di gramatiche furlane*, Scuele Medie Statâl "G. Bianchi" - Istitût Ladin Furlan "Pre Checo Placerean", Codroip.
- DELLA PORTA, G.B. (1922), *Grammatica friulana pratica*, Tipografia D. Del Bianco e Figlio, Udine.

- ERAT, J. (s.d.), *Furlanski jezik*. Online: <http://users.volja.net/janezerat/furlan.htm>, 9.1.2005.
- FAGGIN, G. (1997), *Grammatica friulana*, Ribis, Campoformido (Ud).
- FALESCHINI, M. (1999), *Fruçons di ortografie, gramatiche, leterature de lenghe furlane*, Filacorda, Udine.
- FINCO, F.; CINUSERO, B.; DENTESANO, E. (2004), *Nons furlans di lûc. Nomi friulani di luogo. Repertorio toponimico italiano-friulano*, Societât Filologjiche Furlane, Udin.
- FOGALE, M. (2003), *Dispensis dal cors di lenghe furlane*, online: <http://digilander.libero.it/macjeu/cors/dispensisHTM/CuvCors.htm>, 16.10.2005.
- FRANCESCATO, G. (1966), *Dialettologia friulana*, Società Filologica Friulana, Udine.
- FRANCESCATO, G. (1987), *Il friulano*. Cultura friulana nel Goriziano, ISSR, Gorizia, pp. 9-16.
- FRAU, G. (1974), *Vecchi e nuovi studi di grammatica friulana*, "Studi linguistici friulani", 4, pp.136-148.
- FRAU, G. (1984), *I dialetti del Friuli*, Società Filologica Friulana, Udine.
- ILIESCU, M. (1972), *Le frioulan à partir des dialectes parlés en Roumanie*, Mouton, The Hague - Paris.
- KING, A.R. (1998), *Friulian Grammar Sketch*. Online: <http://www.eirelink.com/alanking/modals/documents/do-g-frl.htm>, 30.11.2002.
- LAMUELA, X. (cur.) (1987), *La grafie furlane normalizade*, Aministratsion Provinciâl di Udin, Udin.
- MARCATO, C. (2001), *Friuli Venezia Giulia (Profili linguistici delle regioni)*, Laterza, Roma - Bari.
- MARCHETTI, G. (1952), *Lineamenti di grammatica friulana*, Società Filologica Friulana, Udine.

- MORETTI, A.; MICHELUTTI, M.; OSUALDINI, G. (1993), *Grafia della lingua friulana*, Società Filologica Friulana, Udine.
- NAZZI MATALON, Z. (1977), *Marilenghe, Gramatiche furlane*, Institut di Studis Furlans, Udin.
- OLF (1999), *La grafie uficiâl de lenghe furlane*, Regjon Autonome Friûl - Vignesie Julie, Udin.
- OLF (2002), *La grafie uficiâl de lenghe furlane*, Regjon Autonome Friûl - Vignesie Julie, Udin.
- PONTISSO, R. (2002), *Furlan / Friulian / Friulan*, online: <http://www.geocities.com/rpontisso/furlan.html>, 31.1.2005.
- RIZZOLATTI, P. (1981), *Elementi di linguistica friulana*, Società Filologica Friulana, Udine.
- VANELLI, L. (1979), *L'allungamento delle vocali in friulano*. "Ce fastu?", 55, pp. 66-76.
- VANELLI, L. (1998), *Le vocali lunghe del friulano*. "Quaderni della Grammatica Friulana di Riferimento", 1, pp. 69-108.
- VERONE, L. (2002), *Lezions Furlanis*, Societât Filologjiche Furlane, Udin. Online: <http://www.provincia.udine.it>, 7.2.2005.
- VICARIO, F. (1995), *Friulano "ta": al limite di una preposizione*. In: LUPU, C.; RENZI, L. (cur.), *Studi rumeni e romanzi, Omaggio a Florica Dimitrescu e Alexandru Niculescu*, Unipress, Padova, pp. 711-730.
- VICARIO, F. (1996), *Per la definizione della categoria dei verbi analitici in friulano*. *Archivio Glottologico Italiano*, 81, pp. 177-206.
- VICARIO, F. (1998), *Questioni di grammatica friulana*, "Ce fastu?", 74, pp. 165-170.
- VICARIO, F. (1999), *Quaderni della grammatica friulana di riferimento*, Forum, Udine, 2.

- VICARIO, F. (cur.) (2001), *Carte friulane del Quattrocento dall'archivio di San Cristoforo di Udine*, Udine, Società Filologica Friulana.
- VICARIO, F. (cur.) (2005a), *Lezioni di lingua e cultura friulana*, Udine, Società Filologica Friulana.
- VICARIO, F. (2005b), *Lezioni di linguistica friulana*, Forum, Udine.
- ZOF, F. (2002 III ed.), *Gramatiche pratiche de lenghe furlane*, Messaggero Veneto, Udine.
- ZOF, F. (2004), *La nestre lenghe. Eserciziari di furlan*, Societât Filologjiche Furlane, Udin.

Indice degli argomenti in ordine alfabetico

A

a

- preposizione, 20, 39, 40-41, 43
- pronome soggetto, 20, 84-85, 86, 121-122

a 'nd è, 86, 121-122

à, verbo, 20

accento

- breve o singolo, 2, 7, 20-22, 32
- doppio o lungo, 2, 23-27, 30-31, 51, 156, 167, 220
- sugli iati, 7, 22
- sulle parole monosillabiche, vedi omografi
- sulle parole polisillabiche, 21-22
- sui verbi, 21-22

accrescitivi, suffissi, vedi suffissi

affermativa, forma del verbo, 84-85, 87, 124, 214

aggettivi

- concordanza, 50, 76, 79, 83, 107
- di grado comparativo di maggioranza, 72, 74
- di grado comparativo di minoranza, 72
- di grado comparativo di eguaglianza, 73
- di grado positivo, 72
- di grado superlativo assoluto, 72, 73-74
- di grado superlativo relativo, 72, 73, 74
- dimostrativi, 109-111
- esclamativi, 114
- formazione del femminile, vedi femminile
- formazione del plurale, vedi plurale
- indefiniti, 115-119
- interrogativi, 112-113
- numerali cardinali, 75-78, 118
- numerali ordinali, 36, 79-80

- possessivi, 107-107
- uso degli indefiniti, 117-119
- al*, pronome soggetto, 84-85, 86, 121
- alc*, pronome indefinito, 115, 116, 117
- alfabeto
 - fonetico, 6
 - friulano, 2
- alterativi, suffissi, vedi suffissi
- altri*, pronome e aggettivo indefinito, 111, 115, 116, 117
- an*, sostantivo, 20, 64
- àn*, verbo, 20
- ancjetant*, pronome e aggettivo indefinito, 115, 116
- ant*, femminile delle parole in, vedi femminile
- antant*, pronome e aggettivo indefinito, 115, 116
- antîc*, 54
- apostrofo
 - nel digramma 's, 17-27
 - nell'elisione dell'articolo, 27-28
 - nell'elisione di *indi*, vedi *indi*
 - uso, 27-28
- âr*, femminile delle parole in, vedi femminile
- articolate, preposizioni, vedi preposizioni
- articolo
 - determinativo, 34-38
 - forme antiche, 33, 34, 35
 - indeterminativo, 33
 - partitivo, 42-43
 - posizione, 38
 - uso, 35-37, 111, 118-119
- aspettuali, verbi, vedi verbi
- attiva, forma verbale, 124
- ausiliari, verbi
 - con la forma passiva, 127, 214
 - con la forma riflessiva, 96, 126-127, 215
 - con i verbi aspettuali, 222

- con i verbi impersonali, 96, 126, 215
- con i verbi intransitivi, 126-127
- con i verbi servili, 127, 221
- con i verbi transitivi, 126-127
- cun il verbo *jessi*, 135
- flessione di *jessi*, 128-135
- flessione di *vê*, 136-142

avverbi

- di affermazione, 237-238
- di dubbio, 239
- di luogo, 230-232
- di modo o maniera, 225-227
- di negazione, 238
- di quantità, 236-237
- di tempo, 234-235
- formazione degli avverbi di modo, 225
- frasali, 240-241
- grafia degli avverbi di modo, 31, 225
- gradi di comparazione, 242
- interrogativi, 239

B

bêçs, 24, 65

ben, 242

bessôl, 55

biât, 64

bicomposti, tempi verbali, vedi verbi

bo, 64

bon, 57, 64, 74

broili, 61

C

c

- affricata palatale [tʃ], vedi consonanti

-- occlusiva velare [k], vedi consonanti

ç

-- affricata palatale [tʃ], vedi consonanti

-- lettera, vedi lettere

ca, avverbio, 21, 110

causativi, verbi, vedi verbi

ce

-- pronome esclamativo, 114

-- pronome interrogativo, 112-113

cecusedi, pronome indefinito, 116

cence, preposizione, 39, 47-48

cetant

-- pronome e aggettivo indefinito, 115, 116

-- pronome esclamativo, 114

-- pronome interrogativo, 112-113

ch, digramma, vedi digrammi

che

-- congiunzione, 28, 113, 114, 240

-- elisione di, 28

-- pronome relativo, 28, 105-106

chê, 26

chel, pronome e aggettivo dimostrativo, 109-111, 117

chest, pronome e aggettivo dimostrativo, 109-110

chi, avverbio, 21, 109-110

ciert, aggettivo indefinito, 115, 116

cj,

-- digramma, vedi digrammi

-- occlusiva prepalatale [kʰ], vedi consonanti

cjase, 37

clap, 64

cognome, 36, 60, 65

comparativo, grado dell'aggettivo, vedi aggettivo

complemento

-- di agente e di causa efficiente, 42, 214

-- di argomento, 42

- di causa, 46
 - di compagnia, 44
 - di denominazione, 41
 - di fine, 46
 - di materia, 42
 - di mezzo, 45
 - di modo, 45
 - di moto a luogo, 43, 45
 - di moto da luogo, 42
 - di moto per luogo, 45
 - di specificazione, 41
 - di stato in luogo, 43, 45, 46
 - di tempo continuato, 45
 - di tempo determinato, 42, 43
 - di termine, 43, 93
 - di vantaggio, 46
 - oggetto, 90-91, 95
- composti, tempi verbali, vedi verbi
- concordanza del participio passato, vedi participio passato
- condizionale, modo verbale, 84, 91, 92, 98, 100, 120, 125
- coniugazioni
- prima, 145-155
 - seconda, 156-166
 - terza, 167-177
 - quarta, 178-200
- congiuntivo, 84, 91, 92, 98, 100, 120, 125, 178, 216, 219
- coniunzioni coordinative
- avversative, 244-245
 - conclusive, 245
 - copulative, 244
 - correlative, 246
 - dichiarative, 245
 - disgiuntive, 244
- coniunzioni subordinative
- causali, 247

- comparative, 250
- concessive, 248-249
- condizionali, 249
- consecutive, 249-250
- dichiarative, 247
- finali, 248
- modali, 251
- oggettive, 246
- soggettive, 246
- temporali, 247-248

consonanti

- *c*, affricata palatale [tʃ], 11-12, 52
- *ç*, affricata palatale [tʃ], 11-12, 52
- *c*, occlusiva velare [k], 12-13, 15, 52-54
- *cj*, occlusiva prepalatale [kʲ], 11, 52-54
- doppie, 14, 16
- finali, 11, 12, 13, 19, 29-30
- *g*, occlusiva velare [g], 12-13, 52-54
- *gj*, occlusiva prepalatale [gʲ], 11, 52-54
- *z*, affricata alveolare [ts] [dʒ], 18-19
- *z*, affricata palatale [dʒ], 11-12, 18

copula, 135

cortesia, forme di, 4, 83

cu, pronome relativo, 85, 105-106

cuâl, pronome interrogativo, 55, 112

cualchi, aggettivo indefinito, 115, 116, 117

cualchidun, pronome indefinito, 115, 116, 118

cualcusedi, pronome e aggettivo indefinito, 116

cualsisei, pronome e aggettivo indefinito, 115, 116, 117

cuant, 30

cuei, 205

cui, pronome interrogativo, 112-113

cuicusei, pronome indefinito, 115, 116, 117

cun, preposizione, 39, 40-41, 44-45

D

dâ, 21, 206-207

danze, 19

daûr

-- avverbio, 97, 102

-- preposizione, 39, 47-49

dentri, preposizione, 39, 47-49

determinativo, articolo, vedi articolo

devant, preposizione, 39, 47-49

di

-- elisione di, 28

-- preposizione, 20, 28, 39-42

dî, sostantivo, 20, 63

dî, 201-203

digrammi

-- 's, 17

-- *ch*, 12-13, 14, 54

-- *cj*, 11, 52-53

-- definizione, 11

-- *gh*, 12-13, 14

-- *gj*, 11, 52-54

-- *gn*, 13

-- *ss*, 116, 54

diminutivi, suffissi, vedi suffissi

dimostrativi, aggettivi e pronomi, vedi aggettivi

disen, 70

dispregiativo, suffisso, vedi suffissi

dissal, 203

dissè, 203

dittongo, vedi vocali

diviers, pronomi e aggettivo indefinito, 115, 117

doi, 77-77

dongje, preposizione, 39, 47-49

dôs, 76-77
dovê, 91, 93, 101, 124, 207-208, 221-222
dulî, 117, 211
durmî, 178, 208
dut cuant, pronome e aggettivo indefinito, 115, 117
dut, pronome e aggettivo indefinito, 38, 115, 117, 118-119

E

e
-- congiunzione, 20, 77-78
-- pronome soggetto, 20, 84-86
-*e*, plurale delle parole in, vedi plurale
è, verbo, 20, 128
elisione
-- di *che*, vedi *che*
-- di *indi*, vedi *indi*
-- di *la*, vedi *la*
-- di *lu*, vedi *lu*
-- di *se*, vedi *se*
-- nella grafia, vedi apostrofo
-- nella pronuncia, 28
enclisi dei pronomi
-- *indi*, vedi *indi*
-- personali, 29, 30-31, 32, 84, 90-91, 92-93, 219-220
-- riflessivi, 17, 27, 30-31, 98, 99, 102-104
-- uniti, 27, 29, 30-31, 100-102, 104
-*ent*, femminile delle parole in, vedi femminile
esclamativi, aggettivi e pronomi, vedi aggettivi
esili, 61
-*ezi*, flessione dei verbi in, vedi verbi

F

-*f*, plurale delle parole in, vedi plurale
fâ, 201, 203-204

fastili, 61

femminile

- dei nomi con forma unica, 58
- dei nomi indipendenti, 57-58
- delle parole in *-ant*, *-ent*, *-int*, 56
- delle parole in *-âr*, *-ôr*, *-îr*, 57
- delle parole in *-c*, 52-54
- delle parole in consonante sorda, 52-54
- delle parole in *-i*, 54-55
- delle parole in *-l*, 55-56
- delle parole in *-ûl*, 55
- formazione del, 31, 51-60

fer, 56, 70

fin, preposizione, 39

font, 64

frêt, 24

fûr, preposizione, 47-49

G

g [g], occlusiva velare, vedi consonanti

gerundio

- grafia, 29
- uso, 84, 91, 92, 98, 101, 120, 123, 125, 218, 219

gh, digramma, vedi digrammi

gj,

- digramma, vedi digrammi
- occlusiva prepalatale [gʰ], vedi consonanti

gl, nesso, 13-14

gn, digramma, vedi digrammi

gno, pronome e aggettivo possessivo, 107-108

gnûf, 56

gradi di comparazione

- degli aggettivi, vedi aggettivi

-- degli avverbi, vedi avverbi
grêc, 54

H

h, lettera, vedi lettere

I

i

-- articolo, 34-35

-- pronome oggetto, 92-93

-- uso in costruzioni idiomatiche, 94, 118

-*i*, femminile delle parole in, vedi femminile

i, intervocalica, vedi semivocale

iato, vedi vocali

-*ie*, plurale delle parole in, vedi plurale

ier, sillaba, vedi semivocale

il, articolo, 34

imperativo

-- forma assertiva, 216

-- forma negativa, 216

-- grafia, 29, 30-31, 123, 125, 219-220

-- uso, 84, 91, 92, 98, 101, 120, 128, 216

impersonali, verbi, vedi verbi

in, preposizione, 39, 40-41, 43-44

incoativi, verbi, vedi verbi

indefiniti, aggettivi e pronomi, vedi aggettivi

indeterminativo, articolo, vedi articolo

indi

-- elisione di, 27, 120-122

-- forma autonoma, 120-121

-- forma enclitica, 122-123

-- pronome personale soggetto atono davanti a, 86, 120-122

indicativo, 24, 84, 91, 92, 98, 100, 120, 125, 128, 178

infinito

-- grafia, 25, 26, 27, 30

-- uso, 84, 91, 92, 93, 98, 101, 120, 125, 143, 219, 221-222

insom, preposizione, 47, 48-49

-int, femminile delle parole in, vedi femminile

interiezioni, 14, 19

interrogativi, aggettivi e pronomi, vedi aggettivi

interrogativa indiretta, frase, 113

interrogativa, forma del verbo, 84, 88, 125, 214

intor, 97, 102

intransitivi, verbi, vedi verbi

-îr, femminile delle parole in, vedi femminile

istès, pronome e aggettivo dimostrativo, 110-111

-izi, flessione dei verbi in, vedi verbi

J

j

-- lettera, vedi lettere

-- semivocale, vedi semivocali

je, verbo, 128

jê

-- pronome oggetto, 26, 90-94

-- pronome soggetto, 26, 82, 83

jenfri, preposizione, 39

jessi, vedi ausiliari

jo, pronome, 82

ju

-- articolo, 21, 35

-- pronome oggetto, 21, 90-91

jù, avverbio, 21

L

-l, femminile delle parole in, vedi femminile

-l, plurale delle parole in, vedi plurale

l', articolo, 34

la

-- articolo, 20, 28, 34-36, 90

-- elisione di, 28

là, avverbio, 20-110

lâ, 209-210

lacusedi, pronome indefinito, 116

le, pronome oggetto, 90-91

lei, 201

len, 70

lettere

-- *ç*, 12, 54

-- *h*, 14, 19

-- *j*, 8, 9, 11, 30, 93, 102

-- maiuscole, 3-4, 83

-- *n*, 14

-- *q*, 12-15

-- *s*, 15-17

-- straniere, 19

-- *v*, 18, 19

-- *z*, 12, 18-19

li, avverbio, 21, 110

-li, plurale delle parole in, vedi plurale

lis

-- articolo, 34-35

-- pronome oggetto, 90-91

locuzioni avverbiali

-- di affermazione, 238

-- di dubbio, 239

-- di luogo, 232-234

-- di modo o maniera, 227-230

-- di quantità, 237

-- di tempo, 235-236

locuzioni preposizionali, 47-49

lôf, 62

lôr

- pronome e aggettivo possessivo, 107-108
- pronome oggetto, 90-94
- pronome soggetto, 82, 83

lu

- articolo, 27, 34
- elisione di, 27, 34
- pronome oggetto, 90-91

lui

- pronome oggetto, 90-94
- pronome soggetto, 82-83

M

maiuscole, lettere, vedi lettere

mâl, 242

mascje di, 58

masse, pronome e aggettivo indefinito, 115, 117

me

- pronome oggetto, 90-92, 94
- pronome riflessivo, 97, 98

mê, 26

mi

- pronome oggetto, 90-91, 92-94
- pronome riflessivo, 97

midiesim, pronome e aggettivo dimostrativo, 110-111

miei, vedi *miôr*

miôr, 65, 74, 242

murî, 178, 211

N

n, lettera, vedi lettere

negativa, costruzione, 85, 86, 89, 117, 121-122, 214, 216

nestri, pronome e aggettivo possessivo, 107-108

nissun, pronome e aggettivo indefinito, 86, 115, 117, 118

nô

-- pronome oggetto, 26, 90-94

-- pronome soggetto, 26, 82

no 'nd è, 121-122

noaltris

-- pronome oggetto, 90-94

-- pronome soggetto, 82

nomi

-- di animali, 3

-- di parentela, 37, 108, 119

-- propri di luogo, 3, 35-37

-- propri di persona, 3, 35-37

nuie, pronome indefinito, 115, 116, 117

numerali cardinali, aggettivi e pronomi, vedi aggettivi

numerali ordinali, aggettivi e pronomi, vedi aggettivi

nus, pronome oggetto, 90-93

O

o, pronome soggetto, 84-85

ogni, aggettivo indefinito, 115, 116, 117

ognidun, pronome indefinito, 115, 116

ogniun, pronome indefinito, 115, 116

om, 57, 64, 70

omografi, 20-21

-ôr, femminile delle parole in, vedi femminile

ottativa, forma del verbo, 125, 133, 219

P

pan, 70

panze, 19

pâr, 64

par, preposizione, 39, 40-41, 45-46

particella *indi*, vedi *indi*

particella *si*, vedi *si*

participio

- concordanza, 143, 218
- doppio, 217
- grafia, 93, 102
- irregolare, 217
- uso, 84, 101, 125, 217, 218, 219

partitivo, articolo, vedi articolo

passiva, forma verbale, 124, 126-127, 214, 219

pedoli, 70

personali, pronomi

- combinazione di pronomi complemento, 100-102, 104
- oggetto diretto forma atona, 90-91
- oggetto diretto forma tonica, 91-92
- oggetto indiretto forma atona, 92-94
- oggetto indiretto forma tonica, 94
- ordine dei pronomi oggetto e particella '*si*', 102-104
- soggetto atoni, 81, 84-89, 121-122
- soggetto tonici, 81-83

piês, 65, 74, 242

pît, 64

plurale

- degli aggettivi in *-l*, 61, 67-68
- dei nomi femminili in *-l*, 67-68
- dei nomi maschili in *-l*, 61, 67-68
- delle parole in *-e*, 62, 66
- delle parole in *-f*, 62, 66
- delle parole in *-ie*, 66
- delle parole in *-li*, 61
- delle parole in *-s*, 62, 67
- delle parole in *-st*, 62
- delle parole in *-t*, 61, 63
- delle parole in vocale tonica, 63
- formazione, 61-68
- grafia, 29, 61-68

- irregolari, 64-65
- pronuncia, 61, 62, 64, 67

plusôrs, pronome e aggettivo indefinito, 115, 116

pôc

- pronome e aggettivo indefinito, 115, 116
- pronuncia del plurale, 64

podê, 91, 93, 101, 124, 211-212, 221

pôre, 27

positivo, grado dell'aggettivo, vedi aggettivi

possessivi, aggettivi e pronomi, vedi aggettivi

predi, 70

prepalatalizzazione, 52-54, 70

preposizioni

- articolate, 40-41
- semplici, 39
- uso, 41-46

prin, 56

pronomi

- dimostrativi, vedi aggettivi
- esclamativi, vedi aggettivi
- indefiniti, vedi aggettivi
- interrogativi, vedi aggettivi
- personali, vedi *personâi*, pronomi
- possessivi, vedi aggettivi
- relativi, 28, 84, 105-106
- riflessivi atoni, 17, 85-89, 97-101, 102-104, 123, 214-215
- riflessivi tonici, 98

propri, pronome e aggettivo possessivo, 108

putrops, pronome e aggettivo indefinito, 115, 117

Q

q, lettera, vedi lettere

R

riflessivo, valore

- impersonale, 96, 98, 99, 103-104, 126, 215
- improprio, 95, 102, 127, 215
- passivante, 96, 127, 215
- pronominale, 95-96, 102, 127, 215
- proprio, 95, 97, 102, 127, 215
- rafforzativo o intensivo, 96, 102, 127, 215
- reciproco 95, 102, 127, 215

riflessiva, forma verbale, 214-215

S

s, lettera, vedi lettere

‘*s*, digramma, vedi digrammi

-*s*, plurale delle parole in, vedi plurale

sant, 30, 37

scugnî, 91, 93, 101, 124, 178, 212, 221

se

- congiunzione, 28
- elisione di, 28
- pronome riflessivo, 97-98

secont, preposizione, 39

segni di interpunzione, 4

semivocali

- grafia di *i* intervocalica, 10
- *ier*, semivocale [j] nella sillaba, 8
- *j*, 8, 9-10, 30, 93, 102
- *u*, 8, 18

semplici, tempi verbali, vedi verbi

servili, verbi, vedi verbi

si, pronome riflessivo, 17, 20, 97-98, 99, 102-104

sì, avverbio, 20

siôr, 37

so, pronome e aggettivo possessivo, 107-108
sô, 26
sonorizzazione, 25, 52-54, 69, 99
sore, preposizione, 39, 47-49
sostantivi
-- femminili, 51, 57-60
-- formazione del femminile, vedi femminile
-- formazione del plurale, vedi plurale
-- maschili, 50, 57-60
sot, preposizione, 39, 47-48
ss, digramma, vedi digrammi
-st, plurale delle parole in, vedi plurale
stâ, 207, 216
stâr, 64
stes, pronome e aggettivo dimostrativo, 110-111
straniere
-- lettere, vedi lettere
-- parole, 19
sù, avverbio, 20
su, preposizione, 20, 39, 40-41, 45, 47-49
suffissi
-- accrescitivi, 68, 69, 71
-- alterativi, 31, 68-71
-- diminutivi, 68, 69, 71
-- dispregiativi, 68
-- vezzeggiativi, 69
svariâts, pronome e aggettivo indefinito, 115, 117

T

-t, plurale delle parole in, vedi plurale
ta, preposizione, 39, 44
tâl, pronome e aggettivo indefinito, 115, 117
tant
-- pronome e aggettivo indefinito, 115, 117

-- pronome e aggettivo esclamativo, 114

-- pronuncia, 30

te

-- pronome oggetto, 90-92, 94

-- pronome riflessivo, 97-98

ti

-- pronome oggetto, 90-91, 92-94

-- pronome riflessivo, 97-98

tia, tie, tio, tiu, sequenze latine, 18-19

to, pronome e aggettivo possessivo, 107-108

tô, 26

tra, preposizione, 39, 40-41, 46, 47-48

traï, 206

transitivi, verbi, vedi verbi

trê, 26

trist, 74

trittongo, vedi vocali

trop

-- pronome e aggettivo indefinito, 116, 117

-- pronome esclamativo, 114

-- pronome interrogativo, 113

-- pronuncia, 64, 113

tropcusedi, pronome indefinito, 116

tu

-- pronome soggetto atono, 84

-- pronome soggetto tonico, 82

U

u, semivocale, vedi semivocali

-*ûl*, femminile delle parole in, vedi femminile

ultin, 56

un

-- aggettivo numerale, 76-77

-- articolo, 33

- pronome indefinito, 116, 119
- un grum*, pronome e aggettivo indefinito, 116, 117
- un mont*, pronome e aggettivo indefinito, 116, 117
- une*
 - aggettivo numerale, 76-77
 - articolo, 28, 33
 - elisione di, 28
 - pronome indefinito, 115, 116
- une vore*, pronome e aggettivo indefinito, 116, 117
- unis*, articolo antico, 33
- uns*, articolo, 33
- ur*, pronome oggetto, 92-93
- us*, pronome oggetto, 90-93
- uzi*, flessione dei verbi in, vedi verbi

V

- v*, lettera, vedi lettere
- vê*, vedi ausiliari
- vedul*, 56
- verbi
 - analitici, 223
 - aspettuali, 124, 222
 - ausiliari, vedi ausiliari
 - causativi, 124, 222
 - comuni, 124-125, 143-200
 - di appoggio, 124
 - flessione, 126-200
 - impersonali, 85, 86, 126
 - in -*ezi*, -*izi*, -*uzi*, 24
 - incoativi, 21, 22, 178, 190-200
 - intransitivi, 95, 96, 124, 126, 143, 218
 - irregolari, 124, 201-213, 217
 - modi, 125
 - servili, 91, 93, 101, 124, 127, 221
 - tempi bicomposti, 124, 125, 126, 127, 135, 143-144, 214

-- tempi composti, 96, 124, 125, 126-127, 143, 215, 218, 221
-- tempi semplici, 124, 125, 127, 143, 214
-- transitivi, 96, 124, 126, 143, 214, 218
vezzeggiativi, suffissi, vedi suffissi
viers, preposizione, 39, 47-48
vignî, 127, 178, 212-213, 214, 216, 220
vô
-- pronome oggetto, 26, 90-94
-- pronome soggetto, 26, 82, 83
voaltris
-- pronome oggetto, 90-94
-- pronome soggetto, 82
vocali
-- atone, 6
-- brevi, 6, 23-27
-- deboli, 7
-- dittongo, 7-8
-- doppie, 6
-- forti, 7, 10
-- iato, 7
-- lunghe, 6, 23-27, 156, 167
-- toniche, 6, 20-27
-- trittongo, 7, 8
volê, 91, 93, 94, 101, 124, 213, 221
voli, 70
vueli, 61
vuestri, pronome e aggettivo possessivo, 107-108

Z

z,
-- affricata alveolare [ts], [dz], vedi consonanti
-- affricata palatale [dʒ], vedi consonanti
-- lettera, vedi lettere
zâl, 24, 55
zenoli, 70

Indice

ALFABETO.....	2
SEGNI DI INTERPUNZIONE.....	4
SIMBOLI FONETICI.....	5
PRONUNCIA E ORTOGRAFIA	6
Vocali.....	6
Dittonghi e iati	7
La semivocale j.....	9
Consonanti	11
Suoni prepalatali	11
I suoni affricati palatali	11
I suoni occlusivi velari.....	12
Digramma GN	13
Nesso GL	13
Lettera H.....	14
Lettera N.....	14
Lettera Q.....	15
Lettera S.....	15
Lettera V	18
Lettera Z.....	18
Consonanti finali.....	19
Parole e lettere straniere.....	19
Accenti grafici.....	20
Accento grave	20
Accento circonflesso.....	23
L'apostrofo.....	27
La conservazione della forma base delle parole nella grafia	29
ARTICOLO INDETERMINATIVO	33
ARTICOLO DETERMINATIVO	34
Posizione degli articoli	38
PREPOSIZIONI SEMPLICI	39
PREPOSIZIONI ARTICOLATE.....	40
Uso delle preposizioni	41

LOCUZIONI PREPOSIZIONALI.....	47
MORFOLOGIA DI SOSTANTIVI ED AGGETTIVI QUALIFICATIVI	50
Femminile di sostantivi e aggettivi.....	51
Plurale di sostantivi e aggettivi maschili.....	61
Plurale di sostantivi e aggettivi femminili.....	66
Particolarità del plurale degli aggettivi	67
Alterazioni dei nomi e degli aggettivi	68
GRADI DI COMPARAZIONE DELL' AGGETTIVO QUALIFICATIVO.....	72
AGGETTIVI NUMERALI CARDINALI	75
Scrittura dei numeri cardinali in lettere	77
AGGETTIVI NUMERALI ORDINALI.....	79
PRONOMI	81
PRONOMI PERSONALI	81
PRONOMI PERSONALI SOGGETTO	81
PRONOMI PERSONALI SOGGETTO TONICI.....	82
PRONOMI PERSONALI SOGGETTO ATONI.....	84
PRONOMI PERSONALI OGGETTO.....	90
Pronome personale oggetto diretto.....	90
Pronome personale oggetto indiretto.....	92
PRONOMI RIFLESSIVI	95
UNIONE DI PRONOMI PERSONALI COMPLEMENTO	100
Forma autonoma dei pronomi personali uniti	100
Forma enclitica dei pronomi personali uniti	101
Ordine dei pronomi pers. oggetto e della particella <i>si</i>	102
PRONOMI RELATIVI.....	105
PRONOMI E AGGETTIVI POSSESSIVI.....	107
PRONOMI E AGGETTIVI DIMOSTRATIVI.....	109
PRONOMI E AGGETTIVI INTERROGATIVI.....	112
PRONOMI E AGGETTIVI ESCLAMATIVI	114
PRONOMI E AGGETTIVI INDEFINITI	115
Uso degli indefiniti	117
PARTICELLA PRONOMINALE <i>INDI</i>	120

Forma autonoma di <i>indi</i>	120
Forma enclitica di <i>indi</i>	122
VERBI	124
VERBI AUSILIARI	126
<i>JESSI</i>	128
<i>VÊ</i>	136
VERBI COMUNI	143
PRIMA CONIUGAZIONE - <i>AMÂ</i>	145
SECONDA CONIUGAZIONE - <i>TASÊ</i>	156
TERZA CONIUGAZIONE - <i>CRODI</i>	167
QUARTA CONIUGAZIONE.....	178
QUARTA CONIUGAZIONE, 1- <i>CUSÎ</i>	179
QUARTA CONIUGAZIONE, 2- <i>CAPÎ</i>	190
PRINCIPALI VERBI IRREGOLARI	201
FORMA PASSIVA.....	214
FORMA RIFLESSIVA.....	214
NOTE SULL'USO DEI TEMPI E DEI MODI	216
Imperativo.....	216
Participio passato	217
Gerundio	218
Ottativo	219
Enclisi dei pronomi	219
VERBI SERVILI	221
VERBI ASPETTUALI	222
VERBI CAUSATIVI.....	222
VERBI ANALITICI	223
AVVERBI.....	224
Avverbi di modo o maniera.....	225
Avverbi di luogo.....	230
Locuzioni avverbiali di luogo	232
Avverbi di tempo.....	234
Locuzioni avverbiali di tempo	235
Avverbi di quantità.....	236
Locuzioni avverbiali di quantità.....	237
Avverbi di affermazione.....	237

Locuzioni avverbiali di affermazione.....	238
Avverbi di negazione	238
Avverbi di dubbio	239
Locuzioni avverbiali di dubbio.....	239
Avverbi interrogativi.....	239
Avverbi frasali	240
GRADI DI COMPARAZIONE DELL'AVVERBIO ..	242
CONGIUNZIONI	243
Congiunzioni coordinative	243
Congiunzioni e locuzioni subordinate.....	246
USO DELLA LINGUA	252
Tranelli lessicali	252
Tranelli sintattici	253
Frase idiomatiche.....	253
GLOSSARIO	256
Riferimenti bibliografici e webliografici.....	260
Indice degli argomenti in ordine alfabetico.....	264
Indice.....	285

*Cheste vore e je stade metude adun ancje in
gracie dal jutori e dai sugjeriments di Edda
Bini, Romano Binutti, Eddy Bortolussi,
Alessandro Carrozzo, Erika Cristante, Luigi
Del Piccolo, Sergio Fantini, Luigi Mestroni,
Michele Nadalini, Ornella Piccoli, Manuela
Quaglia, Adina Ruffini, Monica Tallone,
Ivolina Tentor, Donato Toffoli, Anna Toppano,
Graziano Urli, Federico Vicario, Fausto Zof.
A dutis chestis personis ur va il nestri agrât e
une part dai merts. Dai limits, invezit, a son
colpe dome chei che a scrivin.*

A.M., P.R.